



ئەدەبىي فۆلكلورى مندالان بە نمونەى حىكايەت و چىرۆك (تويژىنەوہ و كارى مەيدانى)

تويژىنەوہىەكە پيشكەشى ئەنجومەنى فاكەلتىي ئاداب كراوہ، لە زانكۆى
سۆران وەك بەشيك لە پيداويستىيەكانى بەدەستهيئەناني بىروانامەى بەكالۆريۆس
لە بەشى زمان و ئەدەبى كوردى.

لە لايەن:

هەينى كەمال موخەمەد

كەنار صباخ خالند

بە سەرپەرشتى:

د. هەلمەت بايز پەسول

جۆزەردان
٢٧٢٣ى كوردى

حوزەيران
٢٠٢٣ى زاينى

زولقەعدە
١٤٤٤ى كۆچى

پوختە

ئەدەبىي فۆلكلورى لاي ھەموو نەتەۋەيەك بەھاي تايبەت و ئامادەيى خۆي ھەيە، ھەر بۆيەش جيگاي بايەخپيدان و گرینگى پيدان بوو. ئەدەبىي فۆلكلورى مندالان پيگە و بايەخى تايبەتى خۆي ھەبوو. ھەر بۆيەش ئەدەبىياتى فۆلكلورى كاريگەرييەكى باشى ھەبوو، لە سەر پەرەپيدانى ھزرى مندال و راھيتان و گەشەكردنى زمانى مندالان و ئاموژگارى كردنيان، ھەر بۆيە بەردەوام لە چەشنى جوراوجورى فۆلكلورى ئەدەبىدا، ئەدەبىي فۆلكلورى مندالان لە برەو دابوو. لە ژيانى رابردوى كورديشدا، كاريگەرى ھەبوو، جيگاي بايەخ پيدان بوو.

كاريگەرى ئەدەبىياتى مندالان بە گشتىي لە سەر مندال، لە رابردو يەكك لە كايەكانى پەرورەدە و گۆشكردنيان و پەرەپيدانيان، پيگەتبوو، لە زمان و ھزر لە ئەدەبىياتى مندال، كە لە زور چەشندا خۆي دەبينيئەو، نەۋەي ئىستا كەمتر سەليقە و خولقى بۆ ناسينەوھيان ھەيە، ھەر بۆيە ئەدەبىي مندال فەراموش كراو. پيويستە پەرەي پى بدريت و بەرەو پيشەوھيان ببەين، چونكە بەشيكە لە سامان و خەرمانى نەتەۋەيەك. كورديش دەۋلەمەندە بە فۆلكلور، رۆژھەلاتناسەكان زور باسى ليۋە دەكەن. ئامانجمان لەم تويزيئەوھيەدا ۋەلامدانەۋەي كۆمەليك پرسىيارە، تا چەند مندال جياۋازى دەكات، لە نيوان حيكايەت و چيروك، ھوكارى پشتگوئى خستنى چين، لە سەردەمى ئىستا تەكنەلۇژيا بە شيۋەيەكى گشتى دەورى جيهانى داو، ئايا فۆلكلوريش ۋەك خۆي ماۋەتەو؟ تا چەند ئەدەبىيات گرینگى ھەيە؟ لە گەشەي زمان و ھزر و خەيالى مندال، پوليئىكردنى حيكايەتەكان بە پيى ئاستى زمان و گەشەي مندال، لە سەر پەرەپيدانى مندال.

كليە وشە

ئەدەبىي فۆلكلور، ئەدەبىي مندالان، بىر، مندال، حيكايەت و چيروك، زمان.

پیشکش به

- دایک و باوک و خوشک و براکانمان.
- سه‌رپه‌رشتیاری به‌ریمان (د. هه‌لمه‌ت بایز په‌سول).
- ته‌واوی قوتابی و ماموستا هیژاکانی به‌شی زمانی کوردی.
- پیشکش به‌و‌که‌سانه‌ی، که ئاره‌زووی ئه‌ده‌بییات ده‌که‌ن.

سوڤاس و پڙانين

- بؤ خوداي بالا دهست، راگري ئهرز و ئاسمان.
- م. باوهر فهرهاد، هاوکارمان بوو، له ريکخستن و ديزاين و لايهني تهکنيکي.
- بهريز م. ئامانج رهحمان همهه، له پيداني به شيک له پيشنيار و سه رهنجه کاني.
- م. عبدالکریم شاکر، له وهرگيپاني به شيک له سه رچاوه عه رهببيه کان.
- ماموستا هيژاکاني به شي زماني کوردي.
- وه بؤ گشت ئه و هاوړي و که سانه ي که هاوکارمان بوون.

بەلگىنامە و رەزامەندى

- تويژىنەوەكە بەرھەمى ھەول و تىكۆشان و ماندووبوونى خۇمانە، بەھاوكارى سەرپەرشتەكەمان بە ئەنجاممان گەياندووە.
- بەلگىن و دلنپاى دەدەين، كە سەرجم ناوەرپۆكى تويژىنەوەكە گوزارشت لە توانستى ئەكادىمى تويژەر دەكات و لە ھەر كويىكەشدا بۆچوونى ئەوانى دىكە بەكارھىندرابىت ئاماژە بە سەرچاوەكان كراوہ.
- بەلگىن دەدەين تويژىنەوەكە پىشتەر بۆ ھىچ مەبەستىكى دىكە بەكار نەھاتووە، تەنپا بۆ وەرگرتنى بروننامە پىشكەشكراوہ.

یادداشت و راسپاردهی سەرپەرشت

پشتگیری سەرپەرشت

پشتگیری ئەم تووژینهوهیه به ناویشانی "ئەدەبی فۆلکلۆری مندالان به نمونەیی حیکایەت و چیرۆک (تووژینهوه و کاری مەیدانی)" دەکەم، که له ژیر چاودێری من له بەشی زمان و ئەدەبی کوردی / فاکه‌لتیی ئاداب زانکۆی سۆران ئاماده‌کراوه، وهک به‌شیک له پێداویستییه‌کانی به‌دهسته‌یتانی برۆانامه‌ی به‌کالۆریۆس له زمان و ئەدەبی کوردی.

پشتراستی ده‌که‌مه‌وه، که هه‌موو پێداویستییه‌کانی تووژینه‌وه‌ی ده‌رچوون جیه‌جیکراون.

واژوو:

سەرپەرشت: د. هه‌لمه‌ت بايز ره‌سول

رێکه‌وت: ۲۰۲۳ / ۶ / ۱۱

پشتراستی ده‌که‌مه‌وه، که هه‌موو پێداویستییه‌کانی تووژینه‌وه‌ی ده‌رچوون جیه‌جیکراون، هه‌روه‌ها ئاماژه به پشتگیری و ره‌زامه‌ندی سەرپەرشتی ئەم تووژینه‌وه‌یه، ده‌ینێرم بۆ گفتوگو.

واژوو:

نازناوی زانستی و ناوی ته‌واوی سه‌رۆکی به‌ش: د. کیفی محمد عزیز

سه‌رۆکی به‌شی کوردی / فاکه‌لتیی ئاداب

رێکه‌وت: ۲۰۲۳ / ۶ / ۱۱

ناوه‌پۆک

I _____ پوخته

I _____ کایله وشه

II _____ پینشکەش به

III _____ سوپاس و پیزانین

IV _____ به‌لیننامه و رەزامەندی

V _____ یادداشت و راسپاردەى سەرپەرشت

VI _____ ناوه‌پۆک

۱ _____ پینشەکی

۱ _____ ناو‌نیشانی تو‌یژینه‌وه‌که

۲ _____ سنوور و چوار‌چیوهی تو‌یژینه‌وه‌که

۲ _____ گرینگی تو‌یژینه‌وه‌که

۲ _____ هۆکاری هه‌لبژاردنی تو‌یژینه‌وه‌که

۳ _____ پرسپاری تو‌یژینه‌وه‌که

گىروگرافى تويژينه وهكه _____ ۳

ئامانجى تويژينه وهكه _____ ۳

ناوه رۆكى تويژينه وهكه _____ ۴

بهشى يه كه م _____ ۵

ته وهره ي يه كه م _____ ۵

۱.۱ پيناسه ي فولكلور _____ ۵

۱.۱.۱ ھۆي دروستبوونى فولكلورى كوردى _____ ۶

۱.۲ گرينگى فولكلور _____ ۸

۱.۲.۱ چه شنه كانى ئەدەبى فولكلورى كوردى _____ ۹

۱.۲.۲ خاسييه ته كانى فولكلور _____ ۹

۱.۳ ئەدەبى فولكلورى كوردى _____ ۱۰

۱.۴ چه مكى ئەدەبى مندانان _____ ۱۱

۱.۵ ئەدەبى فولكلورى مندانان _____ ۱۳

ته وهره ي دووهم _____ ۱۴

۱.۶ حه كايه تى فولكلورى _____ ۱۴

- ۱۶ _____ جياوازی نىوان چىرۆك و حىكايەت
- ۱۷ _____ شىتوازهكانى حىكايەت
- ۱۸ _____ چىرۆكى فۆلكلورى
- ۱۹ _____ ۱.۱۰ تاييەتمەندىيەكانى چىرۆكى فۆلكلورى
- ۲۰ _____ ۱.۱۰.۱ چىرۆكى مندالان
- ۲۰ _____ ۱.۱۰.۲ چىرۆك بە زمانى ئازەلان
- ۲۱ _____ ۱.۱۰.۳ گرىنگى چىرۆكى مندالان
- ۲۲ _____ بەشى دووهم
- ۲۲ _____ تەوهرەى يەكەم
- ۲۲ _____ ۲.۱ پرسىيارەكانى تويژىنەوەكە
- ۲۷ _____ تەوهرەى دووهم
- ۲۷ _____ ۲.۲ جۆرهكانى گىرانهوہى فۆلكلورى
- ۲۸ _____ ۲.۳ حىكايەت و كارىگەرىيى حىكايەت لەسەر دەروونى مندالان
- ۲۹ _____ ۲.۴ تاييەتمەندى حىكايەت
- ۳۱ _____ تەوهرەى سىيەم

- ۳۱ _____ تیگه‌یشتن و کاریگه‌ری زمان له سهر توانستی مندالاندا
- ۳۴ _____ ۳.۱.۱ قوناغه‌کانی وهرگرتنی زمان لای مندال
- ۳۵ _____ ۳.۱.۲ قوناغی گه‌شه‌کردنی مندال
- ۳۶ _____ ۳.۲ خه‌یالکردن لای مندال
- ۳۷ _____ ۳.۳ خه‌یالی مندال له تایبه‌تمه‌ندی زمانی ئاژه‌لاندا
- ۳۹ _____ ۳.۴ ره‌گه‌زه‌کانی چیرۆکی مندالان
- ۴۳ _____ ۳.۵ هیلکاریه‌کان
- ۴۵ _____ ۴.۱ ئه‌نجام
- ۴۷ _____ ۴.۲ راسپارده و پیشنیار
- ۴۸ _____ ۴.۳ لیستی سهرچاوه
- ۵۳ _____ ۴.۴ پاشکوی یه‌که‌م: حیکایه‌ته‌کان
- ۸۸ _____ ۴.۵ پاشکوی دووهم: دیمه‌نی به‌شیک له کاری مه‌یدانی و چاوپیکه‌وتنه‌کان

پيشه‌كى

ئەدەبىي فۆلكلورى، لاي ھەموو نەتەۋەيەك گرېنگى و بايەخى تايبەتى خۇي ھەيە، لە ناو فۆلكلورىش، ئەدەبىي مندالان رۆلىكى بەرچاۋ دەبىئىت. لەم تويژىنەۋەيەدا تىشك دەخەينە سەر ئەدەبىياتى فۆلكلورى مندالان ۋەك دەزانىن، كە ئەدەبىيات رۆلىكى گرېنگ دەبىئىي لە پيشوۋچوونى ھەر نەتەۋەيەك، ئەدەبىياتى مندالان كارىگەرىيەكى باشى دروست كردوۋە، لە سەر لايەنى چالاكى زمان و ھزرىان. بۆيە باسى ئەدەبىياتى فۆلكلورى مندالان دەكەين.

بە نمونەيى حىكايەت و چىرۆكى مندالانمان ۋەرگرتوۋە، چونكە قۇناغى مندالى ناسكتىن و گرېنگتىن قۇناغى ژيانى ئادەمىزادە، ئەدەبىي مندالان يەككە لە شىۋازە ھەر گرېنگەكان بۇ بەرەۋ پيشوۋچوونى بىرى مندالان، لە ئىستا و رابردوۋ و داھاتوۋ، چونكە گرېنگە، لە پروۋى زمان و خەيالى مندال جۆرەكانى حىكايەت ۋەك: (گالتەئامىز، پەرۋەردەيى، پەند، حىكمەت، دانايى، ئامۇزگارى، ... ھتد).

ناونىشانى تويژىنەۋەكە

ئەدەبىي فۆلكلورى مندالان، بە نمونەيى حىكايەت و چىرۆك(تويژىنەۋە و كارى مەيدانى).

پىداچوونەۋە بە تويژىنەۋەكانى پيشوۋتر

تويژىنەۋە لە بارەيى فۆلكلورى كوردى كراۋە، بە تايبەتىش لە بارەيى مندالان، بە نمونە: يەككە لە تويژىنەۋانەيى، كە لە بارەيى چىرۆكى مندالان كراۋە، لە لايەن بەرپىز: م. مۇسفى مصطفى اسماعيل، بە ناونىشانى (پروخسار و چىرۆكى مندالان لاي لە تىف ھەلمەت). تويژىنەۋەيەكى تىش، لە بارەيى مندالان محمد مىرگەي چىرۆكى نووسىۋە، ۋەك: (چىرۆكى سەر زمانى ئازەلان). ئەۋەي سەرەنجان دابىت، كەمتر لە بارەيى حىكايەتى فۆلكلورى مندال كراۋە. بۆيە لە تويژىنەۋەكەماندا حىكايەتى سەر زارەكىمان ۋەرگرتوۋە.

سنور و چوارچىۋە تويۇنەۋەكە

{لىكۆلنەۋەكە لە دەقەرى سۆران تا ناۋچەى سورچىايەتى و لە لايەكى تىرش قەزاي سىدەكان، دەست پىدەكات، لەگەل دەوروبەرى قەزاي سۆران. بە شىۋەيەكى مەيدانى و سەر زارەكى لىكۆلنەۋەكە كراۋە.}

رئىبازى تويۇنەۋە: (ۋەسفى شىكارىيە).

گرىنگى تويۇنەۋەكە

ھەر ۋەك دەزانين، فۆلكۆر و ئەدەبىيات لە ھەر نەتەۋەيەك پۆل و بايەخى زۆرى پى دەدرىت. بە تايبەت فۆلكۆرى مندالان، كە زۆر بوارى جياواز لە خۆ دەگرىت بەشىكى گرىنگى ئەو سامانە بە نرخە كۆكراۋەتەۋە، لە فەوتان بە مەبەستى پاراستىيان. ھەرۋەھا بايەخىكى تىرى ئەو تويۇنەۋەيە پۆلنىكارى و دابەشكارى تويۇنەۋەكەيە بەسەر ئاست و توانستى مندالان تا زياتر حىكايەتەكان پۆشنايى بىينى. بۆ ئەم مەبەستەش حىكايەت و چىرۆكى، كە لە زەينى مندالدا نرىكە ۋەرمان گرتۋە.

ھۆكارى ھەلبۇاردنى تويۇنەۋەكە

فۆلكۆر ھۆكارىكە بۆ راگرتنى مانەۋەى شوناس و كەلتور و زمانى ھەر نەتەۋەيەك، فۆلكۆرى مندالان بە تايبەت چىرۆك و حىكايەت لە پاشەكشە دايە. بە تايبەت بەھۆى تەكنەلۇژياۋە مندال لە چالاكى زمانى و ھزرى دووركەوتتەۋە لەو بوارد، بۆيە ئىمەش بە پىويستى دەزانين بە بىرى مندالان و خويندەۋاران و پەرۋەردەكاران بەيىنەۋە، فۆلكۆر چەند مىراتىكى بە نرخە.

پرسیاری توژیینه وه که

توژیینه وه که، خوی له چەند پرسیاریک دەبینیتەوه هەندیک لەو پرسیارانە، بۆچی حیکایەت پشت گوی خراوه؟ جیاوازی چییە لە نیوان حیکایەت و چیرۆک لای مندالان؟ لە لای مندالاندا لە ئیستادا تا چەند گرینگی بە حیکایەت و چیرۆکەکان دەدرین؟ حیکایەت پۆلی هەیه، لە بەرەو پیشبردنی هزری مندالان؟ ئایا پتویست نییە، لە ئیستادا گرینگی پێ بدریت. ئەمانە و چەند پرسیاریکی تر هەولمان داوه، وەلامیان بەدینەوه لە توژیینه وه که ماندا.

گیروگرفتی توژیینه وه که

توژیینه وه که مان بێ بەش نەبووه لە گیروگرفت، چونکە هیچ کاریک بێ کەموکووپی و گرفت ناییت، ئەوەی لە توژیینه وه که ماندا پووبەروومان دەبوویەوه کەسانی بە تەمەن، کەمتر حیکایەت و چیرۆکی مندالانیا لە هزردا مابوویەوه، یاخود شەرم و ترسیکیان لا دروست دەبوو، لە کاتی چاوپیکە و تنەکانماندا مندالانیش بەهۆکاری ئەوەی لە ئیستادا سەردەمەکه پیش کەوتوو، کەمتر پوویان لە حیکایەت و چیرۆکە، حەزی گێرانەوهیان کەمترە زیاتر مۆبایل و تەکنەلۆژیا بەکاردهیتن.

ئامانجی توژیینه وه که

ئاشناکردنی نەوهی تازەییە، بە حیکایەتەکانی کۆن مندالان بۆ ئەوەی هەر وەک کۆن، کە گرینگی زۆری پێدەدرا لە شەوان و بەتایبەت لە شەوانی زستاندا بۆ مندالان چیرۆک و حیکایەت دەگوتران لە لایەن کەسانی بە تەمەن، بۆیە ئیمەش دەمانەوی لە پێی ئەو تیگەیشتنە ئەکادیمییه وه، دووبارە بە گویی مندالاندا بدرکینین و لایان ئاشنا بکەینەوه، فۆلکلۆرەکه مان زیندوو بکەینەوه.

ناوهړوکی توپښنه وهکه

توپښنه وهکه، پیک دیت: له دوو بهش: بهشی یهکه م - تیوری / دوو تهوهره له خو
دهگریت، بهشی دووهم - پراکتیکی / سی تهوهره له خو دهگریت.

بەشى يەكەم / تەوەرەى يەكەم

۱.۱ پېناسەى فۆلكۆر

بە پېى ئاستەكانى زمان ھەر وشەيەك، كە دروست دەبىت يان دارپىژراو، ياخود لىكدرائ، ھەر بۆيەش بەم شىوہىە شىركردنەوہ بۆ وشەى فۆلكۆر كراوہ لە پرووى رۆنانەكەيەوہ. "وشەى فۆلكۆر وشەيەكى تىكەلە لە دوو وشە پىك ھاتووہ، (فۆلك) واتا نەتەوہ يان كۆمەلە كەسانىك. (لۆر) واتە پەند (حىكمەت) لە پاش چەند سالىك ئەم وشەيە بە ھەموو ئەوروپا، بۆلۇبووہوہ لە ئەلمانىا و ئىتالىا و فەرەنسا و پرووسىا خرايە سەر دەم". (كۆمەلە نووسەر، ۲۰۰۹: ۱۲-۱۳). كەواتە ئەدەبى فۆلكۆر ھەرەك لىكدانەوہكەى بۆ كرا لەسەرەوہ لە يەكگرتنى كۆمەلە كەسانىك بۆ مەبەستى پەند و حىبرەتىك بەكارىان ھىناوہ.

"فۆلكۆر بەشىكە لە كەلتور، كەلتورىش بە شىوہىەكى گشتى، بە تىكرائى بىروباوہرەكان، شىوازى ژيان، داب و نەرىتە ھاوبەشەكانى تايبەت بە كۆمەلگايەكى ديارى كراو" (تالب سەرانى، ۲۰۱۶: ۱۵۳). ھەر كۆمەلگايەك پابەندى نەرىت و كەلتورى خۆيەتى، ئەگەرچى ھاوبەشىيەك ھەيە، لە نيوان ھەندىك كەلتورى جياوازدا جا لە پرووى زمان بىت، ياخود ژانرەكان بى وەك چىرۆك و حىكايەت، چونكە فۆرمىكى گىرپانەوہيە، ھەر بۆيەش جىگائى بايەخ پىدانە.

۱.۱.۱ ھۆی دروستبوونی فۆلكلۆرى كوردى

وشەى فۆلكلۆر: لە زمانى فەرھەنگىدا بە ماناى زانستى گشتىيە. سامانى نەتەوھەيە، كە تىدا ھەموو خەلك بەژدارن. ھەولەى ھىشتنەوھەى ئەو سامانە دەدەن.

چەند خالىك لە ھۆى دروستبوونی فۆلكلۆرى كوردى

- سروشتى ژيانى ھەموو نەتەوھەيك ئەدەبى تىدا گەشە دەكات.
- ژینگەيى لادىيى و پەيوەندى كۆمەلايەتى، بىروباوەر و داب و نەرىت.
- ھۆكارى ئاينى، ئەزموونى ژيان ھەلەكردن و راستكردنەوھە.
- ئالوگۆرى ھزرى نىوان كەسەكان. كاتى زۆر دەست بەتالى و بە تايبەت لە وەرزی زستاندا.
- ژینگەيى كوردستان، خاك و ئاو ھەوا و كشتوكال و شاخاوى.
- كۆمەلگاي كوردى كۆمەلگايەكە رووداوگەلى سياسى و كۆمەلايەتى و نەرىتى ھەيە.
- كورد و ئاوارەبوون و دەر بەدەرى.
- خەيالكردن لاي كورد لە رابردوودا رۆلى ژيانى كۆمەلايەتى گىراوھە.
- نەبوونى ناوھەندىكى سەربەخۆ (دەولەت).
- سووتاندنى نووسراوھە كوردىيەكان.
- لەو ھەرىمەى ئىمە كاغەز تا ئىستاش بە شىوھەيكى بەرچاوا بلاو نەبوو. (ح.س، ۲۰۰۹: ۱۲۶-۱۲۷). ئەمانە چەند خالىك بوون، لە سەر دروست بوونى فۆلكلۆرى كوردى مەرج نىيە، ئەمانە ھەمووى بىت، بەلكوو بەشىكى ھۆكارى دروست بوونەكەيەتى. كاتىك گويبىستى وشەى فۆلكلۆر^۲ دەبين، راستەوخۆ ھەموو ئەو شتانەمان دىتەوھە خەيال، كە لە كۆندا ھەبوونە پشتيان پى بەستووه. لە سەردەمى ئىستادا وردە وردە، بەرھە نوئ بوونەوھە، دەچىت. "فۆلكلۆر زۆر مەيدانى كەلەپوورى نەتەوھەى دەگرىتەوھە، ھەر لە پاشماوھەكانى، مىللى كۆن، رايەخ، خواردن، قاپ و قاچ، كاسە و كەوچ، ھەيران، لاوك، چىرۆك، ھەكايەت، ... ھتد.

۱ نەبوونى زمانىكى ستاندارد، ئەگەر ئەمە دروست بايە، فۆلكلۆر زياتر گەشەى بە خۆوھە دەبينى.
۲ وشەى فۆلكلۆر وھك ديارە شتە كۆن و رەسەنەكان دەگرىتەوھە، لايەنى ھزرى و ماددى، كە باب و باپىرانمان بەكارىان ھىتاوھە، پشتيان پى بەستووه.

شەقلى تايىبەتى كۈنى مىللەتتىك لە بەرھەمى دەستىرد يا بەرھەمى بىر بەھىتتەوہ" (عيزەدىن مستەفا رەسول، ۲۰۱۰: ۱۱). كەواتە، بە ھۆكارى ئەو كەرەستانەوہ فۆلكلور بە ديار دەكەويت، كە چەندە گرینگ و جىي بايەخە، بۆيە مىللەتان ھەولى پاراستنى دەدەن. "فۆلكلور بەدەستھىناني ئەزمونى گەرەى مرقاىتتە، زەخىرەيەكى گرینگە، تىدا زانىارىيەكانى دەمىتتەوہ. سامانىكە لە لايەن خەلكەوہ دروستبووہ". (ھىمداد حوسىن، ۲۰۰۷: ۵). كەوايە، ھەر مىللەتتىك گەر فۆلكلورى لاواز بوو، ئەوا ناتوانى پىشكەوتىكى گەرە بەدەست بەھىتتە، بەتايىبەت ئەدەبى فۆلكلور خوازەييە، لە چەمك و زاراوہى جياوازى ئەدەبى فۆلكلور، چونكە رىگايەكە زور شتى تىدا كۆدەبىتتەوہ. كوردىش خوى بە فۆلكلورەكەيەوہ ھەلواسىوہ، نايەوى ئەو سامانە پر لە بەھايەى لە دەست بدات. فۆلكلور، لە دنيای ئەمردا پانتايەكى زورى داگىركردوہ بە چەندان جورى لە ناو خويدا لى بۆتەوہ، ھەر ئەمەشە وا دەكات كاريگەرى دروست بكات، لە سەر نەتەوہ و كەلتورە جياوازەكان. فۆلكلور دەكرى بە خەيالى دروست بكرىت و واقىعش بىت، واتە زارەكى بىت و نووسراویش بىت.

مندال زياتر لە قوتابخانەكان فىرى زانست و زانىارى دەبن، بەلام لە ھەندىك گوندەكان قوتابخانە نەبووہ، مندال ناچار بووہ بچىت بۆ قوتابخانەكانى ترى دەوروبەر، ئەمەش وای دەكرد تىكەلاوى دروست بىت لە نيوان مندالەكان يارى و كات بەسەر بردنى رۆژانەيان چ لە قوتابخانە بىت، يان دەرەوہ پىكەوہ بن. ئەمەش رۆلىكى بەرچاو دەبىنيت؛ لە دروست كردنى پەيوەندى نيوان مندالى جوراوجور ھەيە. ئەزمونى گىرآنەوہى زور بە سوودە توانايى بىركردنەوہ بەوانى ترىش دەگەينىت. بۆيە فۆلكلور بۆ جەماوەر و كۆمەل دەگەرپتتەوہ.

۲.۱ گرینگی فۆلكلۆر

سامانى ھەر نەتەۋەيەك لە فۆلكلۆرەكەيەۋە دەست پىدەكات، گرینگی كۆكردنەۋەي فۆلكلۆرىش ۋەك سامانىكى بەنرخ و بەھايەكى دەۋلەمەند بە ديار دەكەۋىت. فۆلكلۆرىش كاريكى ۋا دروست دەكات، تا بە چاۋيكي پر بە بايەخ لىي پروانين ئەمەش بە شىۋەيەكى زانستى و مەيدانى دەكرىت، كە كار لەسەر كۆكردنەۋەي فۆلكلۆر بكرىت، بە تايبەت ھى مندالان، كە گرینگی زۆرى ھەيە، نايىت بە چاۋيكي كەم سەير بكرىت.

گرینگی فۆلكلۆر خاسىيەت و پەسەنايەتى ئەۋ ناۋچەيە و دەۋرۋبەرەكەي ديار دەكات. كارى كۆكردنەۋەي فۆلكلۆر لەسەر بنەمايەكى زانستى راست و دروست ديار دەكرىت. بە پىي پىرۆگرام و بەرنامەي خۆي. گرینگی فۆلكلۆر لەۋە دايە رۆژ لە دواي رۆژ فۆلكلۆر لە پەرەسەندى و گەشەسەندى دايە.(شوكريە رەسول، ۱۹۹۷: ۲). ئەگەر سەرەنج بدەين لەسەردەمى ئىستامان دا بەھۆي كاريگە رى سياسى و كۆمەلايەتى و پۇشنىبىرى، بايەخىكى زۆرى بەخۆۋە بىنيوۋە. فۆلكلۆرناسەكان لە رىگەي كۆكردنەۋە و تۆماركردنى : حىكايەت و گۇرانى مەتەل پەند، ...ھتد. كە شتى كۆن و تايبەتن مىللەتەكەي پى دەناسرىت. ئەمانەش لە زۆربەي كات پىشتاۋ پىشت بوۋە، كور لە باوكيەۋە، مندال لە دايكەۋە ئەيىستىت و ئەمىنتەۋە، بۆيە بەرھەمى فۆلكلۆر ناتوانين بلين تاكەكەسيەۋە، بەلكو گشتىيە. (شوكريە رەسول، ۱۹۹۷: ۲). كەۋايە، فۆلكلۆرى نووسراۋ نەنووسراۋمان ھەيە^۲، كە ئەۋەي نەنووسراۋ چىژو تامىكى زياترى ھەيە لە چاۋ ئەۋەي نووسراۋ تۆماركراۋە، چونكە زياتر خەلك لە كارى رۆژانە سووديان لى ۋەرگرتوۋە بۆ مندالەكانيان، بەكاريان ھىتاۋە، بايەخى زياتر بوۋە. "ئەدەب دەكرىت بە دوو بەشەۋە، ئەدەبى زارەكى و ئەدەبى نووسراۋ" (ھونەر صوفى، ۲۰۲۱: ۱۲).

^۳مەبەست لە فۆلكلۆرى نووسراۋ و نەنووسراۋ، ياخود ئەدەبى نووسراۋ پى دەگوترى. ئەگەر نووسراۋ بى، كىتەكان دەگرىتەۋە، بەلام نەنووسراۋ زارەكىيە، لەسەر زارى خەلكەۋەيە.

تویژینه وه که مان له چوارچیوهی ئەدەبی زارەکی دەسوورپیتەوه، چونکه زیاتر گرینگی به خۆوه بینوووه. هەر بۆیه ش شته زارەکیه کان سوود به خشتن له چاوشته تۆمارکراوه کان، ئەو تام و چێژە لە شتی زارەکی دەست دەکهوێت، که متر له هی نووسراو دەست دەکهوێت. به تایبەت له کاتی یه کتر بینین و ئالوگۆرکردنی بیروپرای یه کتری، هەر ئەوه شه وای کردوووه، بایه خدار بیته.

١.٢.١ چهشنه کانی ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی

هەر نه ته وه یه ک، که دروست بووه فۆلکلۆری هه بووه بۆیه ش کوردیش چەند به شیکی جیاواز له خۆ ده گریته، له فۆلکلۆری کوردی هەر وه ک عیزه دین، ده لیته: "ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی هەر وه ک ئەم ئەدەبه له لای زۆربهی گه لان و به تایبەتی لای گه لانی رۆژهه لات. بریتیه: له چەند جۆریکی بنه رته وه ک: ئەفسانه، به یته، به یته قاره مانی به یته دلداری، وه ک: چیرۆک، حیکایهت، لای لایه ی منال، په ند، مه ته ل، گالته و گه پ... هته." (عیزه دین مسته فا ره سول، ٢٠١٠: ١٥). که وایه، ئەمانه ریچکه شکینی ئەدەبی فۆلکلۆرین به هۆی ئەمانه وه فۆلکلۆر ده وله مند بووه، له نیو نه ته وه کانی تریش رهنگی داوه ته وه.

٢.٢.١ خاسیه ته کانی فۆلکلۆر

به گشتی فۆلکلۆر چەند خاسیه تیکی هه یه، که بریتین له:

- له ناو خه لکیدا ئیجگار زۆر بلاوه، له ولاتانی رۆژهه لاتدا، به تایبەتی لای ئیمه.
- خاوه نی یه که می دیار نییه.
- فۆلکلۆر که ره سه ته یه کی خاوی فراوان و ده وله مند به بۆ ژیان و زمان و میژووی هه موو میله تیک.

- نەتەوہی کورد دەولەمەندە لە ڕووی فۆلکلۆرەو، ھۆی ئەمەش تەنیا ئەو نییە، کە ئەدەبیاتی نووسراو نەختیک درەنگ لە ناو کوردا پەیدا بوو بێت. بەھۆی بوونی چەندان دیالیکتی جیاواز دەولەمەندی کردوو، گەشە و گۆرانی بەخۆوہ بینیووہ.
- کەرەستەئە فۆلکلۆر ئەگەر ھەرچەند کۆنیش بێت، پینگە و گرینگى خۆی لە دەست نادات، ھەر بایەخدارە.
- فۆلکلۆری ھەر نەتەوہیەک وەک پەرمز وایە، بۆ ئەو نەتەوہیە، کە میللەتەکە یاخود نەتەوہکە پێ دەناسرێتەوہ کوردیش بێ بەش نییە لەو پەرمزە.

۳.۱ ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی

میللەتی کوردیش ھەر وەک میللەتانی تری جیھان، خاوەن شوناس و میژوو و فۆلکلۆری تایبەت بە خۆیەتی، کە میژووویەکی دورودریژی ھەیە. "میللەتانی جیھان لە بواری ئەدەبی منداڵاندا، سەرەتا لە فۆلکلۆرەو دەستیان پێ کردوو، نەتەوہی کوردیش لە فۆلکلۆردا یەکیکە لە نەتەوہ دەولەمەندەکانی جیھان. " (رازو رەشید صبری، ۲۰۱۰: ۳۵). چونکە، فۆلکلۆر شتیکی وەک سامانی ھەر نەتەوہیەک پۆلی ھەیە، کوردیش دەولەمەندە لە ڕووی کەلتور و فۆلکلۆرەو خاوەنی چەندان حیکایەت و چیرۆک و ئەفسانەو داستان و مەتەل و ھەیران و لاوک،...ھتد.

ئەمانە بە ھۆکاریک دادەنرێت بۆ بەرەو پیشوہچوونی ولات و نەتەوہی کوردیش بە پشت بەستن بە فۆلکلۆرەو خۆی بەرەو پیش بردووہ. ھەولێ داوہ فۆلکلۆری خۆی بە دنیا ئاشنا بکات، بە تایبەت لە ڕووی ئەدەبی منداڵاندا. فۆلکلۆر لە باب و باپیرانی ئیمەوہ ھاتووہ واتە سەر زارەکی بووہ، وەکو جەوھەریکی گرینگ پاراستوویانە، فۆلکلۆر لەو ھونەر و بیرو باوہرەئە جۆری رەفتارە کۆمەلایەتیەکان دەکۆلێتەوہ، کە میللەت گوزارشت پێ لە ناخی خۆی دەکات. سەرەرای ئالۆزی بارودۆخەکەئە، سەرنجی رۆژھەلاتناسانی بەلای خۆیدا

پراکیشاوه. مینۆرسکی له گهشتیکدا بۆ کوردستان (۱۹۱۴) ز^۴ له باره ی کوردهوه دهلی: "کورد خاوهنی ئەدهبیکی میلی هینده دهوله مهنده، که گهلیک هه قایهت و داستان، ستران دهگریتهوه" (پازاو رهشید صبری، ۲۰۱۰: ۳۵). کهوایه، ئەدهبی فۆلکلۆری ئهوه ئەدهبهیه کهوا له گهرمه ی ژياندا تاکی ناو کۆمه لگا له ناو چینه جیاجیاکانی خه لک، پۆژانه له پرووی پیوستیه وه به رهه می دینیت و کۆمه ل وهری دهگریت و به کاری دههینیت.

۴.۱ چه مکی ئەدهبی مندالان

ئەدهبی مندالان به شیکی زیندووی ئەدهبی هاوسه رده می گه لی کورده و نیشانه یه کی دیاری ئاستی به ره و پیشچوونی که لتوره که یه تی. ئاشکرایه له فۆلکلۆر و که له پووری نه ته وه ی کوردیش وه کو نه ته وه کانی دیکه، له دهستی کدا کۆمه لیک به رهه می شیعر و چیرۆک و به رهه می دی جۆراوجۆری تایبهت به مندالان هه بووه. بۆیه ش گه شه یه کی ئاوا خیرایی به خۆوه بینوووه، که ئەدهبیاتی گه و رانی شی خستۆته ژیر رکینی خۆیان.

نووسه رانی کوردیش بایه خیان به ئەدهبی مندال داوه، لیکۆلینه وه یان له باره وه کردوون، بۆ ئەوه ی دنیای مندالان یاخود ئەدهبیاتی، که تایبهت به مندالان نه فه وتیت، به ره و دووباره گه شه کردن بیبه ن. مندال به پیشهنگی هه ر نه ته وه یه ک داده نریت، چونکه مندال نه وه ی داها تووه، زۆربه ی شتی نوویه کان له لایه ن منداله وه دهگریت. نووسینه وه ی ئەدهبی مندالانی ش ده بییت به زمانیکی ساده و ساکار و پروون بییت. بۆ ئەوه ی خوینه ر هه ست به لهنگی و ته م م مژی نه کات، ئیمه کۆمه لیک به رهه می وهک: شیعر و چیرۆک و مه ته لی فۆلکلۆری هه مه جۆرمان هه یه، بۆ مندالان ئەم به رهه مانه به سوود و گرینگن؛ ئەم

۴سالی ۱۹۱۴_۱۹۱۸ جهنگی جیهانی له ئەوروپا دهستی پیکرد.

بەرھەمانەش بە شیوازی گێرانەو دەردەبەیت ئەدەبی مندالان لە سەرەتایی سەدەى بیستەم گەشەى بە خۆو بێنیوو.

ئەمەش بۆ رینوینی کردنیان نووسراو، فۆلکلۆریش گرینگییەکی زۆری لە پەرودەیی نەتەواوەتی، وە بە ئاگا هینانی ئەندیشه و کار کردنە سەر دەروون و ئاوازی مندال هەبوو. (ریواس ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۷-۸). کەواوە، مندال لە رینگای ئەو وتە جوانانە حەز و چێژی لا دروست دەبێت، خۆشییەکی پڕ مانا بە عەقل و ھزریان دەگەینیت ئەمەش بە شیعو پەخشان و چیرۆک و حیکایەت، ...ھتد. دەکریت. مندال کاتیک سەیری دەوروبەری دەکرد، گویبستی قسەکانی کەسانی گەورە دەبوو لە رینگای ئەم قسانەو بیری دەکردەو، شتەکانی لە مێشک دەمایەو مێشکی مندال پاک بوو لە وەرگرتنی شتەکان بۆیە کۆرۆ کۆبونەو کەکانی شەوان و مەجلیسی گەوران وای لە مندال دەکرد گۆرانیک لە خۆی دروست بکات، ئەگەر سەرنج بەدین لە دنیای ئیستاماندا بەرھەمەکانی مندالان لە لای ھاوسیکانیشتان بایەخی زۆری پێدراو، چەندان پەرتووک و نامیلکەو گۆقار بلاوکراونەتەو، یەکەمین گۆقاریش بە ناوی گروگالی مندالان^۵ بوو.

هگۆقاری گروگالی مندالان لە سالی ۱۹۴۶ لە شاری مهاباد دەرچوو، یەکەم گۆقار تاییەت بە مندالان بوو.

۵.۱ ئەدەبىي فۆلكلورى مندالان

پېناسەکردنى فۆلكلورى مندالان كاريكى وا ئاسان نىيە، ناتوانين به شيويهكى وا باسى بكهين، چونكه پرۆسەكه له كهسيكهوه بو كهسيكى تر دهگوازىتهوه. گۆرانكارى دروست دهكات به پىي هەلومەرجى تىدايه، ليكۆلینهوه و گەپانى زۆر له بارهى فۆلكلورهوه كراون. مندالان دنيايهكى جوان و تايبەت به خويان ههيه، له كوندا مندالان له ژيانىكى سادهو ساكاردا له لادىكاندا دهژيان.

چەندان يارى جۆراوجۆريان دهکرد، ياخود روويان له مهجليس و كۆبوونهوهكانى كهسانى به تەمەن و به ئەزمونى شارەزا له فۆلكلور گوڤيان لى رادهگرتن و بو يهكتريان دهگىرايهوه به تايبەت حيكايەت و چيرۆكى مندالانە، بهم شيوه ژيانى رۆژانهيان پىن دەبرده سەر. كهواته، فۆلكلور يهكتهكه له پايه گرینگهكانى هەر نەتەويهكه، بههۆى فۆلكلورهوه ئاشنايهتى دروست دهبيت، له نيوان نەتەوهو ولاتاندا نابيت وا به ئاسانى پشت له فۆلكلور بكرىت. "فۆلكلور جيهانىكى بهرفراوانه له ژيانى مروّفا، هيج گەل و نەتەويهكيش بى فۆلكلور نىيە... فۆلكلورى كوردىش بهشيكه له سامانه فۆلكلورييهكانى دنياو خەرمانىكى له بن نەهاتوى ميللهتى كورده، بههۆى ئەم فۆلكلورهوه، كه بووته جىگهى سەرهنجى رۆژهلاتناسان و ليكۆلهرانى ئەم بواره گرینگه، فۆلكلورى كوردى بايهخىكى گرینگى بو سەر جيهانى فۆلكلور به شيويهكى گشتى ههبووه." (مضفر مصطفى اسماعيل، ۲۰۱۱: ۴۷). كهواته كورد له ريگاي سامانهكهيهوه، كه فۆلكلوره شوناسى خوى به گەلان و جيهان ناساندوه. كاتىك خەلكى بييانى دىت، بو گەشت و سهيران گەپانىك به ناو خەرمانى فۆلكلورى كورديدا دهكەن.

ته وهره‌ی دووهم

۱.۶ حه‌کایه‌تی فۆلکلۆری

حه‌کایه‌تی فۆلکلۆری ئه‌و حه‌کایه‌تانه‌ن، که له دێر زهمانه‌وه سه‌ریان هه‌لداوه و ده‌ماو ده‌م له پێشینه‌وه بو پاشینه‌ن گوازاوه‌ته‌وه. ئه‌م جووره حه‌کایه‌تانه لای هه‌موو میله‌تان هه‌ن، له ناخی ژبانی گه‌لانه‌وه هاتوون هه‌لگری بیروپای ره‌نگ و پوو‌خساری سه‌رده‌مه‌که‌ی خۆیانن. (مضفر مصطفی اسماعیل، ۲۰۱۱: ۱۰۹). هه‌روه‌ها، حیکایه‌ته‌کان له هزری تاکی ئه‌و سه‌رده‌مه‌دا هه‌لقولاو بووه، ره‌نگدانه‌وه‌ی سه‌رده‌می خۆیان بوونه.

پۆل دۆلارو (Paul Delarue) ده‌لی: "هیقایه‌ت بریتیه له گێرانه‌وه‌یه‌کی زاره‌کی زۆر ریکو پیک" (موحسین ئه‌حمه‌د عومه‌ر، ۲۰۰۵: ۵۰). که‌وایه حیکایه‌ت فۆرمیک گێرانه‌وه‌یه ئه‌و به‌سه‌ره‌ات و رووداوانه ده‌گێرته‌وه، که راسته‌قینه‌ی یان رووداوه راسته‌قینه‌که له بیرى حیکایه‌ت خاوه‌نه‌که‌یه به سوود وه‌رگرتن له خه‌یاله‌وه، به‌ره‌می هیناوه.

فۆلکلۆری زاره‌کی ته‌کنیکه‌که، ده‌کریت ته‌هه‌لکیشی بواره‌کانی تریش بکری، بو ئه‌وه‌ی بابه‌ته‌که ده‌وله‌مه‌ند بیت، چونکه حیکایه‌ت له ریکای شیعرو رۆمانیش په‌یره‌و ده‌کریت. ده‌کریت بلین هه‌ر سه‌رده‌میک به‌هۆی شتیکه‌وه ده‌ناسرا حیکایه‌تیش ئه‌و کاتی ریکه‌ شکینی هه‌موو فۆلکلۆر بووه زیاتر پشتیان پی ده‌به‌ست، چونکه له ژبانی رۆژانه ده‌گوترانه‌وه به مه‌به‌ستی په‌ند و حیره‌ت بو مندالانیان ده‌گوترايه‌وه، مندالانیش زۆر به جۆش و خرۆشه‌وه به‌ره‌و رووی ده‌چوون، به‌گرینگیان چاو لی ده‌کردن له رووی پیکه‌اته و هونه‌رییه‌وه حیکایه‌تیش پیک دیت له (سه‌ره‌تا و ناوه‌راست و کوتایی)، به‌لام سه‌ره‌تایی حیکایه‌ت جیاوازه به پێشه‌کیه‌ک ده‌ست پی ده‌کات وه‌ک ده‌روازه‌یه‌ک هیچ په‌یوه‌ندی به ناوه‌رۆک وه نییه، رسته‌ی کورتی خاوه‌ن بیروکه‌ی پیکه‌نین ئامیژه، به زمانیکی پوخت ده‌گێردرته‌وه، هه‌بوو نه‌بوو که‌س له خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، که‌س له به‌نده‌ی خراپ و روو په‌شته‌ر نه‌بوو، پاشا مرد کفن نه‌بوو، هه‌لیان گرت جیکایی نه‌بوو، دایان نا ریکه‌ نه‌بوو، قه‌بریان بو هه‌لکه‌ند پاچ و بیل

نه بوو. کۆتایی حیکایه تیش وهک قفلدانیک و دهروازه داخستنیکی حیکایهت بیژ به وردی دای دهخات، وهک: منیش هاتمه وه و کلاشم درا هیچم پی نه برآ، یاخود چه پکی گول و چه پکی نیرگز مهرگتان نه بینم هه رگیزاو هه رگیز. "رهخنه گریکی وهک قلامیر پرۆپ به یه کیک له رابه رانی فۆرمالیستی رووسی داده نریت، که له کتیبه به ناوبانگه که ی (مۆرفولۆجیای حیکایهت)، له سالی (۱۹۲۸) بلاوکرده وه. پرۆپ له م کتیبه دا به ۳۱ ئهرک حیکایهت مه زنده دهکات، پی وایه، حیکایهت ده بیته ۳۱ جووله له خوی بگریته". (حه مه مه نتک، ۲۰۲۱: ۱۴)، به لام مهرج نییه هه موو ئهرکه کان له حیکایه تیکدا رهنگ بداته وه، به لکو ده کریت حیکایه تیک که متر بیت یه کیک تر زیاتر.

ئه گه ر باسی چهند زاراوه یه کی فولکلوری بکهین، که بو حیکایهت به کارهاتوو وهک: (حیکایهت، حه کایه ت، چیرۆک، هه قایهت). ههروه ها بو حیکایهتخوانیش ئه م زاراوانه به رچاو ده که ویت (حیکایهتخوان، چیرۆکخوان، خوشخوان، هه قایهتخوان، چیرۆکیژ). (شوکریه ره سول، ۲۰۰۵: ۱۱). به پی ناوچه و شیوه زاره کان گۆرانی به سه ردا دیت. له لایه کی تریشه وه ئه و تیکه ل بوونه ی که له نیوان گوندنیشیان ده کرا، بیرورای تیکه ل به یه کتر ده بوون، چهندان حیکایه تی نو ی له دایک ده بوون. (مضفر مصطفی اسماعیل، ۲۰۱۱: ۱۰۹). یاخود ئه و حیکایه تانه ی که باپیرو داپیره ی مندالان ده چوونه، لای یه کتر سوودیان لیکتر وه رده گرت بو یه فولکلور له گه ل ئه ویشدا حیکایهت خاوه نی یه که می ون ده بوو^۶ له بهر ئه وه ی سه ر زاری ده بوو، که سی یه که م دیار نه ده ما تیکه ل ده بوو، فولکلور بو هه مووانه بو گه وره پیر گه نج مندال، به لام هه ندیک حیکایهت زیاتر له چوارچیوه ی تیگه یشتنی مندالان نزیکه، هه ندیکی تر بو گه وران، مه به ستیش له مه پهند و ئامۆژگاری بووه، بو ئه وه ی له کاری پۆژانه یان پشتی پی به ستن.

^۶حیکایهت خاوه نی یه که می ون ده بوو، چونکه له زاریکه وه ده گوازرایه وه بو زاریکتر.

۱.۷ جیاوازی نیوان چیرۆک و حیکایهت

به شیوهیهکی گشتی دهتوانین ئەم جیاوازییانه له چەند خالیکیدا کۆبکهینهوه، که بریتین له:

- چیرۆک ژانریکی ئەدەبییه دهچیتە بەر پۆشنایی رهخه.
- حیکایهت میراتیکی فۆلکلۆرییه، چیرۆکیژه فۆلکلۆرییهکان گواستویانهتهوه، وهک چۆن حیکایهت ناچیتە ژیر پۆشنایی رهخه. حیکایهت کۆمهلیک پووداوی پوختهن، دوورن له دارشتنی هونهری، ئەگەر هاتوو به شیوازیکی هونهری دارپژران، واتا تهکنیکهکانی گێرانهوهیان تیدا بهکارهات ئەوا دهبیته چیرۆک و هیچیتر حیکایهت نامینیت.
- جیاوازیهکی دیکه ئەوهیه، که حیکایهت خهیاڵزادهی تاکیک نییه، بهلکوو دیاردهیهکی کۆمهلایهتییه، کۆمهلهگه به تیکرا تیندا بهشداره.
- چیرۆک وا نییه، بهپیی ئەوهی بهرهمی دانهریکی دیاریکراوه. بابتهی ناوهپۆکی حیکایهتهکان دیاریکراون، له دهوری چەند پرسیکی چاکسازی مرویی و کۆمهلایهتی دهخولینهوه.
- بهلام چیرۆک وانیه، چیرۆک ههولیکه بۆ دووباره دروستکردنهوهی واقع و تاقیکردنهوهی تهواوی ریگهکانه له چارهسههرکردنی پرسیکی دیاریکراو.
- خالیکی دیکه ئەوهیه که حیکایهتهکان بهگشتی دوورن له ئالۆزی و زمانیکی سادهیان تیدا بهکاردیت. له پووی زمان، خهیاڵ، له پووی بابته، له پووی گێرانهوه، کارهکتهر، ناوی کارهکتهر، شوین.
- بهلام له چیرۆکدا ئالۆزیهکی زمانهوانی، بابتهی، هونهری و شیوازیی ههیه. (مؤمن الوزار، ۲۰۲۱: بدون صفحه). به کورتی ئەمانه چەند جیاوازییهکی نیوان حیکایهت و چیرۆک بوون، که دهکرئ بۆ لیکتیگه‌یشتن بهم شیوهیه جیا بکرینهوه.

۸.۱ شیوازەکانی حیکایەت

یەکیکە لە ھونەرە میلییە ناسراوەکان، داھینانیکى سەر زارەکی میلی کوردیە، ھونەریکی داستان و پەخشان ئامیزە و لە ئەنجامی پەرەسەندنی پروداوەکان پەنگی داوەتەو، دەگێردریتەو حیکایەت فۆرمیکی دەستنیشان کراوی ھەیە، پەنگەزەکانی ھەردەم جیگیرن، لە حیکایەتدا سروشت و ژینگە باسی لێو ناکرێ، بۆ ئەوێ مندال تیبگات زمانیکی سادەو ساکار بێت، باسی داھاتووی نەتەو دەکات ھیواو ئامانجەکانی. مندال لەوێدا، کە بیرو ھەست و نەستەکیان لە جیھانی کەسایەتی پروداوەکانی حیکایەتدا دەژین، ھەست بە خوشییەکی قول دەکات، مندال دەتوانێت پینچ تا دە جارێش حیکایەتەکان بلیتەو، بەیانی بکات.

لە حیکایەتدا ھەموو کات پیکەنین نییە، بەلکو حیکایەتەکان جۆری زۆرە، ھەبە ئێ بۆ ترسە، مندال زیاتر ھەزی پێ دەکات لە ناو مندالانیش بلاووە. (ریواس ئەحمەد، ۲۰۰۵: ۷_۹_۳۴_۳۵_۵۶). کەواتە، لە کۆندا ھەقايەت لە لایەکەو بۆ کات بەسەر بردن و رابواردن بوو، لە لایەکی تریش گێرانەو ە سەرگوزەشتەکانی ژیانی مروف بوو، گەلیک ھۆکار ھەبە لە سەردەمی ئیستادا، کە وای کردوو حیکایەت گرینگی پێ نەدریت و پشتگوێ بخریت، کەچی لە کۆندا چەندان نووسەری بواری فۆلکلۆری ھەبوون گرینگیان پێداو، زیاتر چیرۆک لای ئەوان گرینگتر بوو، چونکە ھەر شتیک پاداشتی ھەبیت، چ مەعنەوی بێت یان ماددی سروشتی مروف وایە، ھەزی پێدەکات. ئەگەر سەرنج بەدین لە سییەکانی سەدەمی رابردوودا یاخود ھەفتاکاندا کۆمەلێک چیرۆک نووسی بە توانا ھەبوونە پیشبەرکیان لە سەر چیرۆکەکانیان دەکرد، کە کامە باشترینە کەچی لە رۆژگاری ئیستادا تەکنەلۆژیا بە شیوہیەکی بەرچاو ھاتووتە پیشەو، ھەر ئەمەش وای کردوو، کە ژانری ئەدەبی بەشیکی

فهرامۆش بکریت و گرینگی پینهدریت، مروّف سروشتی وایه ههز به شتی دوور و دریژ ناکات، بۆیهش چیرۆک کهمیک دریژه دهکشیت، شتیکیش دریژ بیت تامی لی ناکهیت، بۆیه گهر کورت و پوخت بیت ههزی پیدهکات.(دیمانه له گهل بهریژ: ئهسهلان فارس کریم)^۷

۹.۱ چیرۆکی فۆلکلۆری

له بهشیک له سهراچاوهکان جیاوازی نیوان چیرۆک و حیکایهت ناکهن، به یهک شتی دادهنین، بهلام ههندیك خاسیهت و مهرج وا دهکات لیک جیا بکرینهوه.^۸ چیرۆک که له ناو کوردیدا حیکایهت یا "نهقل"ی پی دهلین و له ناو کوردی لوردا "مهتهلۆک" پی دهگوتریت، بهشیکی گهره ی ئهدهبی فۆلکلۆره، فۆلکلۆری کوردی گشت ئه و بهرهمانه دهگریتهوه، که له کوندا پشتیان پی بهستوووه پۆلیکی بهراچاوی ههبووه، چیرۆکیش به ههمان شیوه یهکیکه له و گرینگیانیه. چیرۆکی فۆلکلۆر پهخشانه گیرانهوهیهکه، له نهوهیهکهوه بۆ نهوهیهکهی دیکه دهگوازیتهوه، له ریگهی نووسین یاخود به شیوهی زارهکی، ئهمهش واتای ئهوه دهگهیهنیت که دهشی له لایهن کهسی گیرهروهوه گۆرانکاری بهسهردا بکری. (فوزي العنتیل، ۱۹۹۹: ۱۷).

کهوايه، ههر وهک چهندان پیناسهی جیاوازی بۆ چیرۆکی فۆلکلۆری کراوه، دهشی ههچ پیناسهیهک تاییهت نهبی به گشتگیری لییان بروانین، چونکه بیرکردنهوهی ههچ کهسیک لیک ناچیت، بۆیه گۆرانکاری دروست دهبیت له دهربرین بۆ چیرۆک.

۷ ئهسهلان فارس کریم، سوران، سهره رشتیاری پهروهدهی و پسپۆری زمانی کوردی. ریکهوت:

۲۰۲۲/۱۲/۲ ههینی.

۸ تیبینی : له بهشیک له سهراچاوهکان جیاوازیکی ئهوتوی نیوان حیکایهت و چیرۆک ناکهن، به یهک شتی دادهنین، تهنیا له حالهتی خاسیهت و تاییهت هندی نهبیت، لیکیان جیا دهکهنهوه. د.أحمد مرسي، (۱۹۸۴)، الأدب الشعبي و فنونه، مكتبة الشباب، وزارة الثقافة، الشفافة، الجماهيرية، مصر. د.طارق الحصري، (۲۰۰۷)، استلهام التراث في مسرح، الطفل، ط ۱، الإسكندرية، دار الوفاء، للطباعة والنشر. د.عبدالحميد يونس، (۱۹۶۸)، الحكاية الشعبية المؤسسة العصرية العامة، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر

“چيروك له كونترين ژانره ئه ده بيبه كانه، زادهي خيالي مرويه و هر له سهره تاي به دركه وتني مروف به ستراره ته وه، له سهره تاي دروستبوونيه وه به شيوهي زاره كي گواستراره ته وه، چونكه گيرانه وهي چيروكه فولكلوره كان، له ميژوو كونتره و وابه ستهي ناوچه يه كي دياريكراو نييه”. (سيث طومسون، ۱۹۸۷: ۸۰). هر وهك، چيروك به ره و پيشچوونيك ميژووي ئه فسانه يه و له رووي دارشتنه وه، له ده چيت. “چيروكيش وهك ئه فسانه ده ماو دم پشتاو پشت ده گيردريته وه، حيكايه ت قوله و وشه ي تايبه تي خوي هه يه”. (عيزه دين مسته فا ره سول، ۲۰۱۰: ۲۴ _ ۲۵). كه وايه، حيكايه ت به هو ي قولبوونه وه كه يه وه زياتر سهره نجي ده و روبه ر بو خوي راده كنيشت، تا به حماسه ته وه گوي لي بگريت. هر شتيكيش كه لي وردبوويه وه مه به ست و په ياميكي له خوي هه لگرتووه.

۱.۱۰ تايبه تمه ندييه كانى چيروكى فولكلورى

خستنه رووي چه ند تايبه تمه ندييه كي، چيروكى فولكلورى كه بريتين له:

- چيروكى فولكلورى خه سله تيكى جيهانگيري تيديايه، چونكه هه موو گه لاني دنيا چيروكى تايبه ت به خويان هه يه.
- چيروكى فولكلور له كه سيكه وه بو كه سيكي ديكه، به شيوهي زاره كي ده گوازيته وه، به لام له شيوهي گشتيدا بونياديكي كلاسيكي هه يه هر بويه زانيني بنه رته ي چيروكه گرينگيه كي واي نييه، به پي ئه وهي چيروكه كه به رده وام له گيرانه وه دا گورانكاري به سه ردا ديت. (احمد مرسي، ۱۹۸۴: ۸۱). كه واته، به گشتي ده توانين بلين چيروك ناتواندري له كه سيكدا كوي بكه ينه وه به پي بيري كه سه كان، گورانكاري به خوي ده بينيت.

۱.۱۰.۱ چیرۆکی مندالان

مندال کۆمهلیک بابەتی تاییبەت بە خۆی هەیه، کە پۆژانە خۆی پێووه سەرقال دەکات. یهکیک لەو بابەتە گرینگانەش چیرۆکە، چونکە مندال بۆ خۆی رادەکیشیت تا کاریگەری لە سەر دروست بکات. "هەر کردەوهیهکی چیرۆک بۆ مندالان دەبیت هەندیک رۆوداوی لایەلای تیدا بیت، کە دەکەوتتە سەر مروّف یان ئاژەل یان جنۆکە یان بی گیانیش لەگەڵ دەدوین". (مضفر مصطفی اسماعیل، ۲۰۰۸: ۱۰-۱۱). کەواتە، چیرۆک لقیکی گرینگ ئەدەبە میلیلتان پشتی پێ دەبەستن، چونکە هۆکاریکی گرینگ بەرەو پێشوەچوونی لایەنی هزری، فەلسەفە، زانست، ... هتد. دەگریتەوه، چیرۆکیش بۆ ئەو کاتە دەگەریتەوه؛ کە مروّف لە ژبانی ئەشکەوت و ژبانە ساکارە کە بوو پووبەرۆوی چەندان ناخۆشی و کارەسات و ئاژەلی دێندە بۆتەوه ئەوانەش وایان کردوو بێتە ئامرازی گیرانەوه بۆ مندالەکانیان.

۲.۱۰.۱ چیرۆک بە زمانی ئاژەلان

مندال لە جیهانیکیدا دەژیت حەز بە شتیکی ئەکات، لەگەڵ فکر و زەینی ئەودا بگونجیت، بێگومان چیرۆکی سەر زاری ئاژەلانیکی رۆلیکی گرینگ دەبینیت، لە سەر کاریگەری فکر و خەیاڵ لای مندال هەر بۆیەش بە لیکۆلینەوه و نووسینی لە باراوه کراوه، ناوی جۆراوجۆر بۆی دانراوه.

بە گوێرەیی ئەو گەران و سەرەنجدانە لە سەر بەشینیکی زۆری نووسین و لیکۆلینەوهکان، تاییبەت بە ئەدەبی مندالان، لە ناو ئەویشدا چیرۆکی سەر زمانی مندالان چەندەها ناوی جیاوازی لێنراوه، وەک: حیکایەتی گیانداران، چیرۆک دەربارەیی گیانەوهر و بالندە، چیرۆک و حیکایەت دەرەهەق بە حەیانان، تەیر و تەرەوالان، حیکایەتی سەر زاری ئاژەلان، ... هتد.

(محهمەد مېرگه‌يي، ۲۰۲۲: ۱۱۰). به گوږه‌ي هه‌لومه‌رجي جياوازو ئه‌و ناوانه به‌کار دېن، له ناو ده‌قه‌کاندا، هه‌ر يه‌که‌و تايبه‌تمه‌ندی جياوازي وه‌رگرتووه لاي نووسه‌ران تيگه‌يشتنی مندال بۆ کامه‌ي بگونجیت ئه‌و به‌کارده‌هينیت. "چيروکی مندالان به‌و ناوه‌ ناوانه‌وه، چونکه‌ رووداو‌ه‌کانی له‌ ده‌وروبه‌ري بالنده و ئاژه‌له‌کان ده‌سورپته‌وه، که‌سايه‌تي ئاژه‌لين، مندال چيژی پيده‌کات". (رازو ره‌شيد صبري، ۲۰۱۰: ۱۳۲). که‌واته‌ مندال چيژ له‌ شتيک ده‌بينیت، که‌ به‌ ئاسانی ليی تيبگات و که‌سايه‌تي ئاژه‌لی له‌ ده‌وروبه‌ري مندال هه‌لقولاوه، منداليش به‌رده‌وام ئاژه‌لی خوشويستووه.

۳.۱۰.۱ گرینگی چيروکی مندالان

ئه‌ده‌بی مندالان به‌ تايبه‌ت چيروک گرینگی و بايه‌خی خوی هه‌يه، بۆيه به‌ چه‌ندان شيوه و روانگه‌ی جياواز باسی ليوه‌ ده‌کریت، چونکه‌ ئه‌ده‌بی مندالان رۆل ده‌بينیت، له‌ پيشوه‌چوونی نه‌ته‌وه‌و گه‌شه‌ی که‌سايه‌تي خوی، ئه‌و شتانه‌ی که‌ رۆژانه‌ کردوويتی يان له‌ کۆرو کۆبوونه‌وه‌کان گوی بيستی بووه، جا حياکايه‌ت بيت چيروک يان هه‌ر شتيکی تر له‌ خوی دا ره‌نگی داوه‌ته‌وه، سوودی لی بينيووه.

بهشی دووهم / تهوهره‌ی یه‌که‌م

۲.۱ پرسیاره‌کانی توژیینه‌وه‌که

له‌م توژیینه‌وه‌یه‌دا به پیو‌یستم‌ان زانی راپرسییه‌کی گشتیی بکه‌ین ده‌رباره‌ی حیکایه‌تی مندالان بو زانیی هۆکاره‌کانی لاوازبوونی حیکایه‌ت، ئەمه‌ش به سوود وه‌رگرتن به چه‌ندین چاوپیکه‌وتن و کاری مه‌یدانی له‌گه‌ل مامۆستا و قوتابی و مندالاندا، له خواره‌وه پرسیار و وه‌لامه‌کانی راپرسییه‌که ده‌خه‌ینه‌پوو:

• ریژه‌ی ئاشنایی مندالان به حیکایه‌ت؟

له سه‌رده‌می ئیستادا، که ته‌کنه‌لوژیا بالی کیشاوه به سه‌ر جیهان وای کردووه زۆربه‌ی بواره‌کانی ئەده‌بی و به تایبه‌ت ژانری ئەده‌بی وه‌ک: چیرۆک و حیکایه‌ت لاواز بی‌ت و گرینگی پی نه‌دری‌ت. له دیمانه‌یه‌ک له‌گه‌ل م. ری‌یوار سه‌باره‌ت به ریژه‌یی ئاشنایی حیکایه‌ت لای مندال ده‌لیت:

"مندالان ده‌زانن شتی‌ک هه‌یه، به ناوی چیرۆک و حیکایه‌ت، که له باو باپیرانیان بو‌یان ماوه‌ته‌وه. گوئ بیستی بوونه، به‌لام وه‌ک شتی‌کی میژووی و به‌سه‌ره‌ت ده‌ی بینن، ئاشنایه‌تیان به ریژه‌یه‌کی که‌م هه‌یه، بو ئەم ژانره فۆلکلۆریه." ^۹ له به‌شیکی تری چاوپیکه‌وتنه‌که‌مان له‌گه‌ل خاتوو: کانیاو، له و باره‌یه‌وه وتی: "پیمان وایه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه سه‌ر خودی منداله‌که و تواناوی زیره‌کی خۆی تا چ پاده‌یه‌ک له هزری ماوه‌ته‌وه." ^{۱۰} مامۆستایه‌کی تری هه‌مان بابته وتی: "قوتابی و مندال که‌متر خۆی به بابته‌ی لاوه‌کی خه‌ریک ده‌کات، چونکه خۆی فریاری وانه‌کانی ناکه‌و‌یت، جا به دوا‌ی شتی لاوه‌کی بی‌ت." ^{۱۱} مامۆستایه‌کی تر

۹ ری‌یوار عبودلرحمان ره‌سول، مامۆستای کوردی، رواندن. ریکه‌وت: ۲۰۲۳/۱/۲۱ شه‌مه‌مه.

۱۰ کانیاو کاکل شمس الدین، مامۆستای کوردی، سووران، قوتابخانه‌ی دواناوه‌ندی دلاری کچان. ریکه‌وت: ۲۰۲۳/۱/۱۷ سێشه‌مه‌مه.

۱۱ دل‌قین فاضل نبی، مامۆستای کوردی، سووران. هه‌مان ریکه‌وت.

جياواز تر بۆچوونى وابوو له سەر ئه وهى، كه مندال كه متر ئاشنايه تى به حيكايه ت ماوه، ئه و پىي وابوو له ئىستادا داىك و باوكيش وهك جاران گرىنگى پىي نادهن، به شيويه يه كى رۆتيني خويان به حيكايه ت هه لواسيووه.^{۱۲}

• هۆكاره كانى لاوازبوونى حيكايه ت بۆچى ده گه رپته وه؟

به شيويه يه كى گشتى هۆكاره كانى پشت گوئى خستن و نه مانى حيكايه ت له نيو جيلى ئىستادا ده گه رپته وه بۆ چه ند خاليك، كه برىتين له:

• به كاره ينانى موبایل به شيويه يه كى بهرچاو كاته كانيان به موبایل بهرپى ده كهن، بۆيه حيكايه تيان فه رامۆش كردووه.^{۱۳}

• به حوكمى سه رده م گوپانى به سه ردا هاتووه، ژيانيش وهك جاران نه ماوه ته وه، هه ر ئه وه ش واى كردووه، حيكايه ت پشتگوئى بخريته ت، ته كنه لوژيا جىي بگريته وه.^{۱۴}

• له كۇندا زياتر گرىنگى پىي ده درا، چونكه هه ر شتيك پاداشتى هه بووايه، لاي مندال خو شه ويست ده بوو، جا مه عنه وى بووايه يان ماددى. (ئه رسه لان، ۲۰۲۲).

• له لايه كى تر له كۇندا كه سانى به ته مه ن به سه رچاوه داده نران بۆ گىرانه وهى ئه م ژانره فۆلكلورىانه، جا به له ناوچوونى ئه م كه سانه، ياخود كوچ كردنيان، حيكايه ت و چىرووكيش ده چىته ژىر گل.

• حيكايه ت و چىرووكه كان هه ر به زاره كى تام و چىژى زياتره، به لام گه ر نه كرايه سه ر كتيب و نه نووسراوه، ئه وا نامىنيته وه، پشتگوئى ده خريته ت.

• مامۆستاكان تا چه ند گرىنگى به بابته تى فۆلكلورى ده دن له وانه ي كورديدا له به شى

ئه ده به كه يدا؟

۱۲ برهان قادر عولا، مامۆستاي زانسته گشتيه كان، رواند رپكه وت: ۲۰۲۲/۱۱/۲۹ سى شه ممه.
۱۳ سلیمان حسن جندی، سۆران ته مه ن: ۶۶ ساله كاسب. رپكه وت: ۲۰۲۳/۱/۲۳ دوو شه ممه.
۱۴ كانى حسين حمد، سۆران پولى هه وته مى بنه رته تى ۱۴ ساله. رپكه وت: ۲۰۲۳/۱/۲۲ يهك شه ممه.

- مامۇستاكان كەمتر گرېنگى پى دەدەن، زياتر وا بەستەى مەنھەجەكەن، تەواو بكەن، بە شىۋەيەكى تايبەت لەسەرى ناروات.
- مامۇستاي ئىستا زياتر كات دەكوژىت و ئەمەش بە ھۆكارى ئەۋەيە ئىشى تىرى ھەيە، دەيەۋى زوو تەواۋى بكات.
- دەگەرپىتەۋە سەر خودى مامۇستا ھەيە، ئەزمونى نىيە، بەلام بە رېژەيەكى بەرچاۋ ۹۰٪ خۆى بۇ تەرخان ناكات و بە رېژەيى ۵_۱۰٪ خۆى تەرخان دەكات.
- بابەتى لاۋەكى ۋەك: ھونەر و ۋەرزىش و مۇسىقا بۆتە بابەتتىكى سەرەكى لە قوتابخانەكان گرېنگى بەۋان دەدرىت و قوتابى و مندال لىى دوركەوتوتەۋە، لە فۆلكلورى كوردى.
- چەندان دەرچوومان ھەيە، پسپۆر لە بوارى خۆيدا، بەلام ئەزمونىكى كەمىان ھەيە، لەسەر بابەتە ئەدەبىيەكان. بە پىي ئەۋ رېسايانەى نىۋو سىستەم دەرپون، خۆيان پىۋەى خەرىك ناكەن.^{۱۵}
- مامۇستاكان لە ۋانەكانىان بەرچاۋ پرونىەك دەدەن بە قوتابىيان بە شىۋەيەكى سادە، قول نابنەۋە لە سەر شتەكە.
- جىاۋازى كوردى مندال لە نىۋان حىكايەت و چىرۆك تا چ ئاستىكە؟
- چىژو خۆشى پىدەبەخشىت، جىاۋازى لە نىۋانىان ناكات.^{۱۶}
- لاي گەۋرانىش ۋەكو يەك تەماشى دەكرىت، لىكىان جودا ناكەنەۋە، بە پىي شوين گۆرانكارى بەسەر دىت.
- تا ئىستا كەسانى پسپۆر لەۋ بوارە بۇ مندالانىان پرون نەكردوتەۋە، كە حىكايەت لە واقىعى ژيان ۋەرگىراۋە. دروستكراۋى دەستى مرۆقەكانە، بەلام چىرۆك دەكرىت كورت و خەيالى بىت و راستىشى تىدا بىت. چىرۆك پىشەكى و ناۋەرۆك و ئەنجام دەدات بە

۱۵ ئەرسەلان فارس كرېم، سەرپەرشتيارى پەرۋەردەى، پسپۆرى زمانى كوردى، سۆران، رېكەوت:

۲۰۲۲/۱۲/۲ ھەينى.

۱۶ كانىاۋ كاكل شمە الدين، مامۇستاي كوردى، قوتابخانەى دلاراي كچان. سۆران، رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۱۷

سى شەممە.

دەستەو، بەلام حىكايەت يەك سەر دەست پى دەكات، پيشەكى و ناوهرۆك و ئەنجامى نىيە. بۆ حەوانەوئەى مندال چىرۆكى جۆراوچۆر دروست دەكران.^{۱۷}

• جياوازى ناكەن ليكى جيا ناكەنەو، بە يەك شتى دەبينن.^{۱۸} پيتيان وايە، لە پرووى پرووخسارو ناوهرۆكە وە وەكوو يەكن. بەلام راست نىيە، چىرۆك و حىكايەت جياوازن، ئەويش بەهۆى خەسلەتەكانيانەو.

• دەگرپتەو سەر ئاستى تيگەيشتنى مندال ئەگەر تەمەنى لە سەررووى ۱۰ سالى بيت، جياوازى دەكات، لە چەند منداليكمان پرسى جياوازيان بۆ كردين، كە حىكايەت زارەكيە و نەنوسراو، چىرۆك تۆمار كراو، دەنوسرپتەو.

• حىكايەت خاوەنى يەكەمى ديار نىيە، بەلام چىرۆك خاوەنى ديارە.^{۱۹}

• ئەو قوتاببيانەى لە ئاستى سەرەتايىن، ميشكيان بەو شتانه داناچيت، وەك: پۆلى ۱ تا ۳، بەلام ئەوانەى پۆلى ۴ تا ۶ ميشكيان تا رادە يەك بەو شتانه دەشپت.

• لە سەر دەمى تەكنەلۆژيا تا چەند مندال گرينگى بە حىكايەت و چىرۆك دەدات، لە بىرى ماوئەتەو؟

مندال لە شارەكاندا خەرىكى مۆبايل و تىك تۆك و سناپ... ھەر ئەمەش وای كردووھ دووركەوئیتەوھ لە حىكايەت و چىرۆك.^{۲۰} بە شيوەيەكى زۆر كەم، چونكە تەكنەلۆژيا كاريگەرى دروست كردووھ، لە سەر لايەنى ھزرو و زمانيان ھەر ئەوھش وای كردووھ دوور بكەونە لە حىكايەتى فۆلكلورى.

• ريگاكانى مانەوئەى حىكايەت لە ناو ھزرو بىرى تاكى كورد، بە زىندووى برىتييە لە:

۱۷ سلیمان حسن جندی، کاسب، سۆران، تەمەن: ۶۶ سال. ریکەوت: ۲۰۲۲/۱/۲۳. دووشەممە.

۱۸ مەئوا عبدالقادر حسن، قوتابى، پۆلى حەوتەم. ۱۴ سال. ریکەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۳. دووشەممە.

۱۹ رېبوار عبدالرحمان رەسول، شوپن: رواندن، مامۆستای كوردی. ریکەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۱. شەممە.

۲۰ دلغین فاضل نبی، مامۆستای كوردی، سۆران، ریکەوت: ۲۰۲۳/۱/۱۷. سێ شەممە.

پېويسته له وهزارهتي پېروهرده وه گرینگی پې بدریت، بهشیک تایبته بکریت، به فولکلوری کوردی، ئەو حیکایه تانهی له زارهکی وەر دهگیرین و کۆده کرینه وه ئەرشیف بکرین و بنووسرینه وه. مندال دوور بخریته وه له تهکنۆلۆژیا و باو باپیرانمان له شهواندا دهست پېشخه ری بکه ن، بۆ گېرانه وهی حیکایه ته فولکلوریه کان. له قوتابخانه کاندا له وانهی کوردی له بهشی ئەدهب بابه تیک زیاد بکریت به حیکایه ت و ههفته ی جاریک به مندال بخویندریته وه و پېی له بهر بکه ن. بارودۆخی خیزانه کان و کیشه کومه لایه تیه کان هۆکارن بۆ له ناو چوونی حیکایه ت.

باسکردنی حیکایه ت له لایه ن کهسانی به ئەزموون و به بیرهینانه وه بۆ مندالان به تایبته له بهر ئاگردان و شهوانی زستان. بهرپوه بهری قوتابخانه کان داوا له مامۆستاکانی زمانی کوردی بکه ن، گرینگی به و بابه ته نه بدن، بۆ ئەوهی ههستی نیشتمانپهروه ری و هه زیان لا دروست بیت، زیاتر پشت نه بهستن به مهنه جه که، خویان به و بابه تانه ش خه ریک بکه ن.^{۲۱} پېويسته له قوتابخانه کان بهشیک تایبته به فولکلور و شته که له پوریه کان بکریته وه، بۆ ئەوهی فولکلوره که مان له ناو نه چیت و بمینیته وه.

۲۱ موسا داود، بهرپوه بهری قوتابخانه ی دواناوهندی سیده کانی کچان. ریکهوت: ۲۰۲۲/۱۰/۱ سنج شه ممه. کات: ۲:۱۵ خوله ک.

۲.۲ جۆرەکانى گىرپانەوہى فۆلكلورى

فۆلكلور ھەر وەك كە ديار دەكەوئیت، پېويستی بە گىرپانەوہى لہو جۆرانەش كە لەگەل عەقلىيەتى مندال بگونجیت، توئزەران بە پىنج جۆر مەزئەدى دەكەن، وەك د. عبدالحميد دەلئت: "توئزەران و رەخنەگران، گىرپانەوہى فۆلكلورەكانيان دابەشكردووه بۆ سەر پىنج جۆرى سەرەكى كە بریتين لە: ئەفسانە، داستان، چىرۆكى ئازەلان، چىرۆكى جنوكە و بوونەوەرە خەيالپەكان، چىرۆكى مەتەلئاسا و تەنزئاسا". (د.عبد الحميد يونس، ۱۹۶۸: ۱۳-۱۴). كەواتە، لە رىگای نزيك بوونەوہى لە بىرى مندال ئەتوانى ئەو مەبەست و پەيامەى مندال لە بىرى داىە، بتوانى لىئى تىبگەيت.

ئەمەش بە رىگای دىالۆگ دەكرئت، لە دیدى مندالەوہى زياتر نزيك دەبنەوہى لە راستى چىرۆكەكان بىرۆكەو تىگەيشتن لە چىرۆكەكان بەرجەستر دەكات. لە رىگای گفتوگۆوہى گرینگى دىالۆگ دەردەكەوئیت، بىروئىگەيشتنەكان ئاسانتر دەبن، لە لای يەكتر. ھەر وەك لە نمونەى حىكايەتى (مريشكە قوندە)، كە بە شىوہىەكى تەنزئاميزە، دىالۆگ لە نيوان مريشك و شوانە، مندال حەز بەو جۆرە دەكات. وشەكانى پەيام بەخشن، كوتايش وەك قفلدانئىك بەم جۆرەىە، چەپكى گول و چەپكى نىرگز مەرگتان نەبىنم ھەرگىزاو ھەرگىز. بەشىكى حىكايەتەكە " مريشكە قوندە گوتى: دەچمە شارى شوكردنئى شوانەكە گوتى: وەرە شووم پى بكە، ..."(بىروانە پ.ژ.۵۳). لە رووى ئاستى تىگەيشتنى مندال بۆ تەمەنى ۷-۵ سالى دەگونجیت. لە رووى كاتى گىرپانەوہى بۆ رابردوو دەگەرئیتەوہى، حىكايەتىكى گالتەئاميزە. "قوناغى مندالى، ناسكترين و گرینگترين قوناغى ژيانى ئادەمىزادە، زۆر بەى زانايانى دەرووناسىي و پەرودەىي جەخت لەسەر ئەم قوناغە دەكەنەوہى، چونكە دروستى ئەم قوناغە بەردى بناغەى دروستكردنئى نەوہى دواپۆژە، ھەر بۆيەش ئەمپۆكە لە ھەموو جىھاندا بايەخىكى زۆر بەو قوناغە دەدرئت." (پازاوا پەشىد صبىرى، ۲۰۱۰: ۷). كەواتە مندال

وہسیلہ کی گرینگ دەبیت تا کۆمەلگا پشتی پی ببەستیت و بایەخی پی بدات. ھەر ئەمەش وای کردییە، کە پەرە پی بدریت. ھەر وەک ئاماژەیی بۆ کراوە، مندال ناسکە چۆن بتەویت ئاوا ئەتوانی بیرو ھۆشی داگیر بکەیت.

۲.۳ حیکایەت و کاریگەری حیکایەت لەسەر دەروونی مندالان

دەروونی مندال شتانیک دەخوازیت، کە ئاسوودە ی بکات و چیژی پی ببەخشیت. ھەر بۆیەش حیکایەت وەک یەکیک لە کاریگەرییەکان دانراوە بۆ مندال. ھەر وەک لە حیکایەتی (پشیلە پەش)، ئاگادارکردنەوێ مندالە، لەوێ ئەگەر کاریکتان کرد ئەگەر لە سەر حەق بووی لپی خۆش مەبە، بۆ ئاسوودە بوونی لایەنی دەروونی خۆت، بەلام گەر ناحەق بووی داوای لیبوردن بکە. بۆ ئەوێ کردەیی ئەخلاقى خۆت نیشان بەدەیت.

ئەمەش نیشانە دەرخستنی لایەنی پەرودەییە. ھەر ئەو فاکتەرە دەبنە ھۆی کاریگەری لە سەر دەروونی مندال. بەشیکى حیکایەتی (پشیلە پەش) "ھەبوو نەبوو، کەس لە خۆی گەرەتر نەبوو... پشیلەکی پەش ھەبوو، زۆر خراپەکار بوو، ھەموو مریشکەکانی گەرەکە کە ھەرسان کرد بوو..." (بروانە، پ.ژ. ۷۳) "بیگومان چیرۆک پۆلئیکی بەرچاوە دەبینیت، لەسەر دەروونی مندال، چونکە مندال وا دروست بوو، چیت بویت ئەتوانی بەرامبەری بکەیت مندال سروشتی خۆی حەزی لە چیرۆکە و چیرۆک بەھێزترین پەرگەزی ئەدەبییە، بۆ کارتیکردن لەسەر دەروون، بەتایبەتیش لەسەر دەروونی مندالان" (سەنگەر زارای، ۲۰۲۱: ۱۷۵). کەواتە، زۆرجار مندال بەرپۆکی چیرۆک زۆر شت فیردەبیت، لە ھەزری دەمینیتەو ھەم لە پووی ئامۆژگاری سوودی لى دەبینیت، ھەمیش بۆ ژيانى پۆژانەى بەکارى دەھینیت. " چیرۆک بۆ مندالان ئامرازیکى گرینگى پەرودەیی فیکردنەو کاریگەریەکی زۆری ھەیە" (سەنگەر زارای، ۲۰۲۱: ۱۷۵). ھەر بۆیە، دەروونی مندال بە

رینگای چیرۆک ئەتوانین پری بکەینەو، بۆ ئەوەی مێشکی لە پرووی فێرکردن و سوودببینین بەهێزتر بیت.

٢.٤ تاییه‌تمه‌ندی حیکایه‌ت

بە شیۆه‌یه‌کی گشتی چەند تاییه‌تمه‌ندییه‌کی حیکایه‌ت، دەخه‌ینه‌پروو که بریتین له:

- هه‌بوونی که‌سایه‌تی له نیوان حیکایه‌ته‌که. بێگومان هه‌ر حیکایه‌تیک که‌سایه‌تی هه‌یه، بۆ ئەوەی جوولە به حیکایه‌ته‌که بکات. جا که‌سایه‌تی مروّف بیت یان ئاژەل، ... بۆ نموونه: حیکایه‌تی (فاتیمه خان) که‌سایه‌تی نیو حیکایه‌ته‌که‌یه، که مروّفه. له نموونه‌کانی حیکایه‌ته‌کانی تر، که‌سایه‌تی ئاژەلی، بزنی و مه‌ر، شیر، چۆله‌که، ...
- ره‌چاوی کات ناکریت، به شیۆه‌یه‌کی ئازاده. ئەوه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه سه‌ر خودی گه‌رپه‌ره‌وه چون مامه‌له له‌گه‌ل حیکایه‌ت ده‌کات، حیکایه‌ت هه‌یه کورته و له‌گه‌ل ئەوه‌ی که حیکایه‌تی درێژیش هه‌یه، به‌لام زیاتر بۆ هی گه‌وران ده‌شیت، منداڵ هه‌ز به حیکایه‌تیک ده‌کات چێژو خوشی پێ ببه‌خشیت. بۆ نموونه: حیکایه‌تی (قه‌له‌ره‌شی له خۆبایی) کورته، به‌لام حیکایه‌تی (مام سمایل) درێژتره.
- هه‌بوونی ٣١ جوولە^{٢٢}، به هه‌بوو نه‌بوو که‌س له خودا گه‌وره‌تر نه‌بوو، ده‌ست پێده‌کات گۆرانه‌کاری دروست ئەکات، له که‌سیکه‌وه بۆ یه‌کی تر. ته‌کنیکی گه‌رپه‌ره‌وه سه‌ره‌تا به گالته ئامیژی ده‌روات بۆ ئەوه‌ی منداڵ هه‌زی بۆ بچیت. هه‌بوو نه‌بوو، که‌س له خوای گه‌وره تر نه‌بوو که‌س له رپۆی فیلبازتر نه‌بوو، که‌س له به‌نده‌ی پروو ره‌شتر نه‌بوو، هه‌لیان گرت جیگا نه‌بوو، دایان نا رینگا نه‌بوو به‌و

٢٢ حیکایه‌ت له جوولە پیک دیت، جا به پێی ریساو یاسا ٣١ جوولە ده‌گرپه‌ته‌وه، به‌لام هه‌یه به که‌متر له جوولە‌کان ده‌ری ده‌بری.

شيوه ده پړوات. مەرج ھەموو ھيکايەت لە ږووی جوولە وەک يەک بن، بۆ نموونە: ھيکايەتی (مشک و کەستەخۆر) جوولە ی کەمە، لە نيوان ۳_۵ جوولە دەبيت. مەبەست و پەياميکی گەورەشی لە پښتەوہیە.

• ھەبوونی خاسیەتی کەسايەتی نیو ھيکايەت، ئەمەش وا دەکات، بە ئاسانی جیا نەکریتەوہ. بۆ نموونە: کەسايەتی (فاتم) جوړيکە، نيشاندەری ئازايەتی و قارەمانیيە. کارەکتەر دەجەنگیت بۆ ۹ براکانی. بەشيکی ھيکايەتەکە، “دەگيرنەوہ، فاتم کچيک بوو تاقانە ی ۹ برا بوو، ږوژيکیان ۹ براکان دەچنە دەرەوہ بۆ گەشت. دوا ی ۶ ږوژ براکانی نەگەرانەوہ، ...” (بروانە، پ.ژ. ۸۲). زۆربە ی ھيکايەتەکان کوټايان خوښیيە، يان ناخوښی.

• ئەگەر ئازاو بە توانا بن، کەسايەتی ئەوا خاسیەتەکەيان تيدا يە. ئەگەر ترسنوکیش بن، ئەوا تيدا نییە، وەک کەسی ئاسایی دەبينریت. بۆ نموونە: ھيکايەتی (شوانە درۆزنەکە)، کەسايەتیيەکە ترسنوکی، کەچی لە ھيکايەتی (ږیوی و کەو)، کەسايەتی کەو زیرەکە، زال دەبيت بە سەر ږیوی.

۳.۱ تیگه یشتن و کاریگه ری زمان له سه ر توانستی مندالاندا

زمان کرده یه کی خودایه، که به مروّفی داوه که له لایهن خوداوه یه به هیچ زینده وهریکی تری نه داوه. زمان گرینگترین که رسته ی دهر برین و گوزار شتکردن و گه یاندن و تیگه یشتنه. "زمان که رسته ی سه ره کی پیش که وتنی گشت گهل و نه ته وه کانه، تازه که ره وه ی رۆشنیرییه" (شریف قهره چه تانی، ۲۰۰۹: ۱۵۰). که واته، زمان نامریت و هه میشه به زیندوووی ده مینیتته وه، وه کو هه ر ئەندامیکی گیانی مروّف گه شه ده کات، پیش ده که ویت و وشه گه لیکه تازه ده گریته خو ی.

هه روه ها زمان کلیلی گه یشتنه به هوش و دل و دهر وونی مندالان؛ زمان له ئەده بی مندالان ئەو وشه و واژه و رستانه یه که نو سه ری ئەده بی مندالان بو دارشتنی بیروکه و ئامانجه کانی به شیوازیکی سه رکه وتوو له نووسینی (حیکایهت، رۆمان، شانۆ، په خشان... هتد) به کاری ده هینیت. که واته، زمان هویه که بو له یه کتر گه یشتن ده کریت به چهند دانه یه کی ورده وه (مورفیم) که هه ر یه که یان خاوه نی واتاو مورفیکن (مارتنیت). هه روه ها زمان له ریگای گوزارشت کردن جا به وتن بیت یاخو نووسین له بیروبوچوونه کان، که بو خه لک فه راهه م ده کات. (محمد زه هاوی، ۱۱۲۲: ۴۵۵). که واته، زمان ده وریکی بالا له ژیانی مروّفا ده بینیت بو هه ر لایه ک ده چین و به هه ر لایه کدا ده پروانین ده بینین، زمان له بهر ده ست و ده مدایه بوته به شیکی وا له مروّف، که هه رگیز لئی جیا نابیتته وه. (محمد فتاح، ۲۰۱۱: ۹).

هه روه ها، زمان ده بیتته هویه کی به هیز بو به ده سه ته یانی مه عریفی لای مندال؛ کاتیک مندال به ره و پیش ده چیت ئەمه ش به لگه یه له سه ر په یدابوونی عه قلی مندال. (نه وزاد که له وری، ۲۰۱۰: ۱۲۹). که واته، عه قلی مندال به رده وام شتی نو ی و ه رده گریت، له گه شه کردنی خیرا دایه. زور که س زمان به بابه تیکی ئاسایی داده نیت، پیی وایه زمان به ساده یی و سانایی به کار دیت،

ئەو زمانناسانەى كە دەروونىيەن ھۆگرى ھەلدانى زمانى مندال(زمان گرتن)، ھەزىان لىيەتى، بەلام ھەندىك زمانناس ئەو بۇچوونە رەتدەكەنەو، ۋەك: ئىدوارد ساپىر، بىست سال لەمەوبەر پىي وابو، بە خراب لە زمان و تەرچووبەكەى تىگەيشتووين. (پەھىم سورخى، ۲۰۰۶: ۵۸). كەواتە، ئىمە كاتىك باسى زمان دەكەين بە شتىكى سادەى ۋەرنەگرىن، چونكە زمان گرىنگى ھەيە، لە ناو ھەموو زانستەكاندا، جىگاي خۆى كردۆتەو.

لە پاش ئەو ھى زمانەوانان لە سەر چۆنىەتى سەرھەلدان و دروستبوونى زمان لاي مرؤف نەگەيشتن بە ئەنجامىكى تەواو ئاراستەى لىكۆلىنەو كانيان گۆرى بۇ لىكۆلىنەو لە چۆنىەتى ۋەرگرتنى زمان لاي مندال، بۇ ئەو ھى لەو رىگايەو زانىارى لە سەر چۆنىەتى ۋەرگرتنى زمان بكن. پىيان وايە مندال لە ئەنجامى لاسايى كردنەو ھى ئاخاوتنە رۆژانەكان كەسانى دەوروبەريان فىرى زمان دەبن. (دانا تحسىن محەمەد، ۲۰۱۸: ۴۳). كەواتە، زمان پىويستىيەكى كۆمەلايەتى و شارستانىيە، ئەو چالاكىيە كە ژيانى مرؤف رىكدەخات. فىربوونى زمان لە لايەن ھەر مرؤفكەو كاريكى ئاسان نىيە، سالەكانى سەرھەتاكاني ژيانى مندالى ھەموو بىرو ھۆشى خۆى بۇ ئەم مەبەستە تەرخان دەكات، تا واى لى دىت لە تەمەنى شەش سالى فىرى زمانى دايك بىت. (تارا عبدالله سعید، ۲۰۱۸: ۳۶۶). كەواتە، ھەستىارتىن قۇناغى تەمەنى مندالى لە شەش سالىيەو، دەست پىدەكات. "زمانەوانى، ئەو زانستە بو، كە لە كەرەستەكاني زمان(دەنگەكان، وشەكان، رستەكان)، دەكۆلىتەو". (عەبدوللا حوسىن پەسول، ۲۰۱۶: ۱۴۷). كەواتە، پىويستە زمانەوانى خۆى دەرباز بكات لە و چوارچىو ھى، كە ئەو سى ئاستە لە خۆى دەگرىت، بەلكو بە شىوازيك لاي مندال سادە و ساكار بىت.

"مندال زۆر جار دەگوترىت، كە سەدەى بىستەم سەدەى مندالە، چونكە ئەو ھەندەى لەم سەدەيەدا گرىنگى بە مندال دراو ھو توپۆزىنەو ھى زانستى دەربارەى بە ئاكام گەياندراو ھى" (شريف قەرەچەتانى، ۲۰۰۹: ۲۲). كەواتە، مندال ئاستىكى گەورەى نىشان داو ھى لە پىشكەوتنى كۆمەلگادا بۆيە لىكۆلىنەو ھى زۆرى لە بارەو دەكرىت. ھەر ۋەك لە پىشەو ھى بە شىو ھى

تيۇرى لەسەر زىمان و تىگەيشتى تىوانست لاي مىندال دىواين، لىرەدا لە حىكايەتەكاندا پىراكتىزەي دەكەين. بۇ نىمۇنە: حىكايەتى(چۆلەكە)، بە زىمانىكى سادە و رەوان نىووسراو، مىندال لىي تىدەگات و وشەو دەلالەتەكان لىك جىابكاتەو. چۈنكە مىندال لە نىوان خەيالى سەربەست و قۇناغى سەركىشى دايە. سەرتايى حىكايەتەكە گىرەنەوئەي بەسەرتەي چۆلەكەيە، بە شىوئەيەكى زىنجىرەيى يەك بەدوايى يەك داھاتوو.

بەشىكى حىكايەتەكە ”رۇژىكىان چۆلەكەيەك لە سەر دارىك ھەر نىشت بوو، دىركىكى لە پىيەكانى راپوو، زور ئازارى دا. لۇيە فرى لە سەر دارەكە، چوو لاي پىرەژنىك تەماشاي كرد ئەو پىرەژنە خەرىكى تەندور سۆركردنەوئەيە، ... ” (بىروانە، پ.ژ.۷۱). نىمۇنەيەكى تىرى حىكايەت(مەرىك دوو بەرخ)، بە ھەمان شىوئە نىزىكە لە زىمان و تىگەيشتى مىندال. ئەم جۆرە حىكايەتە لە نىوان تەمەنى ۱۲_۶ سالى دەگونجىت. كوتايى حىكايەتەكە بە شادوومانى تەواو دەبىت. نىمۇنەيەكى تىرى حىكايەتى(كچەكەي پىشت كەندوى ئارد)، زىمانىكى سادەي ھەيە، گىرەنەوئەكە باسى كچىك دەكات، كە ھەلھاتووە لە دەست وىرچىك. (بىروانە، پ.ژ.۷۲). ئاستى تەمەنىش لە نىوان ۱۲_۷ سالى.

جۆرى حىكايەت پەند ئامىزە.(ئەوئەي لە خوا غافل بىت، كافرە. شتىك لاي خودا بىت، ھەر نازانىت چۆن ھاتووە). حىكايەتى(كە تىر بووى دەست لە خواردن ھەلبگرە)، لە نىوان تەمەنى ۱۴_۷ سالى دەشىت. كارەكتەرەكان بۇقن. كوتايى پەشىمان بوونەوئەيە، بە ناخوشى. حىكايەتى(كىسەل)، كە كارەكتەرەكان ئازھلن، كارىگەرى لە سەر تىوانستى مىندالان دروست دەكات. حىكايەتەكە، لە نىوان تەمەنى ۱۴_۷ سالى دەگونجىت. بەشىكى حىكايەتە، باسى كۆمەلە كىسەلىك دەكات، كە لە گەشتىكدانە. بەلام خوييان لە بىر دەچىت، بۇيە داوا دەكەن ئەندامىكىان بىروات بىھىنىت... (بىروانە، پ.ژ.۶۱). نىمۇنەيەكى حىكايەتىكى تىر(مەيمونە قون سۆر)، لە نىوان ۱۵_۶ سالى. ئاستى تىگەيشتن سادەيە، جۆرى حىكايەت بۇ گالتە ئامىزىيە.

۱.۱.۳ قۇناغەكانى وەرگرتنى زمان لای مندال

گەشەى منال بە قۇناغ تىدەپەرىت، ھەر قۇناغەوۋە تايىبەتمەندى خۇى ھەيە كە بە ھۆكارى ژىنگەيەوۋە، ۋەكو: دەوروبەر، ئاستى ئابوورى، بارى كۆمەلايەتى، خىزان، ... دروست دەبىت.

قۇناغى وەرگرتنى زمان بە سى شىۋەيە:

- مندالى يەكەمى تەمەنى: حالەتى گريان و قىژەى مندال.
- لە دواى سالى سىيەمەوۋە: لەو تەمەنەوۋە منال تۋانى وەرگرتنى دە ھەزار وشەى ھەيە، تا كۆتايى سالى شەشەم.
- بە پىي گەشەى عەقلى: گۆرانكارى دروست دەبىت، لە لاي منال دەست دەكات، بە گروگال، گريان، قىژە كەوتن، ... ھتد.

بە پىي تىۋورى پەفتارى ۋا لىكى دەدەنەوۋە، وەرگرتنى زمان لاي مندال، ۋەكو: رەوشتىكى دەرەكى تەماشادەكەن و لىي دەكۆلنەوۋە، بە ئاكامى كارتىكردى نيوان وروژينەر و ۋەلام دانەۋەكانى مروڤ داي دەنن، لاي ئەوان زمان رەوشتىكى بينراۋە، ئەمەش لە ئەنجامى تاقىكردەنەوۋە بوو لەسەر ئازەلان، ۋەكو: پشىلە و مەيمون، بۆيە پەيوەستيان كرد بە مندالەوۋە، لە رىگاي ھەولدانەوۋە.(عەدنان عبدالوھاب، ۲۰۱۵: ۴۱).

كەوايە، گەشەى مندال بە گویرەى ژىنگە دەگۆرىت لە ھەموو ژىنگەيەكدا ۋەك يەك نييە، جياۋازە جا ھۆكارى لۇجىكى بىت، يان كەش و ھەوا، ... ھتد. دەبىتە ھۆى قۇناغى وەرگرتنى زمان لاي مندال. بە پىي بۆچوونى (مەمەد مېرگەيى) لە بارەى گەشەى مندال دەلىت: " قۇناغى مندالىيەتى زوو(۳_۵) سالان. ھەرۋەھا قۇناغى واقىعى و خەيالى سنووردار بە ژىنگەش ناۋدەبرى، قۇناغى مندالىيەتى ناۋەند(۶_۱۲) سالان، يان قۇناغى خەيالى سەربەست، قۇناغى مندالىيەتى درەنگ يان قۇناغى سەركىشى و پالەۋانىيەتى(۹_۱۲) سالان". (محمد مېرگەيى، ۲۰۲۲: ۱۲۰)، پىي وايە، گەشەى مندال لەو قۇناغانە دەست پىدەكات، بە لام ژىنگەيى

جياوازىش كاريگه رى دەبىت له سەر گەشەو لايەنى جەستەيى مندال. بە پىي ئەم سى ئاستەي تەمەنە، حىكايەتى(۳ برا) له نيوان ۹_۱۲_۱۵ سالى دەگونجيت.

ئاستى تيگەيشتنى مندال بەرزترە، چونكە لەم قۇناغەدا مندال بال دەكيشيت بۇ سەرکيشى و پالەوانىيەتى. پارچەيەك له حىكايەتەكە "سى براى زۆرزان هەبوون، بە يەكەو هە ر سى برا زۆرزانەكان چوونە سەفرەي له وەرزى بەهاری بۇ مەبەستى ئيش كردن." (بىروانە، پ.ژ.۵۷).

نمۆنەيەكى تر حىكايەتى (خۆشەويستى راستەقىنە)، له رووى تەمەن ۱۰_۱۸ سالى دەبىت. باسى پياويك دەكات كە زۆر ژنەكەي خۆشويستوو، هەموو كات ريزو يارمەتى دەرى بوو... پۆژيک پياووەكە بە مەبەستى كارکردن دەچیتە دەرەو، دواى كەمىك هەوالى پى ئەدەن ژنەكەي سووتاو،... " (بىروانە، پ.ژ.۶۰).

۲.۱.۳ قۇناغى گەشەکردنى مندال

ئەريکسون (Aricckson) بەم شيوەيە دابەشى کردوو:

له دايك بوونەو تا ۱۸ مانگى.

له ۱۸ مانگى تا ۳ سالى.

له ۳ سالى تا ۶ سالى.

له ۶ سالى تا ۱۲ سالى. حىكايەتى(مەريک دوو بەرخ). "پۆژيک مەريک و دوو بەرخ دەبن. دايكەكەيان دەچيت بۇ دەرەو بۇ ناو سروش. بۇ پەيا کردنى خواردن، دوو بەرخەكە له دواى دايكيان رۆيشتن،... " (بىروانە، پ.ژ.۶۹). جۆرى حىكايەتەكە پەرودەيە، بە ئاگا هينانەو هى مندال. هيج كات بى فەرمانى دايكيان نەكەن و گوپرايەلى بن.

له ۱۲ سالى تا ۱۸ سالى. حىكايەتى(كە تير بووى دەست له خواردن هەلبگره)، له رووى تيگەيشتنەو هى مندال لهو تەمەنە عەقلى كراووترە. زمانىكى بى خەوشە. حىكايەتە باسى كۆمەله

بۆتیک دهکات، له ناو ئەو بۆقانه دا دانهیهک زۆر خۆره حساب بۆ ماعیده و تهندروستی
خوی ناکات. (بروانه، پ.ژ. ۷۰).

جان بیاجیه (gean piget) به م شیوهیه دابهشی کردوه:

له له دایکبونهوه تا ۲ سالی.

له ۲ سالی تا ۷ سالی.

له ۷ سالی تا ۱۱ سالی. حیکایهتی (رپۆی و مریشک) (بروانه، پ.ژ. ۷۰).

له ۱۱ سالی تا ۱۴ سالی. حیکایهتی (عۆلشک) (بروانه، پ.ژ. ۷۵).

۲.۳ خه یالکردن لای مندال

له زمانی عرهبی پپی دهگوتریت، (خیال الأطفال)، به ئینگلیزی (children imagination)، به گشتی مندالان زۆر خه یال دهکهن ئەم خه یالکردنهش رپۆلیکی گرینگی له سه ر گه شهی ژیانان هه یه، مندال سروشتی وایه؛ که رپۆژانه چه ندان که سایه تی راسته قینه و نا راسته قینه ده بینیت. راسته قینه له جیهانی مندالدا که متر به رچاو ده که ویت، وه کو: باتمان، سو په رمان، ... هتد. کاتیک له ته مه نیکي که مه وه مندال چه ز به خه یال دهکات، ئەمهش وا دهکات کاریگه ری له سه ر دروست بکات، گه شه به میشکی مندال بدات.

جیهانی مندال فراوانه چه ز به هه ر شتیک بکات، دهیه وئ پپی بگات ئەمهش ئاسان نییه، چونکه گه یشتن به هه ر شتیک هه ولدانی ده ویت خه یالی مندالیش ئاوايه دهیه وئ بگات به شتانی که ده کرى مه حال بیت یانیش مه حال نه بیت.

له حيكايه تي (شيري دارستان) ئه وه مان بۇ دهرده كه وييت، كه خه يالى مندال بۇ ئه م جوره حيكايه ته، ليكدانه وه يه كه ئاخو به راستي شيري دارستان پير ده بيت و داواي ئه وه دهكات كه سيك بيته جيگاي. پارچه يهك له حيكايه ته كه "ده گيرنه وه، كه شيريك له دارستان كدا هه يه، زور پيره داوا له گورگ دهكات بچيت مامزيكي بۇ بهييت تا له سه ره مهرگا بيخوات، ...". (بروانه، پ.ژ. ۷۷). حيكايه تي (په شيماني ئه سپيك)، زمانكي روونه له گهل خه يالى مندال ديته وه، په يوه ندي رسته كان له گهل يه كتردا هاوئاهانگي هه يه. به پي ته من بۇ ۸_۱۴ سالي دهگونجيت.

پارچه يهك له حيكايه ته كه "ده گيرنه وه كه ئه سپيك هه بووه، له چوله وانيدا ده ژيا. هه ر وهك گيانداره كانى تر، پوژيكيان بازرگانيك داواي لي كرد، بچيته لاي ئه و بۇ ئه وه ي گاليسكه كه ي بۇ رابكيشيت. ئه و يش به رامبه ر به وه پاداشتي بداته وه." (بروانه، پ.ژ. ۶۸). حيكايه تي (بزن و مهر)، له خه يالى مندالدا نزيكه، به حوكمي هه بووني ئاژه له كان ئه مهش له جيهاني ئه واندا راسته قينه يه. له رووي ئاستي ته من ۷_۱۵ سالي. جورى حيكايه ت په ند ئاميزه، (كارى ئه مرو مه خه ره سبه ي).

۳.۳ خه يالى مندال له تايبه ته ندى زمانى ئاژه لاند

مه به ست له زمانى ئاژه لان لاي مندال، ئه وه يه به حوكمي نزيكي مندال له ئاژه لان هه ر ئه مه شه واى كردووه، له زمانى ئاژه لان تي بگات، چيروكي پي دروست بكريت. " چيروكي ئاژه لان بۇ مه به ستي مندال گوتراوه، له و جوره چيروكانه دا، كه به زمانى ئاژه لانه وه باسى ئه و ئاژه لانه دهكات كه له ژينگه ي نزيك و دوورى مندالدا هه نه و منال خوشي ده وييت به ئاساني لاسايان دهكات وه، په ياميكي مروقايه تي و په روه رديه يه بابه تي هه مه رهنكي له خو گرتووه له ژياني مروفا دهكرت كيشه ي نيوان دوو كه س بيت، يان دوو هاوسه ر، ... هتد.

پى چارەسەر دەكرىت ھەندىك لەو جۇرانەش لە قورئانى پىرۇزىش ھاتووە، وەك:
چىرۆكى مانگای بەنى ئىسرائىل، ھود ھودى سلىمان، گوئى درىژى عوزىر، وشترەكەى صالح،
مىروولە، نەھەنگ، ... ھتد." (مضفر مصطفى اسماعيل، ۲۰۰۸: ۱۱۵-۱۱۶). كەواتە، ئاژەلان
دەورىكى بالايان ھەيە لە تىگەيشتن و گوپىنى ھزرى مندال، ھەر شتىكىش لە قازانجى مندال
بىت ئەو ھە بۆ مندال دەبىتە جىگای بايەخ پىدان. حىكايەتى(مىروولەكان)، بە حوكمى ئەو ھى
ئاژەل و زىندەوەر لە چواردەورى مندال ھەيە، مندالىش ھەولى پاراستن ياخود لە ناو
بردنيان دەدات. حىكايەتى (مىروولەكان)، جياوازی نيوان دوو مىروولە باس دەكات. بەشىكى
حىكايەتەكە "مىروولەيەكى سۆر و مىروولەيەكى رەش ھەبوون، مىروولە رەشەكە ھەندى
مندالى ھەبوون. بەس مىروولە سۆرەكە ھىچ مندالى نەبوون. پۆژەك مىروولە رەشەكە
چوو ھە بازار گۆتە مندارینە خو تا دىمەو ھەركى نەكەنۆ،..." (بروانە، پ.ژ. ۸۷).

نمونهيەكى تر، حىكايەتى(كۆتر و رىوى)، وەك ديارە رىوى بە فىل و تەلەكە بازىەكەى
ناوى رۆيشتووە، كۆترىش بە جوانى و مېھرەبانى و ئاشتى. مندالىش ئاژەلىكى خوش دەويت
يان بالندەيەك لەگەل ئەودا بگونجىت، بە سۆزو بەزەبى و مېھرەبانى رەنگدانەو ھى ئەو بىت.
ئەم جۆرە حىكايەتە لە نيوان تەمەنى ۹-۱۵ سالى دەگونجىت. بەشىكى حىكايەتەكە "كۆترىك
و رىويەك ھەبوون، پۆژىك رىوى بە كۆترى گۆت: خوشم دەويى، كۆترەكە وتى: ھوى
خوشەويستى من چىيە؟ رىوى گوتى: تۆ كۆترىكى زۆر جوان و لە سەرخوى، كۆترەكە
گوتى: ئەم خوشەويستىيە، لەگەل خۆت ببە گۆر رىوى تورەبوو گوتى: بۆ بىرپىزىم پى
دەكەى، كۆترەكە گوتى: چونكە تۆ درۆزنى من ھەرچى خوشەويستى و رىزە، دام بە كەسى،
ئەويش رۆيشتوو نەگەرايەو، بۆيە ھىچ باوهرم بە خوشەويستى نىيە، بە تايبەتى لەگەل توى
درۆزن،..." (بروانە، پ.ژ. ۶۳).

نمونەيەكى تر، حىكايەتى(چۆلەكە)، كارەكتەرى سەرەكى چۆلەكەيە، پروداوەكان يەك بە دواى يەكتردا دىن. بەشىكى حىكايەتەكە”رۆژىك چۆلەكەيەك لە سەر دارىك ھەر نىشت بوو، دېكىكى لە پىيەكانى راجوو، زۆر ئازارى دا... لە كۆتايى حىكايەتەكەش بە ناخۆشى كۆتايى دىت، كاتىك چۆلەكە بلورى لە دەست دەكەوئىت دەشكىت”(پروانە، پ.ژ.۷۱).

• گرىچن(تەون): پروژەيەكى رېكخستنى پروداوەكانە، بە شىوہيەكى ھونەرى چىرۆك نووس جموجۆل بە پروداوەكان دەكات، بە شىوہيەكى ھونەرى بەمەش پروداوە كان گەورە دەبن، بەرەو پىش دەچن، وە سەرەتا و ناوہراست و كۆتايى ھەيە. بە نمونە: حىكايەتى(پاشا و وەزىر)، سەرەتايى پروداوەكە، بە شىوہيەكى ھونەرى رېكخراو دروست بوو، بەشىكى حىكايەتەكە”لە شارىكدا پاشايەك ھەبوو، ئەو پاشايە وەزىرىكى ھەبوو. وەزىرىش ناوى ھەياس بوو، ئەو پاشايە ئەو وەزىرەى زۆر خۆش دەويست... وەزىر كۆشكى جى ھىشت و رۆيشت چووہ گوندىك خوى شاردەوہ...لە كۆتايىدا پاشا وەزىر بەيەك شاد بوونەوہ، كىشە و ناكوكيان لە نىواندا نەما.”(پروانە، پ.ژ.۵۸).

• كەسايەتى: راست و دروستى، نىشان دەدات، خالىكى ترە لە پەگەزە كانى چىرۆك، چىرۆكنووس، بە تواناي خوى دەست بە ديارى كردنى كەسايەتى دەكات، دەيان بەستىتەوہ بە بەشەكانى تر.

لە چىرۆكى مندالان كەسايەتى برىتییە: لە مروڤ، ئازەل، بى گيان و بە گيان، كەسايەتى نىو ئەفسانەكان، ...ھتد. لە جىھانى مندالاندا رەنگ دەداتەوہ. نمونە لە حىكايەتى(بزن و مەر)، كەسايەتى ئازەلن. حىكايەتى(چۆلەكە)، بە ھەمان شىوہ كارەكتەر بالندەيە و روح لە بەرە. لە حىكايەتى(مام سمايل)، كەسايەتى مروڤە، بەشىكى حىكايەتەكە “كەسىك ھەبوو بە ناوى مام سمايل، رۆژىك مام سمايل بە كورى خوى دەرى پرو مەيدانى ئەو گايەم لو

بفرۆشه، ئه‌وئيش چوو لۆ مه‌يدانچ، كرپاره‌ك لىنى په‌يا بوو، گۆتى: كا ئه‌وه گايه ئه‌و چييره، له لاي ئه‌و كرپارى رۆيشت،... ”(بروانه، پ.ژ. ۷۹).

- كات و شوين: هه‌ردوو ك دوو پيويستى چيروكن؛ به‌ژدارن له دروستكردى چيروكدا به شيوه‌يه‌كى هونه‌رى.

- شوين/ هه‌موو مروفت و گيانله‌به‌ره‌كان، ته‌نانه‌ت بچ گيانه‌كانيش ده‌گرته‌وه. نمونه‌ى شوينه‌كان، كه له حيكايه‌ته‌كان هه‌بوون، نمونه‌ى حيكايه‌تى (كچه‌كه‌ى پشت كه‌ندووئى ئارد) (كه‌ندوو، مال، هه‌وشه‌ى پيره‌ژن، مالى ئاغا، گوند). حيكايه‌تى (بزن و مه‌ر) (كوئستان ← شوينى ساردو دلرفينه، ئازهلداره‌كان مه‌ر مالاتى بۆ ده‌بن). (خانوو ← شوينى تى بزنه‌كه‌يه).

- كات/ رۆلىكى گرنگ ده‌بينت، له ناو چيروكدا به هه‌مان شيوه‌ى شوين، له‌گه‌ل شوين چوارچيوه‌يه‌ك دروست ده‌كهن بۆ جوانكارى چيروك.

بيگومان هه‌موو چيروكيك و حيكايه‌تيك له كاتى ديارى كراو ده‌گيردرينه‌وه، ئىستا_ رابردوو، ئه‌وه‌ى له حيكايه‌ته‌كانمان سه‌رنجمان دايت. زۆربه‌ى بۆ رابردوو ده‌گه‌رته‌وه، وه‌ك: ئه‌وسا، رۆژيک، ده‌گيرنه‌وه، كه‌سيك هه‌بوو، فلان، ... نمونه‌ى حيكايه‌تى (كچه‌كه‌ى پشت كه‌ندووئى ئارد)، له روى كاتى گيرانه‌وه بۆ رابردوو ده‌گه‌رته‌وه، باسى كچىك ده‌كات هه‌له‌هاتوو، له ده‌ست ورچىك. (بروانه، پ.ژ. ۷۲).

نمونه‌يه‌كى تر (مريشكه قونده)، ئه‌م حيكايه‌ته زياتر بۆ مه‌به‌ستى چيرو خوشيه، بۆ منداڵ گوتراوه، له كاتى منداڵ دلته‌نگ بوو بيت، ياخود بيزار، ... به‌شنى حيكايه‌ته‌كه ”رۆژيک مريشكه قونده ده‌چيته شارى لۆ شووكردن تووشى شوانه‌كى ده‌بيت به مريشكه قونده ده‌ليت: ئه‌وه بۆ كوى ده‌چى؟ مريشكه قونده تووره ده‌بى ده‌رى سندان لۆ پيم ده‌رى مريشكه قونده،... ”(بروانه، پ.ژ. ۵۳).

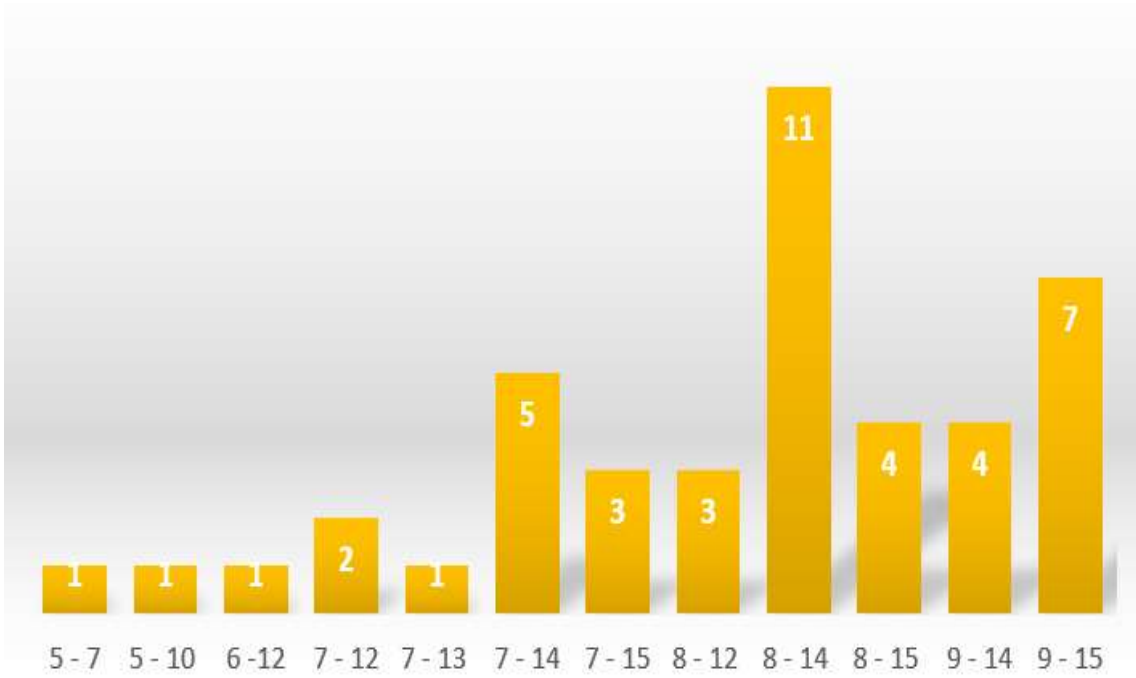
- ناوه‌رۆك/ له كوى ۴۲ حيكايه‌تى فولكلورى منداڵاندا، بۆمان ده‌ركه‌وت زۆرينه‌ى ناوه‌رۆكى ئه‌خلاقى له پشته‌وه بوو، كه په‌روه‌رده و ئامۆژگارى بوو.

ئەگەر بە رېژە بیان خەینە پروو: پەروەردە ۲۹٪ ئامۆزگاری ۲۹٪ پەند ئامیز ۹٪ چیژو خوشی ۹٪ گالته ئامیز ۹٪ چەند نمونە یەک لەو حکایە تانە ی که پەروەردە و ئامۆزگاری بوون، وەک: (بزن و مەر، زولم کردن، پەشیمانی ئەسپیک، مەرپیک و دوو بەرخ، قەلە رەشی لە خۆبایی،...).

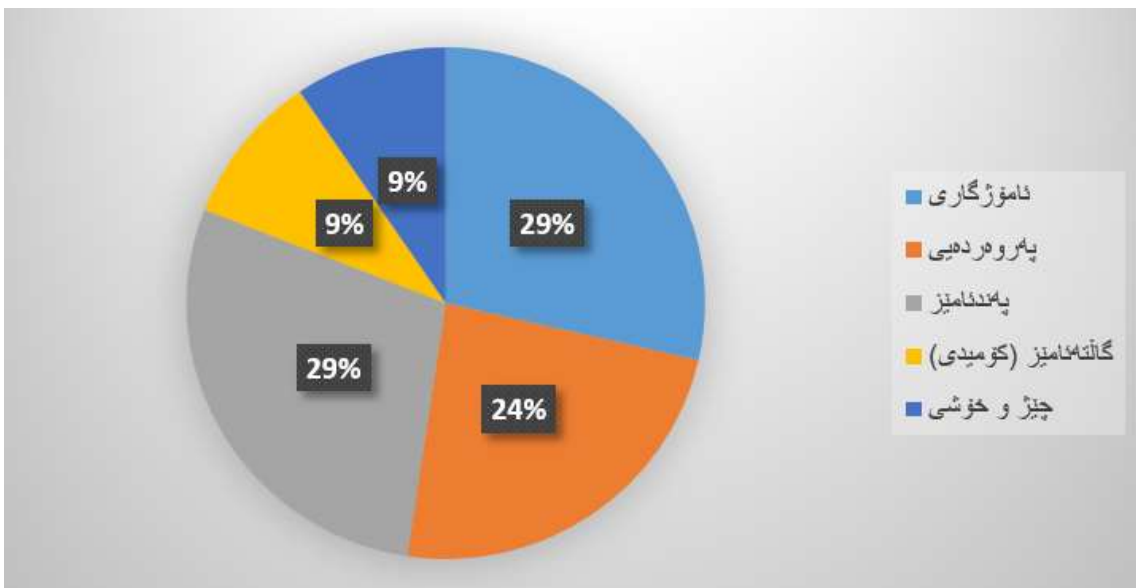
حیکایە تی چیژو خوشی (مەریشکە قوندە، چۆلەکە،...) حیکایە تی پەند ئامیز (کچەکە ی پشت کەندووی ئارد، ژیری بە گەورە ی و بچووی نییە،...) حیکایە تی گالته ئامیز (ئاوینە، ئاویی، مەیمونە قون سۆر،...). کەواتە لە چیروکدا گرینگی ئەو بابە تانە ی، کە لە پیشتر ئامازە ی پی کران، پۆلیان هە یە، لە دروستکردنی جوانییە کی تەکنیکی لە پرووی پروخسار و ناوەرۆک. بۆیە ش رەگەزەکانی چیروکیش هەر یەکە یان لە کاتی خۆی بە کار دیت، یاخود هەندیکیان پیکەو ه دین.

۳.۵ ھېكاريپھكان

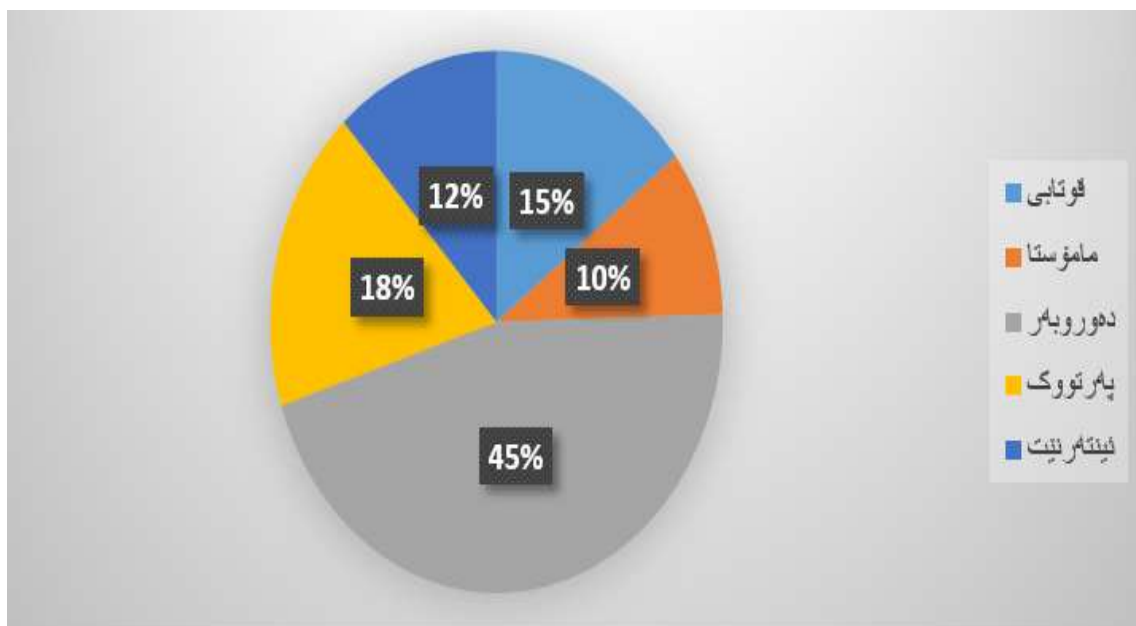
ھېكاري ژمارھي بۇ پيوانى ھيكايھتھكان بھپي ئاستى تھمھنى مندال لھ كۆى ۴۲ ھيكايھت كھ كۆكر اوھتھوھ لھم تويژينھوھيھدا.



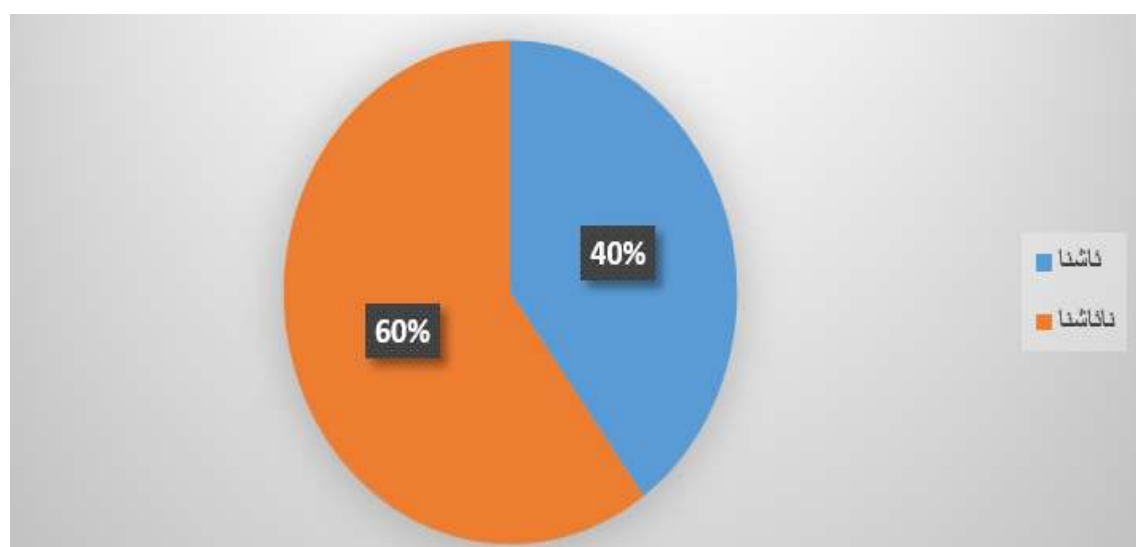
ويئھى ۱ ھيكايھتھكان بھپي ئاستى تھمھنى مندال



ويئھى ۲ چۆرى ھيكايھتھكان



وینه ۳ ریژهی ناشنایه تی به پپی راپرسی



وینه ۴ کوی گشتی ناشنایه تی و نا ناشنایه تی به پپی راپرسی

۴.۱ ئەنجام

له كۆتايى ئەو توۋىژىنەۋەيەدا، گەيشتىن بە چەند خالىك بە كورتى ئاماژەيان بۇ دەكەين:

- گۆرانی سەردەم و بارودۇخ، ئەمەش ھۆكاریكى ترە، لەۋەى حىكايەت بەرەو لاۋازى و كزى بچىت. مندال زياتر وابەستەى تەكنەلۇژيا و مۇبايل بوۋە. دووركەوتۇتەۋە لە فۆلكلۇر و ئەدەبىيات بە تايىبەتیش حىكايەتى مندالان.
- زمان و خەيال دوو شتى گرینگن. چونكە كاریگەرى دروست دەكەن لای مندال لە روى گەشە و زيرەكى. حىكايەتیش فۆرمىكى گىرپانەۋەيە. بۇ نمونە ئەو حىكايەتانەى كە لە روى خەيال و زمان ئاماژەمان بۇى كىردوۋە.(پەشيمانى ئەسپىك، بزن و مەپ، كۆتر و رىۋى، چۆلەكە، مريشكە قوندە، كچەكەى پشت كەندوۋى ئارد،...).
- بە پىنى ئاستى تەمەنىش لە نيوان ۵_۱۵ سالى حىكايەتەكانمان پۇلئىنكردوۋە، ھەر حىكايەتلكىش بۇ تەمەنىك دەگونجىت. چونكە ئاستى تەمەنى كەم لە نيوان ۵_۱۰ سالى كەمىك لە روى تىگەيشتىن و زمان ئالۇزىيەك ھەيە، بەلام ۱۰_ بۇ سەرەۋە سادە و ئالۇزىيەكى ئاۋا بەرچاۋ ناكەۋىت. بۇ نمونە ئەو حىكايەتانەى كە زمانىكى سادەيان ھەبوۋ لە روى تىگەيشتىن.(مريشكە قوندە، چۆلەكە، ئاۋىنە، گرەۋى پاشا، ۳ دىنار، بزن و مەپ، شىرى دارستان،...).
- كارەكتەرەكانى نىۋ حىكايەتەكانىش ھەردووك جۆرى ھەبوۋن، ۋەك: ئاژەلى، بالندە، مروف. نمونە: كارەكتەرى حىكايەتى(چۆلەكە)، بالندە بوۋ، حىكايەتى(بزن و مەپ)، ئاژەل بوۋ. حىكايەتى(مام سمايل)، مروف بوۋ. بەلام مندال سىروشتىكى جوانى ھەيە، زياتر ھەز بە حىكايەتى سەر زمانى ئاژەلان دەكات، چونكە لە دەوروبەر و خەيالدا جىگر دەبىت، ۋە حىكايەتە ترسناكەكانىش زور بە لای مندالدا گرینگ و تايىبەتن.
- بە شىۋەيەكى گشتى تا ئىستاش جياۋازى يەكەى ئەۋتۆى نيوان حىكايەت و چىرۆك نەكراۋە، چونكە ھەردووك بە فۆرىكى گىرپانەۋەى دەست پى دەكەن، بەلام ئەۋەى

ليکيان جيا دهکاتهوه، تهنی خاسییه تهکانیيانن. حیکایهت سه رهتا به شتیک دهست پی دهکات، هه بوو نه بوو، کس له خوی گه وره تر نه بوو،... کوتایش قفل دانیکه، کلاشم درا هیچم پی نه برا، یاخو چه پکیک گول و چه پکیک نیرگز مه رگتان نه بینم هه رگیزا و هه رگیز. به لام له چیروکدا ئاوا نییه، جیاوازه شتیک تره.

- به پی راپرسییه گشتییه که ی کردوومانه، بومان ده رکوت که به ریژهی ۶۰ له سدهی ناشنایه تیان به ژانره گیرانه وه کان که مه، به تایبته حیکایهت. به ریژهی ۴۰ له سدهی ناشنایه تیان پی هه یه.

- حیکایه تهکانیش به پی جور و ناوه روک جیاواز بوون، به ریژهی ۲۹٪ ناموژگاری بوو، ۲۹٪ په روه دهی بوو. ۹٪ چیژو خوشی، ۹٪ گالته و گه پ. ۹٪ په ند و حیرهت بوو. له رووی ئاستی ته مه نی مندالیش به پی حیکایه تهکان. له نیوان ۵_۱۰ سالی که متر هه بوو، به لام ۱۰_۱۵ سالی زیاتر رهنگی دابوویه وه له نیو حیکایه تهکان.

۴.۲ راسپاردە و پېشنيار

- وەزارەتى پەروەردە رۆلىكى كاريگەر دەبىنى، لە پەره پيدانى كەلتورى.
- زياتر چاپ كرنى كتيبه ئەدەبى و فۆلكلورىيەكان بە تايبەت ھى مندالان. بكرينه سيناريوۋى گۆرانى و فيلم.
- بەرپوۋەبەرى قوتابخانەكان، دەستپېشخەرى بكن بۆ ھاندان و مەرچ دانان بۆ مامۇستاكانى بوارى ئەدەب، بە تايبەت مامۇستاكانى ھونەر و وەرزىش وانەيەك تايبەت بكرىت بە بوارى فۆلكلورى. بۆ ئەوھى بە زىندوى بمىنئتەوھ فۆلكلور.
- مامۇستاكان رۆليان ھەبىت لە ئاشناكرنى قوتاببيان، بە فۆلكلور بە تايبەت چىرۆك و ھىكايەت گىرانەوھيان بۆيان.
- رۆلى دايك و باوك، لە پەروەردەكردنىكى تەندروستى مندالەكانيان كەمكردنەوھى مۇبايل و تەكنەلۇژيا لىيان ھاندانيان بۆ خویندەنەوھ. لە پال ئەمەشدا رۆلى رېكخراوھكان لە وشياركردنەوھى تاكى كۆمەلگا.



٤.٣ لیستی سه‌رچاوه

سه‌رچاوه کوردییه‌کان

- ح.س، زمان، (٢٠٠٩)، ویتزهو فولکلوری کوردی، چاپه‌مهنی ئه‌لیکترونی، زمانی کوردی.
- حه‌مه هه‌ورامی، (٢٠٠٥)، ئه‌ده‌بی مندالانی کورد، چاپی یه‌که‌م، به‌رگی یه‌که‌م، هه‌ولیر. چ.و.پ. هه‌ولیر.
- شوکریه ره‌سول، (١٩٩٧)، ریگا‌کانی کاری مه‌یدانی فولکلوری کوردی، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر.
- شوکریه ره‌سول، (٢٠٠٥)، حیکایه‌تی گیانداران، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی، چ. شقان.
- عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سول، (٢٠١٠)، لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌ده‌بی فولکلوری کوردی، چاپی سینییه‌م، هه‌ولیر.
- موحسین ئه‌حمه‌د عومه‌ر، (٢٠٠٥)، فه‌ره‌نگی زاراوه‌ی ئه‌ده‌بی، چاپی یه‌که‌م، به‌رگی یه‌که‌م، هه‌ولیر، ب.ئاراس.
- حه‌مه مه‌نتک، (٢٠٢١)، گنرانه‌وه ناسی ده‌روازه‌یه‌ک بو تیوره‌کانی گنرانه‌وه، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر.
- مارف خه‌زنه‌دار، (٢٠٠١)، میژووی ئه‌ده‌بی کوردی، چاپی یه‌که‌م، به‌رگی یه‌که‌م، هه‌ولیر، ب.ئاراس.
- رازاو ره‌شید صبری، (٢٠١٠)، چیرۆکی مندالان له ئه‌ده‌بی کوردیدا، (١٩٩١_٢٠٠٥)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر، چ.حاجی هاشم. ب. ئه‌کادیمیای کوردی.
- ریواس ئه‌حمه‌د، (٢٠٠٥)، سه‌ره‌تایه‌ک ده‌رباره‌ی سه‌ره‌لانی ئه‌ده‌بی مندالانی کورد، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولیر، چ. وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده.
- سه‌دالله شیخانی، (١٩٨٥)، فولکلوری کوردی، که‌له‌پووری و نه‌ته‌وه‌ی.
- سه‌نگه‌ر زراری، (٢٠٢١)، کورته‌چیرۆک و مه‌رجه هونه‌رییه‌کانی، چاپی دووه‌م، د.فام.
- شریف فلاح، (٢٠١٢)، له باره‌ی ئه‌ده‌بی زاره‌کی و خه‌سله‌ته‌کانییه‌وه، سنه، گ.رامان. ژ.(١٧٩).
- شریف قه‌ره‌چه‌تانی، (٢٠٠٩)، سایکۆلۆژیای گه‌شه‌(مندال و هه‌رزه‌کار)، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی، ک.پ.بنه‌ره‌تی، چ.په‌یوه‌ند.
- کۆمه‌له‌ نووسه‌ر، (٢٠٠٩)، سه‌ره‌نجیک له ده‌روازه‌ی فولکلوری کوردیه‌وه، چاپی دووه‌م، هه‌ولیر، ب. ئاراس.
- له‌تیف هه‌لمه‌ت، (٢٠١٣)، دیوانی مندالان، چاپی سینییه‌م، که‌رکوک، چ.کارۆ، ب.ک. پرووناکییری و کۆمه‌لایه‌تی که‌رۆک.

- مضافر مصطفى اسماعيل، (٢٠١١)، روروسار و ناوه روكى چيروكى منالان لاي له تيف هلمهت، چاپى يه كه م، هه وليز، چ. حاجى هاشم، ب. نه كاديمياى كوردى.
- محمد فتاح، (٢٠١١)، زمانه وانى، چاپى سييه م، هه وليز، ب. نه كاديمياى كوردى.
- محمه م ميرگه يى، (٢٠٢٢)، چيروكى سه ر زمانى نازهلان بو منال، چ.١. چ. روشنبيرى، هه وليز.
- نه وزاد كه لهور، (٢٠١٠)، گه شهى منال، چاپى يه كه م، هه وليز، چ. خانى (دهوك).
- هي م داد حوسين، (٢٠٠٧)، نه ده بياتى فولكلورى كوردى (دهق و ليكولينه وه)، چاپى يه كه م، كه ركوك، چ. شهيد نازاد هه ورامى، ب. سه نته رى روروناكبيرى هه تاو.
- ره حيم سورخى، (٢٠٠٦)، زمان، هزر و كه لتور، چاپى يه كه م، هه وليز، چ. په روه رده، د. ب. موكريانى.

سه رچاوه عه ره بييه كان

- أحمد مرسي، (١٩٨٤)، الأدب الشعبي و فنونه، مكتبة الشباب، وزارة الثقافة، الشفافة، الجماهيرية، مصر.
- طارق الحصري، (٢٠٠٧)، استلهام التراث في مسرح، الطفل، ط ١، الإسكندرية، دار الوفاء، للطباعة والنشر.
- عبدالحميد يونس، (١٩٦٨)، الحكاية الشعبية المؤسسة العصرية العامة، دار الكتاب العربى للطباعة والنشر للتاليف والنشر.
- سعيد محمد السيابى، (٢٠٠٥)، توظيف الأدب الشعبي فى النص المسرحي الخليجي، السلسلة المسرحية (الدراسات)، إصدارات دائرة الثقافة، والإعلام، حكومة الشارقة.
- سيث طومين، (١٩٨٧)، الحكاية الشعبية عالميتها، وأشكالها، ترجمة: أحمد آدم، القاهرة، مجلة الفنون التعبية، العدد ٢١.
- عبدالنواب يوسف، (١٩٩٢)، الطفل العربي والأدب الشعبي، القاهرة، الدار المصرية اللبنانية.
- فوزى العنتيل، (١٩٩٩)، عالم الحكايات الشعبية، مكتبة الدراسات، الشعبية، القاهرة، الهيئة العامة لقصور الثقافة.
- مؤمن الوزار، (٢٠٢١)، الفرق بين القصة والحكاية.

سه رچاوه ئينگليزييه كان

- Utah :Utah ,logan.A Source book .Sutton_smith(et_al), B.(١٩٩٩).children folklore state university press.

سەرچاوه فارسییهکان

- حسین میکائیلی، (۱۳۹۴)، پژوهشنامه ادبیات کردی، «بیت» در ادب فولکلور کردی، اول، شماره ۱، دانشگاه آزاد اسلامی واحد بوکان.

ماسته‌نامه

- تالب سهرانی، (۲۰۱۶)، پیگه‌ی پرواندز له ئه‌ده‌بی فولکلوردا، زانکۆی سووران، فاکه‌لتیی / ئاداب، به‌شی کوردی.
- هه‌لمه‌ت بایز ره‌سول، (۲۰۱۳)، ده‌قاویزان له رۆمانی (دواه‌مین هه‌ناری دونه‌ی) (به‌ختیار عه‌لی)دا، نامه‌ی ماسته‌ر، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، چ.شه‌هاب، ش.یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد، مه‌له‌ندی گشتی ۸۳
- عه‌دنان عه‌بدولوه‌هاب، (۲۰۱۵)، وه‌رگرتنی زمان لای منداڵ، زانکۆی سلیمانی، فاکه‌لتیی / زانسته‌ مرۆقاییه‌تییه‌کان، سکولی زمان، به‌شی زمانی کوردی.

تویژینه‌وه‌کان

- تارا عبدالله سعید، (ئه‌وانی تر)، (۲۰۱۸)، سیمانتیکی زمان لای منداڵ، سلیمانی، کۆلیجی زمان، زانکۆی گه‌رمیان، په‌روه‌رده‌ی بنه‌ره‌ت_ به‌شی زمانی کوردی.
- عه‌بدوللا حوسین ره‌سول، (۲۰۱۶)، زمانی منداڵ له نیوان فولکلوری ده‌قه‌ری پرواندز و شاشه‌ی زیره‌کدا، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، به‌شی کوردی، کۆلیژی زمان.
- محه‌مه‌د زه‌هاوی، (ئه‌وانی تر)، زمان و بیر، (۱۱۲۲)م، المجلد الاول، العدد ۱۲۲، زانکۆی گه‌رمیان، فاکه‌لتیی_ زانسته‌ مرۆقاییه‌تییه‌کان و وه‌رزش، فاکه‌لتیی په‌روه‌رده‌.
- هونه‌ر صوفی، (۲۰۲۱)، شیکردنه‌ وه‌ی پیکهاته‌ی حیکایه‌تی کوردی له سه‌ر بنه‌مای تیوری حیکایه‌ تناسیی فلاذیمیر پرۆپ، سووران، به‌شی زمانی کوردی.

وانه‌کان

- به‌ سوود وه‌رگرتن، له وانه‌کانی م. حه‌یات سعید عبدالکریم، مامۆستا له زانکۆی سووران / فاکه‌لتیی ئاداب / به‌شی زمان و ئه‌ده‌بی کوردی، وانه‌ی ئه‌ده‌بی فولکلور. سال: (۲۰۱۹_۲۰۲۰).

چاوپيڭكەوتنەكان

- ئەرسەلان فارس كرېم، سۆران، سەرپەرشتىياري پەرودەدى و پىسپۇرى زىمانى كوردى. رېكەوت: ۲۰۲۲/۱۲/۲ ھەينى.
- ئامىنە صالح عبدالله سۆران، مامۇستاي كوردى، ق. چەمى رېزىنى بىنەرەتى تىكەلاو. رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۱ شەممە.
- ھاوژىن سالار(ئەوانى تر)، سىدەكان، تەمەن: ۱۳_۱۴ سال. رېكەوت: ۲۰۲۲/۱۰/۱ شەممە. كات: ۲ پاش نيوەرۆ.
- مەئوا عبدالقادر حسن، پۇلى ھەوتەم، تەمەن: ۱۳ سال، سۆران، رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۳ دووشەم. كات: ۱۰ بەيانى _ كانى حىسەن ھەم، پۇلى ھەوتەم، تەمەن: ۱۴ سال. سۆران، (ھەمان رېكەوتى پىشوو).
- موسا داود، بەرپوئەبەرى قوتابخانەى دواناۋەندى سىدە كانى كچان، رېكەوت: ۲۰۲۲/۱۰/۱ شەممە. كات: ۲:۴۰ خولەكى دواى نيوەرۆ.
- كانىاو كاكل شمس الدين، مامۇستاي كوردى، ۲۸ سال، قوتابخانەى دواناۋەندى دلاراي كچان. سۆران، رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۱۷ سى شەم. كات: ۱۱ پىش نيوەرۆ.
- سلېمان حسن جىدى، كاسب، تەمەن: ۶۶ سال، سۆران، رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۳ دووشەم، بەيانى.
- رېبوار عبدولرەھمان رەسول، مامۇستا كوردى، رواندن، رېكەوت: ۲۰۲۳/۱/۲۱ شەممە. كات: ۱۱ پىش نيوەرۆ.
- دلغىن فاضل نىي، مامۇستاي كوردى، سۆران. (ھەمان رېكەوتى پىشوو) _ شوكرىە احمد تاهير، مامۇستاي كوردى، ۲۶ سال، سۆران. (ھەمان رېكەوتى پىشوو)
- تەلھەت ئامۇكەى، گوندى جۇنەرە، دەقەرى سورچى، قوتابخانەى جۇنەلەى تىكەلاو. رېكەوت: ۲۰۲۲/۱۲/۲۲ پىنج شەممە. كات: ۱:۱۰ خولەكى دواى نيوەرۆ.
- برهان قادر عولا، مامۇستاي زانستە گىشتىيەكان، ۵۱ سال، رواندن، رېكەوت: ۲۰۲۲/۱۱/۲۹ سى شەممە. ۶ ئىوارە.

- Kurdish children <https://hjuoz.uoz.edu.krd/index.php/hum'article/view/294/230>
- Adabiata zarokan, la bakur (۲۰۱۸) túrkan Tosun گۆڤارا زانستا مروڤایه تی_ زانکویا زاخو.
<https://zaniary.com/blog/6030f0c9e920a/%D8%B2%D9%85%D8%A7%D9%86-%DA%86%DB%8C%DB%8C%DB%90>
- زمان چیه؟ زانیاری، محمد رزگار، ریکهوتی : ۲۰۲۱/۲/۲۰
کات: ۱۴:۲۰:۰۰
<https://zaniary.com/blog/62dd38ac449db/%D8%AE%DB%90%DB%8C%D8%A7%DA%B0%DA%A9%D8%B1%D8%AF%D9%86-%D9%84%D8%A7%DB%8C-%D9%85%D9%86%D8%AF%D8%A7%DA%B0%D8%A7%D9%86>
- خه یالکردن لای مندالان، زانیاری ، ئیلهام ئه نوهر، ریکهوتی: ۲۰۲۲/۷/۲۴، کات: ۱۴:۲۸

٤.٤ پاشکوی یه که م: حیکایه ته کان

• مریشکه قونده^{٢٣} (٧_٥) سال^{٢٤}.

هه بوو نه بوو، کهس له خوای گه وره تر نه بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه بوو، مریشکه قونده یه که هه بوو روزه کی، مریشکه قونده لو شاری شووکردن به ریکه وت. تووشی شوانه کی بوو. شوانه که به مریشکه قونده ی گوت: مریشکه قونده بو کی ده چی؟ مریشکه قونده گوتی: سندان مریشکه قونده ی لوچ ده لی مریشکه قونده؟ شوانه که گوتی: ئه دی بلیم چ؟

مریشکه قونده گوتی بلن:

نازی ... نازی

چاروک^{٢٥} ... پیازی

ره قمه^{٢٦} ... ره قازی^{٢٧}

ده چیه ... کینده ری؟

مریشکه قونده گوتی: ده چمه شاری شووکردنی شوانه که گوتی: وهره شووم پی بکه. مریشکه قونده گوتی: باشه، به لام چون به خنوم ده که ی؟ شوانه که گوتی: به نانی شوانی.

٢٣ حیکایه تی گالته نامین (مریشکه قونده)

٢٤ وهرگیراوه، له به ریز: ئیدریس سعید احمد، ته مه ن، ٣٩ سال. شوین: سیده کان، پیشه: به ریوه بهر.

ریکه وت: ٩_٢_٢٣_٢٠ پینج شه ممه. کات: ٤:١٠ خوله کی ئیواره.

٢٥ ئه وه ی پیره ژن به سهر خوین داده دن.

٢٦ ره قمه ← سخت، دژوار، ره ق.

٢٧ ره قاز ← لاروله نجه، سه ماکه ر.

مريشكه قونده گوتى: كه واپى شووت پيناكهم ئهى شوان. شوانه كه گوتى: مريشكه قونده بۆچى شووم پى ناكهى؟ مريشكه قونده گوتى: ئهچمه شارى شووكردى، شوو دهكهم به ئاشهوانى، بهخىوم دهكات. به دهخل و دانى بن كوته لانى، باشتره له پارچه نانى لاي شوانى، من شوو ناكهم به شوانى، به هاوينى له كويستانى، به زستانى له گهرمىانى، خهوم قووله ناتوانم، به يانيان ههستمه وه، لو مه ر بهردانى و هول رامالينى²⁸. كلاشم دراهيچم پى نه برا. چه پكى گول و چه پكى نيرگز مه رگتان نه بينم هه رگيزاو هه رگيز.

• گرهوى پاشا²⁹ (8_12) سال³⁰.

هه بوو نه بوو، كهس له خواى گه وره تر نه بوو، كهس له ريوى فيلباز تر نه بوو، كهس له بهندهى رووره شتر نه بوو. پاشايهك هه بوو، زور حهزى له پيكه نين، قسهى خوش، فشه، فيشال و درو ده كرد. روژيك پاشا گره ويكى راگه ياند گوتى: هه ركه سينك هه ر دروژنيك، درويه كم لو بكات و بروا به دروكه ي بكهم ئه گه ر گوتى: درو دهكه ي وه عد بيت، نيوهى ولاته كه مى پيشكهش بكهم. دروژنه كان بو بردنه وهى گره وه كه كهوتنه خويان روژى يه كهم به رگدروويهك چوو، بو لاي پاشا و گوتى: خاوه ن شكو ئه م نيورانى بينيم ئاسمان دلى درابوو و ئاوى ليده چوو، منيش به په له مه كينه كهم هه لگرت و فريم بو ئاسمان و به چركه ساتيك جوان دلى ئاسمانم دوور ييه وه، پاشا: دهسته كانت خوشبى كاريكى چاكت كردوه، به رگدرووه كه به بن ئوميدى گه رايه وه، چونكه پاشا پيى نه وت دروده كه ي روژى دووهم، شوانيك چوو بولاي پاشا و گوتى: خاوه ن شكو من مندال بووم باپيرم قه له نكيكى³¹ زور دريژى هه بوو، سه د بال دريژ بوو، به چاوى خوم بينيم باپيرم له دووره وه به و قه له نكه ي

28 رامالين (هاژوتن)، زياتر بو مه به ستى هور و ئه و شوينه ي، كه ئازهل تيدا كوده كرېته وه، ئاليكى تيدايه.

رامالين، به مانايه كى تر شتيك، كه بوويته به ربه ستيك له به رده م شتيك.

29 حيكايه ته ي په ند ئاميز _ دانايى (گره وى پاشا)

30 هه مان سه رچاوه ي پيشوو. 1

31 قه له نگ ← له كوندا له سه رى بانى (خانوو)، كونيكى گه ره هه بووه، دوكه لى لى ده چوو ده ر. له هه نديك

شوئى تر، به ماناي (گوپال)، ديت.

مه‌ره‌کانی پی لیده‌خو‌ری، پاشا به شوانه‌که‌ی گوت: ئه‌و قه‌له‌نگه‌ی باپیرت له شوولکی چه‌مه‌که‌ی باپیری من بری بووی، له و کاته‌دا چه‌مه‌که‌ی باپیرم شوولکه‌دار^{۳۲} ی له‌وه‌ش به‌رزتری تیدا بوو، شوانه‌که‌ش به‌بی ئومیدی ده‌رچوو، چونکه پاشا به ئه‌میشی نه‌وت درۆده‌که‌ی رۆژی سینه‌م، پیاویکی هه‌ژار قزناغیکی گه‌نم پیوانی پیبوو چوو، به‌رده‌می پاشا وه‌ستا و ته‌ماش‌ی کرد، بی ئه‌وه‌ی هیچ قسه‌یه‌ک بکات. پاشا: ها مامه گیان، چیت ده‌ویت؟ ئه‌و قزناغه داره چیه؟ به ده‌سته‌وه؟ پیاوه هه‌ژاره‌که، خاوه‌ن شکۆ سالی پار، ده قزناغ^{۳۳} به‌م قزناغه زی‌ری خاوینت له من قه‌رزکرد، هاتووم قه‌رزه‌که‌م بده‌یته‌وه

پاشا: به توور‌ه‌یه‌وه، ئه‌وه ده‌لیی چی؟ من زی‌رم له تو قه‌رزکردوه؟!

پیاوه هه‌ژاره‌که، به‌لی خاوه‌ن شکۆ دیاره له یادت نه‌ماوه یان ناته‌وی بده‌یته‌وه؟

پاشا: درۆده‌که‌ی پیاوه، هه‌ژاره‌که که‌واته گه‌وه‌که‌م لیت برده‌وه، چونکه تو به‌لینت دا به هه‌رکه‌سی بلینت درۆده‌که‌ی نیوه‌ی ولاته‌که‌تی پیشکه‌ش بکه‌یت. ئیستاش خۆت یه‌کلایی بکه‌روه‌ه یا ده قزناغ زی‌رم بده‌ری، یا نیوه‌ی ولاته‌که‌تم بده‌ری کامیانم ده‌ده‌یه‌تی؟ پاشا له زیره‌کی ئه‌م پیاوه هه‌ژاره، سه‌ری سو‌رما دانی به دۆراندنه‌که‌یدا نا و ناچار بوو، که یه‌کیکیان قبول بکات گه‌وه‌که‌ی دۆراند. کلاشم در‌ا هیچم پی نه‌برا.

• ئاوینه^{۳۴} (۱۲_۷) سال^{۳۵}.

هه‌بوو نه‌بوو، که‌س له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو، که‌س له ریوی فیلباز تر نه‌بوو، که‌س له به‌نده‌ی روو ره‌شتر نه‌بوو. پیاویک هه‌بوو، له‌گه‌ل خیزانه‌که‌یدا له کیلگه‌یه‌کدا ده‌ژیان. هیچ که‌سیکی ئه‌م خیزانه ئاوینه‌یان نه‌بینی بوو پیاوه‌که له کیلگه‌که‌یدا ئاوینه‌یه‌کی خری کچۆکه‌ی

۳۲ شوولکه‌دار ← شو‌ارک، داری شلک و ناسک. له سه‌ره‌تایی سالد، به دیار ده‌که‌ویت.

۳۳ قزناغ ← شتیکه، له ده‌ست ده‌کریت، به مه‌به‌ستی چینی، ته‌ون، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌زیه‌ت به که‌سه‌که، نه‌گات.

۳۴ حیکایه‌تی کۆمیدی (ئاوینه)

۳۵ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو. ۲.

گيرفانى ديتەو، كە سەيرى ئاوينەكەى كرد و وينەكەى خۆى تيدا بينى واى زانى ئەمە، وينەى بابى ويى، ئى مردىە زۆر دلى خوشبوو، ئاوينەكەى خستە گيرفانيىەو، ھەموو رۆژىك بە دزى تەماشى ئاوينەكەى دەكرد و قسەى لەگەل وينەكەى خۆيدا دەكرد، دەشى گوت باوكە گيان تۆ كوتومت لە من دەچىت، قسىنە منىش دووبارە دەكەيتەو، ژناویش ھەستى بە شتىك كرد و لە مېردەكەى كەوتە گومانەو، رۆژىك پياوہكە ئاوينەكەى لە بىرچوو بوو، لە مالەوہ لىى بە جىمابوو ژنەكەى ئاوينەكەى بينى، سەيرى ئاوينەكەى كرد، كە وينەكەى خۆى لە ئاوينەكەدا بينى، دلى داخوريا و گوتى ئەھا، دۆزىمەوہ ئەمە ئەو ژنەى، كە ھەموو رۆژىك مېردەكەم بە دزىى منەوہ قسەى لەگەلدا دەكات. ئەمە كويى لەمن جوانترە قبوولى ناكەم، ژنەكەى زۆر توورە بوو، بە بۆلە بۆل چوو بۆ لاي خەسووہكەى و ئاوينەكەى دايە، دەستى و پىى گوت: پوورى گيان بېوانە، كورەكەت ھەموو رۆژى بە دزى منەوہ لەگەل ئەم ژنەدا قسە دەكات. ئەمە كىيە؟ كە خەسووہكەى سەيرى ئاوينەكەى كرد و وينەكەى خۆى لە ئاوينەكەدا بينى، دلى بووكەكەى دايەوہ و پىى گوت: رۆلە گيان، دلگران مەبە، غەم مەخۆ، چونكە ئەم ژنە پىرە و لەوانەى، بەم زووانە بمرىت لەكۆتايدا ھىچم پى نەبرا پىلاويكم پى برا.

• پاشايەكى زالم (۸_۱۴) سال.^{۳۶}

ھەبوو نەبوو، كەس لە خواى گەورەتر نەبوو... لە گوندىك پاشايەك ھەبوو، زولمى لە خەلك دەكرد، رۆژەك چوو بۆ لاي پياويكى نەجار^{۳۷} گوتى: ھەتا سببىانى دەبى بارىك لۆمن حازر كەى، ئەگەر نا بە مشارى سەرت دەبېرم گوتى نەجارىش چووہ لاي خىزانەكەى كەوتنە، بەر بارىكى خەم گوتيان كوو بتوانىن ھەتا سببىانى بارى پوشى حازركەين، ژنا

^{۳۶}بە سوپاسەوہ وەرگىراوہ لە خاتوو: ھەدىە برايم عالى، تەمەن: ۴۵ سال. شوين: سىدەكان. پيشە: ئافرەتى مال. رىكەوت: ۲۰۲۳_۲_۸ چوارشەممە.
^{۳۷}نەجار ← ئەو كەسەى، پيشەىى دارتاشى دەكات.

نه جاريش گوتى نه جار بنوو خوا يه كه و دەرگا هزاره، سبباني ههستانو هه ر خه ميان بوو، پاشا بهيت سهريان بېرى گوتى خه بهرئ پاشاي هات. ئى مردى گوتى ژنه كهى گوته نه جارى نه م گوت نه جار بنوو خوا يه كه و دەرگا هزاره كه واته، زولم و سته م بو كه س ناچينه سه ر. خلاس و براوه هيچم پى نه برا.

• سى برا^{۳۸} (۹_۱۵) سال^{۳۹}.

هه بوو نه بوو، كه س له خواى گه وره تر نه بوو... چ له رپوى فيلبازتر نه بوو، چ له بهندهى روو ره شتر نه بوو، سى براى زورزان هه بوون، به يه كه وه هه رسى برا زور زانه كان، چوونه سه فرهى له وه رزى به هارى لوى كارو كاسبى بكن. فسله كهى خوش بوو، گيا له چوكابوو، هه واكهى خوشى هه بوو، ئه و زور زانانه زور رويشتن دواى گه يشتنه جييه كى پشوو بدنه، دانىشتن پيكه وه، هنجى قسه يان كردن زور زانه ك، ته ماشاي ده وره بهرئ خوى كرد، چ بوونه گونده چى پاشه يه چى لىبوو، پاشاكه ش كچى كى جوانى هه بوو، ئه وان هه ر كچه كه يان ديت، ماريكى گه وره ش له وئى هه بوو، به لام كوشتيان. پاشا گوتى: هه ركه سيك ئه و رمه ي له عه ردى چه قايه، ئه وهى بتوانى ده رئ بينى، كچاخومى ئه ده مى، يه كيك له و زور زانانه ناوى ئه حمه د بوو، به ئه حمه ديان گوت ئه و رمه به توو نه بى به كه سى ناهيته ده رئ، ئه حمه د هه موو هه ولى خويدا، به لام چ كه لكى نه بوو، دواتر خوارزاي ئه حمه د به ئاسانى رمه كهى، پاشا گوتى كچا خومت ئه ده مى خورزاي ئه حمه ديش گوت ئه من كچا تووم ناويت، بده خالى من پاشا وچى زانى خوارزاي ئه حمه دى كاتى زانى پاشاي كچا خوى دايه، خارى وى، توورهبوو، پاشا له شكره كى نارده سه ريان وه به س ئه حمه د و خوارزاي به سه زال بوون شاره كه يان ته واو داگير كرد، ژنا ئه حمه د داواى له خوارزاي كرد، شتى نه شياوى له گه ل

۳۸ حيكايه تى په نندا ميژ (سى برا)

۳۹ به سوپاسه وه وه رگيراوه، له خاتوو: سه روين جعفر قادر، ته مه ن: ۱۹ سال. پيشه: قوتابى. شوين: باله كايه تى. ريكه وت: ۶_۱۱_۲۰۲۲ يه ك شه ممه.

بکات، ئەویش وتی شتی وانابیت تو خالوژنی منی، که ئەحمەد هاتەوێ ژنەکه بوختانی به خوارزای ئەحمەدی کرد، خوارزاکەش گوویی لەهەموو قسەکان بوو، خوارزاکەش پۆیشیت. که ته ناو کەندەکی دەست و پپی شکان، ئەحمەد زۆر پپی تیک چوو، خوارزای ئەحمەد هەموو، راستییەکانی پپی گۆت ئەحمەدیش، که راستییەکانی زانی ژناخۆی کوشت له کوتایدا هیچم پینەبرا پیناوهکم پپیبرا.

• پاشا و وهزیر^{٤٠} (٨_١٥) سال^{٤١}.

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له‌خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو، کهس له‌ رپوی فیلبازتر نه‌بوو... له‌ شاره‌کی پاشایه‌ک هه‌بوو، پاشایه‌که‌ش وه‌زیره‌کی هه‌بوو، وه‌زیره‌که‌ش ناوی هه‌یاس بوو، ئەو پاشایه‌ ئەو وه‌زیره‌ی زۆر خۆش ده‌ویست، که ناوی هه‌یاس بوو. پاشا هه‌موو پرسوپرای به‌ هه‌یاسی ده‌کرد و له‌ قسه‌ی ده‌رنه‌ده‌چوو، چونکه‌ زۆر دانا بوو واسته‌ به‌ هه‌یاسی خۆش گوزه‌رانی که‌تیبوو ناو خه‌لکی و ده‌وله‌ته‌که‌ی هه‌ر فراوان ده‌بوو، پۆژ هات پۆژ چوو ئەو پاشایه‌ له‌ هه‌یاسی توورپه‌ بوو، به‌ هه‌یاسی وه‌زیری گۆت ئەت کوژم هه‌یاسیش له‌ ترسا رو‌حاخۆ له‌ کۆشکی پاشا رایکرد و له‌ شاره‌که‌ خۆی هه‌شار دا چوو، مالی کابرایه‌ک خۆی دالده‌^{٤٢} دا، دوای پاشا په‌شیمان بووه‌وه، که ئەم فه‌رمانه‌ی ده‌رکردوو گۆتی باشه‌ من چیمکردوو، من بۆ ئەو وه‌زیره‌ زیره‌که‌م له‌ ده‌سته‌خۆدا، وه‌زیری نه‌ دۆزیه‌وه، هیچ شتیکیان بی ئەو بۆ نه‌ده‌چوو سه‌ر، بۆ ئەوه‌ی پرسوپراویژی خۆی بکات. وه‌لحاسر دوای له‌گه‌ل ئەوه‌ی که‌ وه‌زیریان نه‌دیته‌وه، کاروباریان نه‌ده‌چوو سه‌ر، بیریان کرده‌وه، که‌ چۆن هه‌یاسی وه‌زیر بدۆزنه‌وه، وه‌زیره‌کی گۆت من فه‌کره‌یه‌کم هه‌یه، به‌ پاشای گۆت پاشا تو

٤٠. حیکایه‌تی په‌ند ئامیز، ژیری (پاشا و وه‌زیر)

٤١. وه‌رگیراوه، له‌ به‌ریز: سایب سایب، ته‌مه‌ن: ٢٨ سال. پیشه: ماموستا، شوین: گۆندی کۆلیت. ریکه‌وت:

٨_٢٢_٢٠٢٣ چوارشه‌مه.

٤٢. دالده‌دان ← واته‌ گه‌مارۆدان، یاخود چوارده‌وره‌ گرتن. که‌سێک بکه‌وێته‌ ناو شوینیک ده‌رچوونی نه‌بیت.

له‌ لایه‌کی تریشه‌وه به‌ واتای خۆ شارده‌وه دیت.

دهبی، لهو شاره چهند مالی تیدانه یهکه و بهرخیکیان پی بدهیت، پینان بلئی ئه و بهرخانه ههتا چل پوژی بهخيو دهکن. جوو شتی باشی پی بدن، ئه و بهرخهش نه قهله و بیت نه لاواز بیت. دهبی لهیهک قیاسی بمینیت، وهلا پاشا ئه و فهرمانه ی دهرکرد و جیبه جی کرا. ههر ماله و بهرخیکیان دانئ پینان گوت: پاشا گوتویه تی نابی، ئه و به رخانه نه قهله و بن نه لاواز دهبی وهکی خو بمینیت هه، گوتی ئه گهر نا ساحیبی ئه و مارهی ئه کوژم، ئه گهر بهرخهکه گورابیت، وهلا پوژ هات و پوژ رویشته هه یاسی وهزیر خاوهنی ئه و ماله ی بینی، که بهرخهکه ی له خوگرتهیه، پیی گوت بو وا تیکچووی چی بووه؟ ساحیب ماله که، هه موو شتیکی به هه یاسی وهزیر گوت. هه یاسیش پیی گوت: هیچ دلئ خوت تهنگ مه که من ریگایهکت پی ده لیم، که چون خوت پرگار بکهیت گوتی چون؟ پرگارم دهکه ی هه یاس پیی گوت هه رچی خواردنی باشه بده ئه و بهرخه ی بهس له بهرامبه ر ئه و بهرخه پیسته گورگه کیش بینه له پینشی دانئ، ئه و بهرخه نه قهله و دهبی نه لاواز. له ترسان گوشتی پی ناگریت ئه و کابرایه به قسه ی هه یاسی وهزیری کرد. پوژ هات و پوژ چوو ۴۰ پوژه که تهواو بوو. پاسه وانینه پاشای له ناو شاری گهران پینان گوتن دهبی هه موو بین و بهرخئ، خو له گهل خوتان بینن. داخوا ئئ کی قهله و بوویه ئئ کی لاواز بوویه، هه موو خه لک کو بوونه وه، بهخوو به بهرخئ خو، چوونه کوشکا پاشای ئه وه ی پاشا ته مه شای دهرکرد، بهرخئ هه مووا قهله و ببوو، بهرخئ چل پوژی له مالی به سحت بیگومان قهله و ده بیت. ئه وه ی ته مه شای دهرکرد قهله و ببوو، هه تا گه یشتنه ئه و کابرایه ی، که هه یاسی وهزیری له کنه خو هه وانده بوویه وه، دیتیان بهرخئ وی گورانئ به سهر دا نه هاتیه، نه قهله و بوویه نه لاواز بوویه، وهلا وهزیره کان و پاشا پینان گوت چون توانیت ئه و بهرخه، لینه گه ریئ نه قهله و بیت نه لاواز کابرا گوتی: بهخو وهم لیکردیه که نه قهله و بیت نه لاواز پاشا گوتی ئه گهر قسه ی نه که ی، سه ری لی بپه رینن. کابرا قسه ی کرد، له ترسی ئه وه ی نه ی کوژن گوتی پاشا که سه کی بی گانه^{۴۲} هاته مالی گوتی لیم

۴۲ بی گانه ← که سیک له دووره وه بیت، یاخود غه ربیه بیت، نه ناسراو بیت.

قەومايە ئەمنىش لەكنەخۆ دالدم دا، ئەوى قسەى لۆ من كرد، گوتى هېچ خۆ بە خەم مەكە ئەو بەرخە، بەختوكە پىستە گورگەكى دانى بەرخەكە، نە قەلەو دەبى نە لاواز، لەترسى پىستە گورگى وەكى خۆ دەمىنیتەو. پاشا زانى، كە ئەو كەسە حەياسى وەزىرە پاشا بەخۆو بە وەزىرا كەتنە رى تەگە كەبراى چوون بۆ مالى كەبراچوون حەياسى وەزىر بىتەو، كەچوون حەياسى وەزىر لە مالى كەبرا بوو، پاشا دەستى لە مىلى حەياس كرد و ماچى كرد و لەگەلى پىكەتەو داواى لىبوردى لە وەزىر كرد و پىي گوت: دەبى لەگەلم بىتەو، كۆشكى ئىدى بەو شىوہىە بوو، پاشا وەزىر پىكەتەو خەلكەكەش بەو زۆر دلخۆش بوون. خەلاس و براوہ هېچم پى نەبرا.

• خۆشەويستى راستەقىنە^{٤٤} (١٥_٩) سال.^{٤٥}

هەبوو نەبوو، كەس لە خواى گەورەتر نەبوو... دەلەين رۆژىك لە گوندىك ، ژن و پياويك هەبوون. زۆر يەكتريان خۆشەويست بۆ يەكتەر زۆر باشبوون و هەموو كات خۆشەويستى خويان بۆ يەكتەر دەردەبرى و رىزى يەكتريان دەگرت و راستگوبوون لەگەل يەك و زۆر دلخۆش بوون پىكەو، بەلام رۆژىك پياوہكە بەمەبەستى كاركردن لە مال دەروتە دەروە، دواى كەمىك هەوالى دەدەنى، ژنەكەت سوتاوہ دەم و چاوى هەمووى سوتاوہ و شىواوہ بە زووترين كات، بگەرپوہ مال و دەبى بى بەى بۆ نەخۆشخانە، پياوہكە زۆر ئاقل و ژيرو بەوہ فابوو خىزانەكەى زۆرخۆش دەويست وتى: منىش هەردووك چاوم لە دەست داون ناتوانم بىم رۆيشتن، پياوہكەشيان هيتا. خەلكەكە، وتيان ئەمە، قەدرى خوايە يەكيان سوتاوہ، يەكيشيان هەردووك چاوى لە دەست داوہ، دەى بەهەر جۆرىك بىت، ژنەكەيان چارەسەر كردوو، هينايانەوہ مالەوہ و پياوہكەش بە هەمان شىوہ، دواى (٤٠) سال، رۆژىكيان

^{٤٤} حىكايەتى پەند ئامىز، وەفا(خۆشەويستى راستەقىنە)

^{٤٥} وەرگىراوہ، لە بەرپىز: عدنان حسين مستەفا، تەمەن: ٢٩ سال. پيشە: خەيات

شوین: سىدەكان، رىكەوت: ٢٠٢٣_٢_٥ يەك شەممە.

ژنه که مردوو، گه رایه وه لای خوا، چون بۆ سه رقه بران و شار دیا نه وه، له کاتی گه رانه وه، پیاوه که نه وه نده به کۆل ده گریا بۆ خیزانه که ی خه لک هه مووی له گریانی نه وه سه ریان سو رما، وتیان با دهستی بگرین و ببهینه وه مال، چونکه نه وه پیاوهش نابینایه پیاوه که وتی ناوه □ لله، من نابینا نیمه و هیچ عه ییم نییه، وتی چل ساله وهم نه کردوو، خیزانم ههست بکات، که من وهک جارن خو شم ناویت وه هیچ شتی کم نه کردوو ههست به که می بکات. بۆ نه وه ی وا بیر نه کاته وه، بلای ده م و چاوم سو تا وه می رده که م منی خو ش ناوی، چونکه نا شرینم خه لک هه موویان سه ریان سو رما له خو شه ویستی و به وه فای نه م پیاوه، کی هه یه، چل سال خو شه ویستی نیوان خو ی و خیزانی ناوا به جوانی رابگری، پیویسته هه موومان له وه پیاوه فی ریی خو شه ویستی راسته قینه بین، چونکه نه وه پیاوه راست وای خو ی نیشاندا، که نابینایه، به لام نه گه ر بی ری لی بکهینه وه له راستیدا گونده که، هه موویان نابینابوون، ته نها نه وه پیاوه چاوساغ بوو، چونکه نه وه پیاوه خو شه ویستی راسته قینه ی ده بی نی وه فی ریی هه موو، خه لکی کرد، له کوتایدا هه یچم پینه برا.

• کیسه ل (١٤_٧) سال.^{٤٦}

هه بوو نه بوو، کهس له خوی گه وره تر نه بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه بوو، کهس له به نده ی روو ره شتر نه بوو... ده گیره وه، رۆژیک له رۆژان کومه له (کیسه لیک)، ریک که وتن، پیکه وه گه شتی بکه ن و بچه ده ره وه وه به مه بهستی به سه ر بردنی کاتیکی خو ش، ده لین چوونه شوینی ک دوو سال بهس، به ریگا وه بوون تا گه یشتن، که دانیشن کاتی نان خو اردن هات. سه ریان کرد (خوی)، یان له بی ر کردوو، نه وهش بۆ وان کاره سات بوو، له نیو خو یان ریک که وتن، کامه (کیسه ل)، له هه موویان خیراتره، بگه ریته وه (خوی) بی نی، یه کیکیان له نیو خو یان هه لبارد، بگه ریته وه، به لام نه وه مه رجه کی هه بوو، وتی ده بی هه مووتان وعد بدن

٤٦ هه مان سه رچاوه ی پیشوو. حیکایه تی (کیسه ل)، په ند ئامیز، په یمان شکین.

نان نهخون، ههتا من دهگه ريمه وه، هه مويان پيکه وه وتيان باش، وعد تا تو دييه وه، ئيمه چاوه پروان دهبين، ئينجا کيسه له که رويشت، چوار سالي پيچوو، ناته وه هه ر چاوه پروان بوون، دواتر بووه شهش سال ناته وه، هه ر چاوه پروان بوون، وتيان نا هيتته وه با نان بخوين، دهستان کرد، به نان خواردن کيسه له که، له پشت به رديک هاته دهر وتي زانيم نان دهخون، نه چ بوو خوي بيني، جا پيويسته فير بين ئيشي خومان به خومان ئه نجام بدهين، چونکه کهس بجدي کارت بو ناکات. خه لاس و براوه هيچم پي نه برا.

• پاسه وان (۹_۱۵) سال.^{۴۷}

هه بوو نه بوو، کهس له خوي گه وره تر نه بوو... پياويک بو ماوه ي دوو سال پاسه واني ماله کي، دهوله مهندي ده کرد، هه موو روي پياوه پاسه وانه که، سلاوي له خاوهن ماله که ي ده کرد، به لام ئه وه لامي نه دايه وه، ئه ویش نيگه ران بوو، وايزاني که سيکي لوت به رزه هه موو رويک، ئه وه خواردنه ي ده مايه وه لو مارومنداري کوي ده کرده وه، ده بيرده وه رويک خاوهن ماله که بيني، به لام هيچي پي نه گوت هه ر له دووره وه ته مه شاي ده کرد، به لام رويک پاسه وانه که شوک بوو، بيني خواردنيکي خوش له تهنيشت پاشماوه کان دانراوه ئه ویش پي خوش بوو، هه موو رويک ئه وه خواردانه هه بوون ده بيرده وه لو ماري، به لام به مردني خاوهن ماله که، هه موو شتيک گورا، خواردني خوشيش نه ما ئيتر داواي له ژني ماله که ي کرد، موچه که ي زياد بکات، چونکه باري داراي خراب بوو، ژنه که ش وتي: بو پيشتر داوات نه کرد وتي ئايا پاشي ئه وه ي پياوه که م مردوه، خواردني جارن نه ماوه، ئيتر بيري که وته وه له برياره که ي په شيمان بويه وه، به لام پي سهر بوو بوچي؟ هيچ رويک وه لامي سه لامي نه دايه وه، دواتر کوره که ي خواردني برد، بو مالي پاسه وانه که، کوره که وه کي باو کي وه لامي نه دايه وه، بويه پاسه وانه که به دهنگيکي به رز وتي: ده ست خوش گه وره م کوره که

۴۷ وه رگيراهه، له به ريز: به شدار سه باح، ته مه ن: ۳۳ سال. شوين: سيده کان. ريکه وت: ۲۸_۱_۲۰۲۳ شه مه مه. حيكايه تي (پاسه وان)، په ند ئاميز، زوو بريار نه دان له كاريك.

وتى: ببوره منيش وهك باوكم گويم گرانه ناييستم، لهو پوژهوه پاسهوانهكه ههستي بههلهي خوئي كرد، بو ماوهي چهند به ههله، له باوك كورهكهي تيگهيشت، ئهوهمان بو روون بويهوه، كه ههنديك جار راستييهكان پيچهوانهي تيگهيشتنهكانمان.

• كوتر و ريوي (۹_۱۵) سال.^{۴۸}

ههبوو نهبوو، كهس له خواي گهورهتر نهبوو، كهس له ريوي فيلبازتر نهبوو... كهس له بهندهي روو رهش تر نهبوو، كهس له مروف سهر سهختتر نهبوو، ههليان گرت جيگا نهبوو،... كوتريك و ريويهك ههبوون، پوژيكي ريوي به كوتري گوت: خوشم دهويي، كوترهكه وتي: هوئي خوشويستني من چييه؟ ريوي گوتي: تو كوتريكي زور جوان و له سهرخوي، كوترهكه گوتي: ئهه خوشهويستيه، لهگهله خوت ببه گور ريوي تورهبوو گوتي: بو بييريزيم پي دهكهي، كوترهكه گوتي: چونكه تو دروژني من ههرچي خوشهويستي و ريزه، دام به كهسي، ئهويش روويشتوو نهگهرايهوه، بويه هيچ باوهرم به خوشهويستي نييه، به تاييهتي لهگهله توي دروژن، ريويهكه له تورهبان پهلاماري داو ويستي بي خوات، كوترهكه ههلفرييه سهر لقهداريكي بهرز گوتي: بينيت ريوي تو دروژني. بو مهبهستي خوت منت بهكار هينا. كلاشم دراهيچم پي نهبرا.

• فاتيمه خان و بز (۸_۱۲) سال.^{۴۹}

ههبوو نهبوو، كهس له خواي گهوره تر نهبوو... گونديك ههبوو چهند ماليكي لي بوو، يهكيك له مالهكان چهند سهر بهران و مهر و بزنيان ههبوو، وه كچيكي زور جوانيشيان ههبوو، ناوي (فاتيمه خان) بوو. يهكيك له بزنه كاني كرده دوستي خوئي و كهيفي پي هات.

۴۸ وههريگراوه له بهريز: برهان قادر عولا، پيشه: ماموستا، شوين: رواندن، تهمن: ۵۱ سال. ريكهوت: ۲۰۲۲/۱۱/۲۹ سي شههمه. حيكايهتي (كوتر و ريوي) پهئندامين، باسي سهردمي ئيستا، كوتر ← كچ. ريوي ← كور.

۴۹ وههريگراوه له، سهروك محهمهه حسن، تهمن: ۱۲ سال.

هه موو کات له گه لى بوو، دهى برده دهره وه، رۆژيکيان فاتيমে خان به تهنيا به مه به ست چوو دهري گه يشته شوينيکي زور به دارو بار له ناکاو ورچيکي لى په يا بوو، په لامارى دا و بردى لو ناو ئه شکهوت دهرگاي له سهر داخست، له ماله وه دايک و باوکى و خوشک و براکانى به دواى گه ران سى شه و سى رۆژ نه يان دوزيه وه زور غه مبار بوون. رۆژيکيان ئه و بزن و مه رانه بو له وه ر چوونه ئه و شوينه، که فاتيमे خانى بوى چ بوو، کاتيک فاتيमे خان گووى له زهنگى ° بزنه کان بوو، بانگى ئه و بزنه ي کرد، که دوستى بوو، بزنه که گووى لى بوو، بو لاي فاتيमे خان چوو، له که لينيکي ئه شکه و ته که ده ستى له بزنه که دا و ملوانکه يه کى له قوچى کرد و لى ئالاند. کاتيک ئيواره بزنه کان گه رانه وه، دايکى فاتيमे خان بينى، ملوانکه ي فاتيमे خانه له قوچى بزنه که ئالاه، ده ستى کرد به گريان و گوتى: ئه وه ملوانکه يه هى فاتيमे خانه، ئه ندامانى خيزانه که کو بوونه وه بانگى شوانه که يان کرد و گوتيان بزنه ئه ورؤ لو کوى برد بوون؟ شوينه که ي له کوى بوو؟ شوينه که يان زانى و دل خوش بوون و شه و خويان لى نه ده که وت، بو به يانى بزن و مه ره کان يان برد لو هه مان شوين بزنه که چوو، لاي فاتيमे خان رزگارى کرد، گه رانه وه مال دل خوش بوون. خلاس و براوه هيچم پى نه پرا.

• سى برا و خوشيک (۹_۱۵) سال. ۹۱

هه بوو نه بوو، کهس له خواى گه وره تر نه بوو، کهس له به نده ي پوو ره شتر نه بوو، کهس له ريوى فيلبازتر نه بوو... پيره ژنه ک هه بوو، له گه ل خيزاناخو له مارى ده ژيان، پيره ژنه که کچيک و سى کوپى هه بوون، ئه وى پيره ژنى کاوپه ک هه بوو گوتى: وهرن با کاوپى لو خو بکوژينو. کاوپيان کووشتو، گوتيه فاتيमे هه پروه سهر کانى وه شو قه ل هات، گوتى قوار

۵۰. زهنگوله ← به ملي نازهل دهکريت، به مه به ستى ئاگادار بوون.

۵۱. ناو: رهوا عيماد رهسوى، پولى شه شه مى بنه رته ي، قوتابخانه ي کونه مارى بنه رته ي تيکه لايى . ريکه وت:

۲۰۲۳/۲/۲ پينچ شه ممه. کات: ۱۰ به يانى.

حياکيه تى (سى براو خوشيک)، هه ست دهر برين، خوشى و شادى.

قوار گوشتم بدی، دی هر سی برای توو پیشانی توو ئە دەم، فاتیمه چووہ ماری گوتیه دایکا خو قهلی گوت گوشتم بدی، براینه توو پیشانی توو ئە دەم، دایکا وی گوت ههروو تریانی له سهری قهلی نی، گوتی له دوومن وهره خوریا له سهه پشتا من تی وهرینم ئەتووش وهره فاتیمه چووہ، به ده رکی ئەشکهوتی فاتیمه چووہ ژوری پاشی فاتیمه چوو، دهستی په نان و شیوا کرد. لو براینه خو، فاتیمه خو شاردو شهوی براینهوی هاتنو، گوتیه براینه خو گوتی ئەو کچه کی بوو، گوتی ئەمن فلانم ههستا دوو برا چوونه راوی کچه که خوی له فاتیمه دانوستاندو، فاتیمه هاته ماری، براکانیش گرتیان له باوهشیان کرد. گوتیه فاتیمه ی ئەتوو کی؟ ههستا برا چووہ ژوری ملوانکه زیړه کی هینا په به فاتیمه ی وه کرد، گوتی ئەتوو کی؟ ئەویش گوت ئەمن خوشکانگومه، ئەنگوش برای منن. پیکدی شاد بوون، برا گوتی ئەتوو کوو گهیشتیہ ئیره ئەویش گوتی ئەمه کاوړهک ههبوو، کووشتینو قهلهک هات گوتی قوار قوار گوشتم بدی، ئەز دی برای توو پیشانی توو ئە دەم. ئەمنیش گوشت دای ئەنگوم دیتو. خلاس و براوه، هیچم پی نه برا.

• گورگ و بز (۸_۱۴) سال.^۲

هه بوو نه بوو، کهس له خوی گه وره تر نه بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه بوو... پوژیک گورگیک و بزنیک دهن، گورگه که دهکه ویته بن داریکی گه وره، هه رچه دهی کرد، نهیتوانی خوی رزگار بکات. بزنیکیش لهو لای به تهنیشتی تیپه ری، پی و ت: چونی مام گورگ؟ هیچ چاک نیم، بو چاک نیت؟ چون باش بم، نابینی که وتوومه ته ژیر ئەو داره به هیچ شیوهیهک ناتوانم، له بنی بیمه دهر. گورگ پی گوت: تکایه یارمه تیم بده بیمه دهری، بزنیش وتی به سه رچاو، بزنه که شاخهکانی له بن داره که چه قاند و برندی کرد و رزگاری بوو، گورگ به بزنی گوت زورم برسیه دهبی بتخوم. بزنیش گوتی مام گورگ کوو دهبی ئەمن

۵۲ موراد ئاکو، سوران، ته من: سیزده سال. ریکهوت: ۲۰۲۳/۱/۳۰ دوو شه ممه. حیکایه تی (گورگ و بز)، په نندامیز، کاری سه ره خو سه ری ساحیتی ده خوات.

چاکەم، لەگەڵ توو کردییە، پزگارم کردی. ئەوەیە پاداشتی چاکەکەم. بۆیە چوون بۆ لای مام رێوی سولج بکەن. هەردووک دەچن بۆ لای مام رێوی، مەسەلەکەیان باس کرد، مام رێوی گۆتی: من نازانم شتەکە کوو بوو، بۆیە دەبی گورگ ببەینەووە جیی خۆی، بزانی، کە چۆن پزگاری بوو، پازی بوون و گورگ چوو، بن دارە گەورەکە، مام رێوی بە گورگی گۆت: دەبی هەتا مردن دەبی لەوئ بێ، قەدری چاکەکەت نەزانی. خلاس و براوە هیچم پێ نەبڕا.

• بزنی و مەرپ^۳ (۱۵_۷) سال.

هەبوو نەبوو، کەس لە خوای گەورەتر نەبوو، کەس لە رێوی فیلبازتر نەبوو، هەلیان گرت. جیگا نەبوو... بزتۆکە کو مەرپۆکەک هەبوون، مەرپۆکی و هگۆتە بزتۆکی وەرە با بچینە، کوئیستانا گۆتی نایەم، مەرپۆک چوو، بزتۆکیش نەچوو، گۆتی کوئیستانا ساردە، لە جی خۆ مایەو، لە دەشتی خانییەکی گچکۆکەیی دروست کرد. مەرپۆک چوو، کوئیستانا، بەرگەیی سەرماي ئه‌وێ نەگرت، نە لەگەڵ گەرماي بوو، نە لەگەڵ سەرماي بوو. گۆتیە بزتۆکی لێ گەرپ، با بیئە خانیی توو، لێ نەگەرپ، جیی لۆ نەکردۆ گۆتی جیی سەرما بکە، گۆتی ناکەم، گۆتی جیی پیئەکیم، بکە گۆتی ناکەم، وەلحاسل جیی نەکرد، لە پشت دەرکی مایەو، سبیانی هاتە دەرئ بزتۆک دیتی، مەرپۆکا مردار بووی. بزتۆکیش هەستا چی کرد، پیئ لێ کردنە سنگ و چاوی لێ کردنە گلۆپ و ریوی لێ کردنە پستەو سەری لێ کردە، کووتک. پیستیشی لێ کردە پەشمال، پاشی دوو کارۆکی بوون، ناوی لیئان ژەنگی و بەنگی، بزتۆک چوو دەرئ، بلەوەرئ گیای بخوات و شیر دروست بکات. گورگیش تەماشای دەکرد و چوو لە دەرکیی دا، گۆتی دەرکیم لێ بکەنۆ، گیای شینم لە بن درانا شیرمی تە گوانا، گۆتیان ئەتوو دایکا مە نی، دایکامە ئە پەشە، دە رکی ناکەینۆ، چوو خۆی تە قورپە پەشئ هەرینا

۵۳ بژار فەیسەل سورچی، تەمەن ۲۴ سال، پیشە: دکتۆر، دەرەهی سورچیایەتی، هەریر ریکەوت : ۲۰۲۲_۱۰_۷ هەینی.

حیکایەتی (مەرپ و بزنی)، پەند و ئامۆژگاری. (کاری ئەمرو مەخەرە، سبەینی)

هاتو ژهنگی و پهنگی دایکا خو دهرکی وهکهنو، گیام ته درانا شیرمی ته گوانا، گوتیان نهتوو دایکا مه نی، دایکامه نه سوره. گورگیش تووره بوو، ههردووکی خواردن، بزئوک هاتو گوتی ژهنگی و بهنگی له چی دینه، ئاسهواریشیان دیار نه مابوو، چوو ه سهر خانیی گورگی گوتی تهپ تهپ نهکهم، رهپ رهپ نهکهم کی خواردی، کاریله ی من با بیته جهنگی من، گورگی گوت نهمن نه خواردی و ناش هیمه جهنگی توو، چوو ه سهر خانیی ههرسی گوتی رهپ رهپ تهپ تهپ کی خواردی کاریله ی من، با بیته جهنگی من، گوتی نهمن نه خواردی، دیسان چوو ه سهر خانیی گورگی گوتی تهپ تهپ رهپ رهپ کی خواردی کاریله ی من، با بیته جهنگی من گورگی گوت نهمن خواردی و دیمه جهنگی توو، ریکهتن بچنه کن مه لای بزنی سیتره که پر، ماستی خو شی حازر کرد و گورگیش هه مبانه که پر تر و فسا چاک کرد و سی دنکه نوکی تی کرد، چوونه کن مه لای گورگی هه مبانه کردو، نوک دهرپه ری یه ک به کاریته ی خانی که ت شکا. یه کیش به پیچکه ی لانک شکا، یه کیش به چاوی مه لا کوره بوو، مه لا گوتی وهرن با له حق و بیم و سولحتان لو بکه م، درانی گورگی دهرهینان و پر هه ویری کرد و قوچی بزنی شی وهکی چه قوی تیژ کرد، گورگی پر دایه ملی بزنی هه ویری به ملی وه نووسا، نهو جاره بزنی خوی فهره دا، قوچه کی له زگی گورگی دا زگی دراند و هه لا به هه لا بوو. ژهنگی و بهنگی دهرهاتن، گوتیان ئوده نه مه چوینه مارا خاخوی شیوین خوارد به مراکوکی قوتوکه، خلاس و براوه، هیچم پی نه بره.

• زولم کردن (۸_۱۵) سال.^۴

هه بوو نه بوو، کهس له خوی گه وره تر نه بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه بوو... پاشایه ک هه بووه، له شاریک زور دهوله مهند و خاوهن زهوی زاریکی زور و زیرو زیو بووه. زولمی له خه لکی ده کرد و دهیچه وساندنه وه، پوژیک و سالتیک نه بووه، به رده وام نهو کاره خراپه ی

۴ هه کیکایه تی (زولم)، ئاموژگاری.

دهکرد. رۆژیک کورپه گهورهکهی ئامۆژگاری باوکی دهکات، واز لهو زولمه بینیت و کاریکی خراپه، بی فایده بوو، به قسهی نهکرد. کورپهکesh بریاری دا شار جیبهیلیت و باوکی رازی بوو دهری کرد و یهک پارچه زیریشی پیندا، کورپهکه دهچینه گوندیک و کریکاری دهکات. لهناکو کورپه ئیماندارهکه دهکهویت و نامهیهک بو باوکی دهنیريت و زیرهکeshی لهگهل دهنیريت. تیدا نووسرا بوو، ئهوه پارچه زیره حهرامهکesh ئامۆژگاریت دهکهم، واز لهو زولمه بینیت، باوکی چاوی پر فرمیسک دهبی، ههست دهکات کورپهکهی لهسه ره مه رگه و کوچی دواپی دهکات. بویه بریار ده دات واز لهو کاره بینیت.

• په شیمانی ئەسپیک °° (٨_١٤) سال.

هه بوو نه بوو، کهس له خوای گهوره تر نه بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه بوو... دهگینه وه، که ئەسپیک هه بووه، له چۆله وانی دا، دهژیا هه ره وهک گیاندارهکانی تر، رۆژیکیان بازارگانیک دواپی لی کرد، بچینه لای ئه و و گالیسکه کهی بو رابکیشیت، ئه ویش به رامبه ره به و پاداشتی بکات. خواردنی زوری پی بدات و شوینیکی گونجاویش بو حه وانه وه. به لام ئەسپه که رازی نه بوو به داواکارییه که. زوری نه برد زستان داهات و وا ریکهوت، ئه و زستانه بارانیکي وا نه بارئ، به هاریش گل و گیا کهم بوو. ئیتر ئەسپه که به هوی کهم خوراکي هیوا بر او بوو. بویه چوو بو لای بازارگانه که، به مه بهستی داوا لیبوردن بو ئه وهی کاری پی بکات.

ئه وه بوو ئەم جاره ئەسپه که، رازی بوو. به وهی گالیسکه کهی رابکیشی، به رامبه ره به خواردنی زور و شوینیکی گونجاو و باش بو حه وانه وه. یهک دوو سال ئەسپه که به و حاله ی رابوارد، بو سالی سینیهم زستانیکي ته ر و به هاریش گل و گیای زور سه وز بوو، له دهشت و قه د بالی شاخه کان. ئەسپه که دلی کهوته لیدان، بوی ئه وهی به ئازادی بژی. به لام هه رچه نده دهی کرد، له چنگ بازارگانه که رزگاری بیت. بویه لهو رۆژه وه هه موو ئه و

هه ئامۆژگاری ← ژیانته خوش بویت، هه ولدان بو ئازادی.

ئەسپانەى، كە لە چۆلەوانى دەى بىنين، پى دەگوتن: ھاورىكانم ئەگەر بۇ تاكە رۆژىكىش بىت، نەكەن دەستبەردارى ئازادى بن، چونكە لە دنيا ھىچ شتىك وەك ئازادى خۇش و پىرۆز نىيە. خلاس و برا ھىچم پى نەبرا.

• مەرىك و دوو بەرخ (۱۲_۶) سال.^{۵۶}

ھەبوو نەبوو، كەس لە خواى گەورە تر نەبوو... رۆژىك مەرىك و دوو بەرخ دەبن، دايكەكەيان دەچىت بۇ دەرەوہ بۇ ناو سروششت. بۇ پەيا كردنى خواردن، دوو بەرخەكە لە دواى دايكيان رۆيشتن، گورگىك ھىرشى كرده سەر بەرخەكان، بەرخەكانى برد و ديار نەمان، دواتر كە دايكيان ھاتەوہ، بىنى ھىچ بەرخىك نەماوہ خوراون، پاشان بىنى كە بەرخەكانى لە لاي باوكى ماونەتەوہ ئەوانى تر، بەرخەكان بە راكردن چوونەوہ لاي دايكيان و باوكى مەپەكانىش گورگە كەى گرت و كووشتى. بەرخەكان نەخورابوون، دايكەكە وای زانى بوو، كە خوراون.خلاس و براوہ ھىچم پى نەبرا.

• قەلەپەشى لە خۇبايى^{۵۷} (۱۴_۸) سال.

ھەبوو نەبوو، كەس لە خواى گەورەتر نەبوو، كەس لە رىوى فيلبازتر نەبوو، كەس لە بەندەى روو رەشتر نەبوو...قەلەپەشىك ھەبوو، زۆر لە خۇبايى بوو. ھەموو بەيانىيەك دەنووكى پاك دەكردەوہ و پەپەكانى دادەھىنا و دەيويست وەك كۆتر جوان بىت و وەك كۆترىش رەفتار بكات. سەرجم قەلەپەشەكانى تر لەو كارەى بىزار ببوون. بەلام كاتىك قەلەپەشەكە چوو بۇ لاي كۆترەكان، كۆترەكان گالتهيان پى كرد. چونكە زۆر لەوان جياواز بوو. قەلەپەشەكە ھەستى بە شەرمەزارى دەكرد و برىاريدا وەكوو سەرجم قەلەپەشەكانى تر، رەفتار بكات. خلاس و براوہ، ھىچم پى نەبرا.

۵۶ محمد كاروان، پۆلى شەشەمى سەرەتايى، سۆران، قوتابخانەى بەختيارى بنەپەتى تىكەلاو. رىكەوت:

۲۰۲۳/۱/۳۱ سى شەممە.

۵۷ پەرورەدەيى_ لە ژياندا وەك خۆت بە، ھەول مەدە، خۆت بە كەسانى تر بچوونىت.

• ریوی و مریشک (۷_۱۳) سال.^{۵۸}

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... ره‌وه‌ند چووہ کویتستان مریشک‌کیان به جی ما، له ناو تراشان^{۵۹}، هیلک‌ه‌شی کرد بوون، نزیک بیست ده‌بوون، کورک بوو له‌سه‌ری هه‌تا جوو‌جک‌ه‌ی کردن، ریوی هات و چوو لو مریشکی، خیمه‌کی گچکوک‌ه‌ی لی بوو مام حه‌یدەر بوو، تازی‌ه‌کی هه‌بوو، مریشکی گوت مام حه‌یدەر ئەمن و جوو‌جکا په‌ خوو بکه، ئەویش رازی بوو. پۆزه‌کی مریشک چووہ ده‌شتایی، ریوی هات، گوتی مریشک وەرہ با لو خو شایی بکه‌ین. ریوی گوت مریشک مریشکە لانی کی دیت بخوم، سیقە‌لدانی، مریشکی گوت ریوی ریوی مام حه‌یدەر و تازی لیروکانی، ریوی مقامی مریشکی نه‌چو ئاقری، دووباره‌ مقامیان گوتن مریشکی گوت ریوی مام حه‌یدەر و تازی هاتنه‌ توو، بووه‌ راستی مام حه‌یدەر به‌ دوو ریوی که‌ت و گرتی. خلاس و براوه، هیچم پی نه‌برا.

• که تیر بووی ده‌ست له‌ خواردن هه‌لبگره^{۶۰} (۷_۱۴) سال.

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له‌ خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو، کهس له‌ ریوی فیلباز تر نه‌بوو... ده‌گی‌رنه‌وه، له‌ چه‌مه‌چی هندک بوق ئەژیان ئیک له‌و بوقا هنده‌ نه‌وسکه‌تی بوو هه‌موو بیئا زور نانیه‌خوارد هه‌موو بوقینه‌دیش ئەو بوقه‌یان ئاگادار کردو، که زور نانی مه‌خو لوتو خراپه‌ به‌س ئەو بوقی جویی نه‌دا که‌س وه‌یه‌ زانی ئەگه‌ زور نانی خوارد دی خرو پرو جوان بیت هه‌تا پۆزه‌کی مه‌عیده‌ی وی زور هیشا چوکن چه‌ند که‌سا چ چاره‌سه‌ر نه‌بوون

۵۸ هه‌مان سه‌رچاوه، حیکایه‌تی (ریوی و مریشک)، چیژبه‌خشین.

۵۹ تراش ← جو‌ریکه‌ له‌ گژوگیا بو خو حه‌شاردان.

۶۰ هه‌مین سو‌ران سالح، ته‌مه‌ن: ۲۴ سال، شوین: خه‌لیفان، پیشه: قوتابی زانکو.

ریکه‌وت: ۲۹_۴_۲۳_۲۰ پۆزی شه‌مه‌مه. جو‌ری حیکایه‌ته‌که، ئامۆزگارییه، وشیارکردنه‌وه‌ی، منداڵ یان که‌سه‌کان، که‌ زیاده‌روی زانی هه‌یه.

بۆقېنەدېش ھەۋەفكراۋى تىناۋۇ، كە زۆرى ئەخوارد لۇيە بۆقەكە زۆر ئازارى ئەخوارد پەخۇدا چۆۋە بېرىارى دا زۆر نەخۆت زىدە ئىسرافىي نەكە لە خواردنى. خلاس و برا ھېچم پى نەبرا.

• چۆلەكە^{۶۱} (۱۰_۵) سال.

ھەبوو نەبوو، كەس لە خۋاى گەورەتر، نەبوو كەس لە بەندەى رۋو رەشتەر نەبوو، لەم چۆلەكەيە بەختەۋەر نەبوو... رۆژىكىان چىژكەيەك لە سەر دارىك ھەر نىشت بوو، دېكىكى لە پىيەكانى راپچوو، زۆر ئازارى دا، لۇيە فېرى لە سەر دارەكە، چۈۋە لاي ژنىك، تەماشاشا ئەكات، ئە و ژنە ۋە خەرىكى تەندور سۆرکردنەۋەيە، لۇ نانكردن، بەس پىي ھەرنابى، چىژكە پىي دەرى ماندى نەبى دايكە، ئەۋىش دەرى خوات لى رازى بى. پىي دەرى ئەۋە لۇ تەندورت پى ھەرناكىت، چىژكە داۋاى لى ئەكات كە ئەۋ دېكەى لە پىي دەربىنى. لۇ ئەۋەى تەندورى پى ھەربكات. ژنەكەش دەرى باشە، دېكەكە دەردىنى. تەندورى پى ھەردەكات. نان و كولىرەكەى پى دەپرژىنىت و تەۋاۋ دەبىت لە كارەكەى. چىژكە دەرى يان حەۋت كولىرەم بدى، يان دېكەكەم دەۋىتەۋە؟ ژنەكەش دەرى باشە حەۋت كولىرە لۇ خۆت بىە، ئەۋىش بردى و رۆىشت. چۈۋە دەشتىك دىتى، شۋانىك ھىچى نىيە، بخوات لە شىرى مەرەكانى زياتر، ھىچ شك نابات. چىژكەى گۆتە شۋانى فەرموو؛ مام شۋان ئەۋ كولىرەنە بخۆ. شۋانەكەش درى خۆش بوو، گۆتى خۋاى گەۋرە پاداشتت بداتەۋە. شۋان لە كولىرە خواردن تەۋاۋ دەبى. چىژكە بە شۋانى دەرى يان حەۋت كولىرەم دەۋىتەۋە يان مەرېكم دەۋىت. دەلى باشە، مەرېك لۇ خۆت بىە. چىژكە مەرېكى برد و رۆىشت. دىتى ۋا گاۋانىك ھىچى نىيە، بخوات ۋا لە برسان كەتتە ئەۋ گۆرى چىژكە دەرى مام گاۋان ماندوو نەبى، گاۋان دەرى نەك ماندووم بەلكوو زۆرم برسىيە. چىژكە پىي گۆت فەرموو ئەۋ مەرە بخۆ. گاۋان درى

۶۱ ھەيات سعید عبدالکریم، سۆران، مامۆستای زانکۆ، ریکەوت: ۱_۵_۲۰۲۳ رۆژى دووشەممە. جۆرى
حىكايەت ← چىژو خۆشى دەربىن.

خوش دەبیت و سەری مەرەكە دەبەری و گۆشتەكەى سۆر دەكاتەو. دەست بە خواردنى دەكات، پاشان تەواو دەبیت، چىژكە پىي دەرىت: يان مەرەكەم دەويتەو. يان چىلىكم دەوى، گاوانىش چىلىكى پىي ئەدات و دەروات. چىژكە دەروات دەچىتە گوندىك خەلكەكە زۆر هەژار بوون، خەرىكى زەماوەندن مالى زاوايش بە دوايى پشيلهيهك كهتینه، تا بىگرن و بىخون لۆ زەماوەندى. چىژكە دەرىت: ئەو چ دەكەن كوو دەبى گۆشتى پشيله بدەنه خەلكى. گۆتى فەرموو ئەو چىلە بكوژنەو. بدەنه ميوانان ئەوانيش زۆر در خوش بوون، نەيان دەزانى كوو وەلامى بدەنهو. زەمانەو دەند تەواو دەبى چىژكە دەرى يان چىلەكەم دەويتەو. يان بووكەكەم دەوى، مالى زاواش هەژارن هىچيان نىيه، پىي بدەن، بە ناچارى بووكەكەى پىي ئەدەن. چىژكە دەروات و گوند بە جىي دىرىت و دەچىتە سەر شاخى، دەبىنى پىاويك بلۆر دەژەنى، بلورەكە زۆر خوش دەنگى داو تەو. چىژكە دەچىتە كنى دەرى ماندوو نەبى، ئەویش دەرى خوات لى رازى بى، چىژكە پىي دەرىت ژنت هىتاو؟ ئەویش دەرى منى هەژار و داماو زۆر لىك دوورين. چىژكە دەرى فەرموو ئەو بووكە پىشكەش بەتوو. بە مەرچىك كە ئەو بلورەم پىي بدەيت، ئەویش دەرى فەرموو پىشكەشى كرد. چىژكە چوو. سەر بەرزترين لوتكەى شاخ گۆتى دىركىكم دا بە حەوت كولىرە، حەوت كولىرەم دا بە مەرىك، مەرىكم دا بە چىلىك، چىلىكم دا بە بووكىك، بووكىكم دا بە بلورىك، بلورەكەشم لە سەر شاخ لە دەست كەوتە خوار و شكا. خلاس و برا كلاشم برا هىچم پىي نەبرا. چەپكى گول و چەپكى نىرگز مەرگتان نەبىنم هەرگىزاو هەرگىز.

• كچهكەى پشت كەندوى ئارد ٦٢ (٧_١٢) سال.

هەبوو نەبوو، كەس لە خواى گەورەتر نەبوو، كەس لە بەندە ماندووتر نەبوو... لە گوندىكدا، پىرەژنىك هەبوو، پىرەژنەكە زۆر فەقىرو هەژار و بى كەس بوو. هەموو رۆژىك

٦٢ هەمان سەرچاوەى پىشوو ٣٩ جۆرى حىكايەت ← پەندنامىز ← ئەوەى لە خواى غافل بىت كافرە، گەر خودا شتىكى پىداى نازانىت، كە چۆن دىت.

دهچووه مالى ئاغا بۇ نۆكەرى و ئىشکردن، كه دهگهرايهوه مالهكهى زور پاك و خاوين
 دهبوو، ئهويش سهرى سورما، كه لو وايه. هر له خوى دهپرسى من كهسم نيه، دهبى كى
 بى ئاوا بكات. رۆژيكيان كورى ئاغا توپين دهكات، له پيش مالى پيرهژن، توپهكه دهكهويته
 هوشهكه كچيك كه بهس پهنجهى دياره توپهكه فرى ده داته دهرهوه، كورى ئاغا عاشقى
 دهبيت. كورى ئاغا ده چيتهوه مال لو لاي پيرهژن پيى دهرى من عاشقى كچى توو بوومه،
 ئهويش دهرى من به تهنيام كهسم نيه. كورى ئاغا دهرى ئهگه ر ئه و كچم پيشكهش بكهى،
 له پيش دهرگاي توو تا پيش دهرگاي مالى ئاغا دهكهمه زيرو لو ئهوهى پيدا برويت. پيرهژنهكه
 ئيشكهرى مالى ئاغايه، نازانى له خوشيان چ بكات، دهچيتهوه مالى تا بزانى كچهكه له كوئيه،
 دهى بينيتهوه له پشت كهندوى ئارد خوى هشارداوه. دهلى داپيره من دهبمه كچى تو من له
 دهستى هرچيك رام كردوو، منى دزيووه له مالى باوكم. لويهش خوم ليړه هشارداوه
 دهترسم هرچهكه من بدوزيتهوه، پيره ژن دل خوش دهبى، دهرى تو كچى منى ئهويش
 خوشحال دهبى، پيرهژن دهچيته مالى ئاغا پيشكهشى كورى ئاغا دهكات، بهلام به مهرچيك
 توش وهك كچهكه م حيسابى داپيره م لو بكه، تا دهمرم. كورى ئاغا زيرو بارانى دهكات، له
 پيش مالى خوى تا پيش هوشهوى پيرهژن دهكات به زيرو. پيرهژن نازانى چ بكات، له
 خوشيان له خوى ده پارپيتهوه، دهلى ئهوهى له خوا غافله، كافر. كه خوداي پيى داي نازانى
 چون ديت و به چ شيويهك ديت. له خدا به زياد بيت له دهست ههژارى و كارکردن و
 سوالکردن نه جاتم، بوو هم كچهكه نه جاتى بوو، هم پيرهژن. چهپكى گول و چهپكى نيرگز
 مهرگتان نه بينم ههركيزاو ههركيز.

• پشيلهى رهش^{٦٣} (٨_١٤) سال.

٦٣هه مان سه رچاوهى پيشوو ٢٨، جورى حيكايه ته كه، پهروه ده بى. حهقى كهس له سه ر كهس نامينيته وه.

هه‌بوو نه‌بوو، چ له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... پشیل‌یه‌کی ره‌ش هه‌بوو، زور خراپه‌کار بوو، هه‌موو مریشکه‌کانی گه‌ره‌که‌که‌ی هه‌راسان کردبوو. هه‌موو رۆژی مریشکه‌کانی بریندار ده‌کرد رپی له مریشکا گرت هه‌تا رۆژه‌چی پشیل‌یه‌که سپی هات گۆتی وه‌ره پشیل‌یه‌که ره‌ش نه‌وه لۆ فیربوی رپی له مریشکا گری ئازاریان نه‌ده‌ی پشیل‌یه‌که ره‌ش گۆت: ئه‌من هه‌موو رۆژیک خواردن ئاماده‌که‌م مریشک تین لیم ده‌رین ئه‌میش توربه‌بووم و ئازاریان ده‌ده‌م پشیل‌یه‌که سپی گۆت: ئه‌گه‌ر وه‌بی نه‌توو له‌سه هه‌قی ده‌بی مریشکه‌کان سزا بدرین پشیل‌یه‌که سپی هات هه‌موو مریشکی خر کردنۆ سزای دانو پشیل‌یه‌که ره‌ش به ئاسوده‌ی ژیا‌نی به‌رئ کردو ئاسوده‌ی بۆ گه‌ره‌که‌که هاته‌وه. خلاس و برا هیچم پئ نه‌برا.

• ریوی و کهو (۸_۱۵) سال.^{۶۴}

هه‌بوو نه‌بوو، که‌س له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... ریویه‌ک و که‌وه‌ک هه‌بوون، که‌وا له سه‌ر به‌ردی ریوی له بن به‌ردی، ریوی وا بیته که‌وی، کا تخوا لۆم بخوینه، ده‌نگا توو گه‌له‌کا خوشه، گه‌رده‌نا^{۶۵} خوش بلند بکه، چاواش بنوقینه، که‌وی گۆت ریوی باشه، ئه‌خوینم، گه‌رده‌نا خوش بلند نه‌که‌م، به‌س لۆ چاوا بنوقینم، ریوی گۆت ئاخ‌ر با شه‌رمی نه‌که‌ی وه‌کی ته‌ماشه‌ی من نه‌که‌یت، چاوی نووقاندن که‌وی، ریوی خو تی کرد و گۆتی الحمدالله. که‌و له ده‌وی ریوی ده‌رپه‌ری، چووه سه‌ر به‌ردی گۆتی ریوی نه‌توو زوری نا تیگه‌یشتی، خو هیشتا نه‌ت گۆت بسم الله، وه‌کی گۆت الحمدالله تازه له ده‌ستت چووم. ریویش گۆت وه‌لا که‌وی بت گرم نه‌و جار، ده‌بی درانات له‌سه‌ر گر که‌مۆ لۆ نه‌وه‌ی نه‌هیه‌ ده‌ری، که‌ویش گۆت تازه کار له کاری ترازایه، نام گریته‌وه. خلاس و براوه هیچم پئ نه‌برا.

۶۴ ره‌سول حامد ره‌سول، ۵۵ سال، گوندی جۆنه‌ره، سورچی، ریکه‌وت: ۲۰۲۲/۱۰/۲۰ پینج شه‌م. حیکایه‌تی (ریوی و که‌و)، خوشی، چیژ. ۶۵ گه‌رده‌ن واته‌م.

• عۆلېشك^{٦٦} (١٥_٩) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خواي گه وره تر نه بوو. كهس له رېوي فيلبازتر نه بوو... ده گيرنه وه له يه كيك له گونده كان عۆلېشكه ك هه بوو، عۆلېشك^{٦٧} ئه چي وا بيته پيره ژني جو نه رهي، كه تازيه كا هه ي له ليره مير^{٦٨} ي با بچن. وا بيت، كه گه يشتنه بهينا جو نه رهو ليره مير ي ئه يان قوپينمو ئه يان خو م، عۆلېشك ئه چي پيره ژنا له خه وي هه ره ستينيتو، وابي نويزا نيوران ي له ليره مير ي تازيه كا هه ي، پيره ژن وه دوو عۆلېشكي ئه كه ون، ده گه نه نزيك ليره مير ي عۆلېشك وابي له پيره ژنا وابي هه ويوكيش^{٦٩} هه ر پوژه، كه زانيان فيره هه ندهك هه راتن هه ندهك وه به كه تن. خلاس و براوه، هيچم پي نه برا.

• گورگي برسي^{٧٠} (١٤_٨) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خواي گه وره تر نه بوو... پوژي ك گورگي ك هه ستي به برسيه تي ده كرد زور ده گه را به دواي نيچيري ك هيچي ده ست نه ده كه وت بو يه له ناكاو ژيژكيكي بيني گورگه كه ويستي په لاماري بدات و بيخوات، ژيژكه كه وتي ئه ي گورگ هه رچهن برسي بيت ناتواني بمخويت ئه گه ر په لاماريشم بده ي، په شيمان ده بيته وه گورگه كه واي زاني گالته ي پي ده كات و فريوي ده دات تا وه كو نه يخوات، بو يه گو يي به قسه كاني نه دا هي رشي كرده سه ر ژيژكه كه، به لام دركه تيژه كاني ژيژكه كه جه سته ي گورگه كه يان ئازاردا لويه گورگه كه له تاو ئازاري جه سته خوي فره دايه ناو پووباره كه ژيژكه كه به پي كه نين وتي: نه م وت په شيمان ده بيه وه. خلاس و برا هيچم پي نه برا.

• رېوي و قه ل^{٧١} (١٤_٨) سال.

٦٦ سه دره دين قادر حمد، ٥٦ سال، گوندي جو نه ره، سورچي، ري كه وت: ٢٠٢٢/١٠/٢٠ پي نچ شه م.

٦٧ عۆلېشك ← جو ري كه له خو نيشان دان، وه ك: دي و، خيو، له شي وه ي مرؤ ف.

٦٨ گونديكي ده قه ري سورچي يايه تيبه.

٦٩ هه وي ← مانگ

٧٠ جو ري حيكايه ت ← ئاموژگاري ي.

هه‌بوو نه‌بوو، كهس له خوای گه‌وره تر نه‌بوو، كهس له رپوی فیلبازتر نه‌بوو... پوژهك رپوی وا بیته قه‌لی ده‌بی ئەتوو پوژه‌کی داعوه‌تی من بی، قه‌لی گوت باشه، رپوی چوو نيسكه‌کی لی نا، له سه‌ر تاشه به‌رده‌کی ریشته. گورگی هه‌ زمان لی ئەدا هه‌ر جاره‌ك لایه‌کی له نيسكى هه‌ر ئەگرت دمكى قه‌لیش نيسكى هه‌ر ناگریت، هیچی لۆ قه‌لی نه‌هیشته‌وه. قه‌لیش تووره‌ بوو، گوتی شه‌رت بی رپوی تورا خۆت لی بکه‌مۆ وه‌ی گۆته رپوی داعوه‌تی منی ئەویش رازی بوو، چوو نۆکی لینان له ناو گۆزه‌یه‌کی رپویش سه‌ری ئەچوووه ناو گۆزه‌و ناچوووه ناو گۆزه سه‌ری گچکه بوو، قه‌لیش هه‌ر جاره‌و به دمكى نیوه‌ی ئەخواردن نۆك. به‌و نۆحه توره‌ی خۆی له رپوی کردۆ قه‌لی. خلاس و براوه هیچم پى نه‌برا.

• شوانه درۆزنه‌که^{٧٢} (٨_١٤) سال.

هه‌بوو نه‌بوو، كهس له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... له لادنیه‌ك شوانه‌ك هه‌بووه، مه‌رپکی زۆری هه‌بووه، شوانه‌که ترسنۆك بووه، شه‌وه‌کی له ده‌شتای ده‌مینیته‌وه، ده‌نگی با و هه‌ور و بروسکه دیت. ئەویش ئەترسی ده‌چیته سه‌ر گردی هاوار ده‌کات سی جار هۆ خه‌لکینه بگه‌نه فریام گورگ مه‌ره‌کانمی خوارد، خه‌لکیش ده‌چنه به هانای که ده‌بینن، هیچ مه‌ره‌ك نه‌خورایه، شوانه‌که ده‌ست ئەکات به قاقای پیکه‌نین. ده‌ریت سو‌عه‌تم کرد له‌گه‌ل ئەنگۆ. خه‌لک تووره‌ ده‌بن ده‌چنۆ ماری، جاره‌کی دی ده‌بیته راستی گورگ دیت نیوه‌ی مه‌ره‌کان ده‌خوات. هاوار ئەکات خه‌لکینه بگه‌نه فریام گورگ مه‌ره‌کانمی خوارد. ناچن به هانای له‌به‌ر جاری دووه‌م، پاشان که ده‌زانن راستیه، خه‌لکه‌که به شوانه‌که ده‌رین که‌سی درۆزن هه‌ر ئەوه مه‌سیرپی تی، لۆیه درۆزن هه‌ر لۆ ئەوه باشه، خراپه ی به‌سه‌ر بیته. کلاشم درآ هیچم پى نه‌برا.

٧١ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو.

٧٢ ملا نجات ملا حسن، سو‌ران، قوتابی زانکۆ ته‌مه‌ن: ٢٦ سال. ریکه‌وت: ٢١_١١_٢٠٢٢ دووشه‌مه‌مه. حیکایه‌تی(شوانه درۆزنه‌که)، په‌ند و ئامۆژگاری.

• شیری دارستان^{۷۳} (۱۴_۷) سال.

هه‌بوو، نه‌بوو، کهس له خوای گه‌وره تر نه‌بوو، کهس له ریوی فیلبازتر نه‌بوو... ده‌گیږنه‌وه، شیره‌ک له داستانه‌چی هه‌بوو زور پیر ببوو داوایه‌چی له گورگ کرد مامزه‌که گه‌وره‌ی چیوی بینیت گوتی پیش ئه‌وه‌ی بمرم دابخوم گورگه‌که ده‌ستی په‌فیرا کرد په‌فکرا خوای گوت چ بکه‌م هه‌تا ئه‌و مامزئ ببه‌م لو پاشایی گورگی گوته‌ مامزئ ئه‌ی مامزا جوان پاشایی مه‌ ئئ ئه‌مری ئیجا داوای کردی ئه‌توی لو ببه‌ین هه‌تا ببیه شوینگرئ وی له‌به‌ جوانیا توو مامزئ وچی ئه‌و قسانه‌ جوئ لی بوون له‌خوشیا ئه‌وه‌ی له‌ بیر کرد، که گورگ و شیر دوزمنی وینه ئیجا که‌ته‌ ناو فرتو فیلیینه‌ گورگی وه‌ ریکه‌تن لو کن پاشایی وه‌ختی گه‌یشتنه‌ کن شیرئ کردیانه‌ ژمه‌که‌ خوش پیش مردنا خو پاشاکه‌ مرد و گورگه‌که‌ش به‌رده‌وام بوو له‌ فرتو فیلا. خلاس و برا هیچم پی نه‌برا.

• مریشک^{۷۴} (۱۵_۷) سال.

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له خوای گه‌وره تر نه‌بوو... له‌ گونده‌ کی کابرایه‌ ک هه‌بووه، مریشکی هه‌بوونه، زوری خوشده‌ویستن، به‌رده‌وام خزمه‌تی ئه‌کردن و به‌ شه‌و به‌ رۆژ. له‌ ناو ئه‌و مریشکانه‌ش یه‌که‌ک ه‌ جوو‌جکه‌ی هه‌بوون. تاژیه‌کیشی هه‌بوو وه‌کی حه‌ره‌س له‌ پیش ده‌رگای کوریتی^{۷۵} داده‌نا، رۆژه‌ک ساحیب نووست و تاژیش خه‌وی لی که‌ت ریوی فیلباز متابه‌حه‌ی^{۷۶} ئه‌کرد، نزیک بووه له‌ کوریتی، که‌ دیتی به‌س یه‌ک جوو‌جکه‌ک به‌ خه‌به‌ره‌ گوتی وس به‌ قسه‌ نه‌که‌ی ده‌نا ئه‌خوم، ئه‌ویش کر بوو به‌ دزی لی هاته‌ پیش گرتی تا چار دانه‌ی بردن ئی پینجه‌م له‌ بن پی مریشک بوو پی نه‌بردار، رۆیشت له‌ جینییه‌کی چۆل خواردی، کابرا به‌ خه‌به‌ر هات سبیانی، که‌ دیتی جوو‌جکه‌ چار دیار نینه، تووره‌ بوو له‌ تاژی لی دا و

۷۳ په‌ندئامیز، په‌روه‌رده‌یی.

۷۴ په‌روه‌رده، ئامۆژگاری.

۷۵ شوینی حه‌وانه‌وه‌ی په‌له‌هر.

۷۶ سه‌په‌رکردن.

نانی نه دائی، دووباره تاژی هر لهوی بوو، ئه و جاره کابرا خوی بووه هرس ریویش متابه‌هه ده‌کرد، ریوی هات وهکی هه‌موو نووستن، گه‌یشته کن کوری تی تاژی و ساحیب به خه‌به‌ر هاتن. ده‌رکه‌ی قه‌پات کرد له سهر ریوی وهی گوته تاژی برۆ ژوری ریوی بگره، چوو بووه هه‌راو نسیبه ته‌ک، به ناو یه‌ک وه‌ر بوون مریشک و ریوی و تاژی مریشک هه‌موو بی سهر و به‌ر بوون. وه‌ل‌حاسل تاژی ریوی گرت، چوو ریویان له داری به‌ستو له گوندی کووشتیان. خه‌لاس و براوه هیچم پی نه‌برا.

• ئاوی (۸_۱۵) سال.

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له خوی گه‌وره‌تر نه‌بوو... ده‌گی‌رنه‌وه له لادییه‌ک کابرایه‌ک هه‌بووه، که‌ره‌کی هه‌بووه، زوری خو‌شویستوو، خزمه‌تی باشی ده‌کرد، ئیش و شتی پوژانه‌ی پی به‌پی ده‌کرد. چونکه وه‌ختی خوی له گوندان هه‌ر به‌ که‌ر و وراخان ئیش ده‌کرا. باری دارو ئاو، ... جا شه‌وه‌کی ساردی زستان بوو، دنیا کپ و بی ده‌نگ بوو، کابرا که‌ری برده هوری کاره‌باش نه‌بووه، هه‌ر له‌م په‌و فانوس و ئه‌وانه هه‌بوونه، کابرا که‌ری به‌ستو له ژوری ده‌رکه‌ی له‌سهر قه‌پات کرد، رۆژا پاشتر بووه سبیانه چوو، ده‌رکه‌ی کردو که‌ر نه‌ما‌بوو، بگره‌ی و بسوری پرسیار بکات، هه‌ر نه‌ی دیته‌وه، له‌و گوندیش که‌سه‌ک هه‌بووه، سه‌حر باز^{۷۸} بووه، چوو که‌نوی مه‌سه‌له‌ی خوی لۆ گی‌راوه، ئه‌ویش که‌سه‌که‌ی لۆ ئاشکرا کرد، سه‌حر بازی، ساحیب که‌ر چوو لۆ مارا ئه‌وه‌ی که‌ری بریدییه، ده‌ستی به‌ قسان کرد و گوتی فه‌قیرم و ئیشم له‌سهر ئه‌و که‌ ره‌یه ئه‌توو بریدیته لۆم بینه‌وه، ئه‌ویش گوتی ئه‌من نه‌ بریدییه، ساحیب که‌ر گوتی ئه‌گه‌ر نه‌هینییه‌وه وه‌کی بابی خۆم ده‌که‌م. ئه‌وه‌ی که‌ری دزی بوو چوو که‌ری بردو جی خۆ، له‌ ده‌رکه‌ی دا گوتی که‌رمی هینایتو، ساحیب که‌ر چوو کن خیزانا خۆ خیزانا وی گوت لۆ چ وه‌ت گوتی که‌ری نه‌هینیو وه‌کی بابی خۆ ئه‌که‌م، بابی توو چ کرد

۷۷حیکایه‌تی کومیدی، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو.

۷۸کاری نووخته‌و جادوو ده‌کات.

بوو. ئەویش گۆت بابى منىش وهختى خۆى كەرى لى دزرا جا چوو كەرەكى دى كرى، جا ئەمنىش لۇيه وهم گۆت. خلاس و براوه هيچم پى نه برا.

• مشك و كهستهكه خۆر^{۷۹} (۱۴_۷) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خواى گه وره تر نه بوو... مشكهك و كهستهكه خۆرهك هه بوون، مشكى وهگۆته كهسته خۆرى وهره بپه ره وه له و جۆگه يه، جۆگه ي ئاو بووه، مشك توانى بپه رپته وه، پاشان كهسته خۆرى خۆى فریده كه ته ناو ئاوى، تورخاوه، مشكهكه دهستى دايه قاقاى پيکه نين و هه تا كشتهكى قونىي بسا، يانى كلكى بسا. خلاس و براوه، هيچم پى نه برا.

• مام سمايل^{۸۰} (۱۴_۹) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خواى گه وره تر نه بوو، كهس له رپوى فيلبازتر نه بوو... مام سمايلهك هه بوو، رۆژهك له رۆژان مام سمايل به كورپى خوى گۆت برۆ مهيدانى ئه و گايه م لۆ بفروشنه، ئەویش چوو مهيدانى گۆتى ئه و گايه م هه يه، لۆ فروشتنى كپيارهك هات گۆتى: كا ئه وه گايه ئه وه چيره،^{۸۱} له لاي ئه و كپيار رۆيشت يهكى دى هات، گۆتى: ئه وه چيه؟ گۆتى ئه وه چيره لۆ فروشتنى، گۆتى: كا ئه وه چيره ئه وه نيريه، ديسان رۆيشت چوو كن كپيارهكى دى، گۆتى: ئه و نيريه م هه يه، لۆ فروشتنى، گۆتى: ئه وه نيرى نييه، جيسكه، وه لاسل گايان به سه حرى جيسك له كوره كه كرى. كه مهك پارهيان ته دهستى نا ره وا نه يان كرد، هاتۆ ماري، مام سمايل تووره بوو، گۆتى: كوو ده بي گايى به سحرا جيسكى له توو بكرن، نابي له سهريان بچى، وه لاسل چوو، كه رى خوى هينا، ليره ي زيړى ته بن كلكى

۷۹ ناو: مزه فەر مسته فا ئيسماعيل، مامۆستاي زانكۆى سۆران. ته مه ن: ۴۸ سال. رپكه وت: ۲۰۲۲/۱۱/۱ سى شەم. حيكايه تى په ند و ئامۆژگارى. هيچ كات به قسه ي هاوړى مه كه، چونكه فريوت ده دات، بو به رژه وه ندى خوى.

۸۰ بزار فه يسه ل سورچى، ته مه ن ۲۴ سال، پيشه دكتور، ده قه ره ي سورچيايه تى، هه رير رپكه وت :

۷_۱۰_۲۰۲۲ هه ينى. حيكايه تى زيړى و داناي.

نان. کلکی پهسه دادائو، چوو مهیدانی، گوتی: ئەو کەرە بە سەحرەکی گران ئەفرۆشم، گوتیان: کوو کەری بە سحرە گران ئەفرۆشی گوتی: کەری من مەھیمە دارەکی لە کلکا کەری دا لیرە ی زیڤری لئ هاتتە خواری، گوتی: کەری من وەکی ئەپرخینی لیرە ی ئەکات، وەلحاسل کەریان لئ کڤری، مام سمایلی گوت: دەبی باش خزمەتی بکەن، تا سال ئەسورڤی تو لۆ ئەوەی لیرە ی باش بکات. تە ژۆرەکی بکەن، مافور و شتی لۆ را بی خن، خواردنیشی تە پەنجەری لۆ پەوانە بکەن. کەر پە سحەت را گیرا، سال سورپا ئۆ، دەرکیان لە کەری کردۆ، داخۆ لیرە ی زیڤری کردینە، شەپۆلا پرخی هاتە دەرڤی. توورپە بوون گوتیان: کوو مام سمایل فیڤری لە مە ئەکات شەرت بی بیکوژین، مام سمایلی ئەو خەبەرە زانی خۆی حازر کرد، چوو ناو باخچئ خۆ لیرە ی پە دارا وە کردن، گوتیان: کا مام سمایل گوتیان: لە ناو باخچەیه، کە دیتیان مام سمایل خەریکی لئ کردنەوەی لیرە و پارەیه لە دارا سەریان سورپا، مەسەلە ی کەریان لە بیڤر چوو، گوتیان: مام سمایل چ مەسەلە ی ئەویش گوتی: باخچە ی من بەرھەمی پارە ی ئەدا، باخچە یان لە مام سمایلی کڤری، ئیجە گوتی: باش خزمەتی بکەن ئاوی بدەن بچیرنۆ، ئەواش وەکرد، سال سورپا ئۆ باخچە هیشک بوو بی بەرھەم و بی کەلک بوو، دیسان گوتیان: شەرت بی مام سمایل لەسەرت نەچی بتکوژین، ئەو جارە مام سمایل بە خیزانا خۆی گوت: ریویەکت بە ملی وا کەم، وا بیمە توو چائئ بینە ئەتووش مەهینە، چەقووەک لە ریوی ئەدەم خۆت بەردۆ وەکی مردیا، کە فیتم لئ دا هەستۆ. کەسەکان هاتن، مام سمایلی گوتە خیزانا خۆ چائئ بینە، گوتی: ناھینم، ئەویش چەقووەک لە ملی دا کەتە ئەو گۆڤری، پاشی فیت فیتۆکی لئ دا، هەستا ئۆ، سەریان سورپا، گوتیان ئەو چ بوو مام سمایل، گوتی: ئەو فیتۆکەیه، بەشەری زیندی ئەکاتۆ، ئەوانیش بە قسە ی مام سمایلیان کرد، خیزانا خویان کووشت هەندی فیتیان لئ دا هەر نەستانە وە. دیسان گوتیان: شەرت بی مام سمایل بتکوژین. مام سمایل هەرات و چوو قەبرەکی لئ دا کوونەکیشی تە قەبری کردۆ، گوتیە: خیزانا خۆ ئەتووش لەسەر قەبری بە، وەکی کەسەکان هاتن برئ بۆنا بەهەشتئ ئا لە قەبری دئ. یەکەم کەس کەپی بە کونی وەنا مام سمایلی لە ژۆری بە موسی کەپ تە بنی لئ کردۆ

دووهميش وهكرد، ...هتد. ديسان ههرات له ناو قهبرى مام سمايل گهيشته شوانهكى گوتى: لؤ ههرديى مامه گوتى: جهماعاتهكه وه دووم كهتينه، وايين دهبي ئيلا بيه پاشا، ئهويش گوت: ئهمن نابمى، شوانى گوت: ئهمن ده بمى، جلكى خويان گورپه وه، گهيشته شوانى ئهسلان كووشت واين زانى مام سمايله. پاشان مام سمايل چوه سهر بهحرى به جلكى شوانى مهريشى بردن، هاتن گوتيان: مام سمايل ئهتوو نهمردى تازه ئهتووين نهكووشت، گوتى: ئهنگو ئهمن كووشت فرهو دامه ناو ئاوى ئهمنيش ئهوه مهرا نه هينانه دهري بهس زور بوون، ههر هندم پى دهر هاتن، مشتهرهكه چوه ناو ئاوى گوتى بلق بلق گوتيان: ئهوه چ ئهبي گوتى: وايى گهلهكه زورن وهرن ئهوانى ديش چوون، بى سهر و شوين مانهوه. خهلاس و براوه، هيچم پى نهبرا.

• راست و چهوت^{۸۲} (۱۵_۹) سال.

ههبوو نهبوو، كهس له خوى گهورهتر نهبوو... دهگيرنهوه، كه دوو برا ههبوونه، يهكهكه راست و يهكيش چهوت ههر دووكيان سهفهردهكهن و به ريگا دهرون، چهوتهكه به راستهكه دهريت، ئهمن رييهكى دى دهگرمه بهر، ئهتووش ليژه به، راستهكه ههر چاوهري دهكات و ههر ناهيتهوه، شهو بهسهر دا ديت، راستهكه ناچار دهبي بروات و به جيى بيليت ئهوه ناوچهيه، دهروات... دهگاته گوندهك ئاشهكى دهكهويته پيش چاو دهچيته ناوى گورگ و پلنيگيش له تهنيشت ئاشهكهنه، قسه دهكهن ئاگانان له راستهكه نييه، ئهويش خوى مات كرديه، گورگ و پلنيگ باسى ئهوه ئهكهن، كه ئهوه زيرو زيوهى دزيانه له كى بشارنهوه، دهبيته بهياني راستهكه به جيى زيژهكه ئهزاني دهى بات، دهروات... دهگاته شارهك لهويش پاشايهك ههيه، قسه لهگهلا راستهكه دهكات و ئهويش باسى خوى ئهكات، پاشا كچهكى ههبوو نهخوش بووه، پيستي بهلهك بووه، راستهكه دهريت ئهمن چارهسهرى ئهزانم، برو

۸۲ مگروم مستهفا جبار، تهمن، ۶۵ سال. كابانى مال، شوين: سرشمه، ريكهوت: ۱۵/۱۰/۲۲/۲۰ شهممه. حيكايهتى پهروهدهى. راست بهو ريگاي شير بگره.

شاخهك سهگهك بكوژه ميشكى دهريينه بكه، مهلههم له جهستهي كچهكته بده. پاشا دهرييت من ناتوانم ئه و كاره بكه، بويهش راستهكه ههلهستهي به و كاره، دهچيت سهگهك ئه دوزينه وه ميشكى دهرييني دهكاته مهلههم، دواي ماويهك كچهكه چاك دهبيته وه، لويهش پاشا دهرييت كچي خومت پيشكesh ئه كه م بهرامبه ر ئه و كاره، دواتر راستهكه پله و پايه ي دهبيت، دهسه لات دهگريته دهست به ريز دهبي. خلاس و براوه.

• فاتم (۱۲_۸) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خواي گه وره تر نه بوو، كهس له ريوي فيلبازتر نه بوو... دهگريته وه، فاتم كچيكي بوو، تاقانه ي ۹ برا بوو، پوژيكيان براكاني چون، بو سهيران دواي ۶ پوژ براكاني نه گه رانه وه فاتم چوو، به دوايان دواتر كاتيک له دووره وه، سهيري براكاني كرد، خوريلايهك^{۸۳} به تهنيشتي ئاههنگه كه دا هات. يهكيكيان هات، بو ئه م لايه، لو ئه وه ي ميز بكات، دواتر خوريلا چوو له لاي ئه وه ي دي وتي: په نه كه ته بخوم يان براييهكانت وتي: په نه جهم بخو وتي باش، كاتيک براكاني له سه فهر هاتنه وه، وتي: كا په نه كه ته وتي: به ئاگر لي بووه، هه تا ۳ پوژ هه ر دههات و په نه كه كاني دهخوارد. دواتر براكاني هاتن وتيان: فاتم تو چيته ئه ويش وتي: برام چيتان لي بشارمه وه، حال و مه سه له كه ئه وه يه، وتي: پوژيكيان فاتم ناني ده كرد، ته له يان لو خوريلاكه داناوه، دواتر فاتم پيشوازييه كي زور گه رمي لي كرد، برديه ژووره وه، براكاني بيريان له ژووره وه لي دابوو، سه رچه ثيان پي دادابوو، ئه ويش نه ي زاني راست له وي دانيشت بو هه تا هه تايه مرد، ئاگريان تي به رداو خوليان به سه ر دا كرد، خه لاس و براوه، هيچم پي نه برا.

• مهيمونه قون سور^{۸۴} (۱۴_۷) سال.

۸۳ ئاژه ليكي گه وره و ترسناكه، هاوشيوه ي ورچ.
 ۸۴ كه ئي كارزان حسين، شوين: سوران. پيشه: قوتابي. ته من: ۱۳ سال. ريكهوت: ۲۰۲۳/۱/۲۴ سي شه م.
 حيكايه تي (مهيمونه قون سور)، كوميدى، گالته جاري.

هه‌بوو نه‌بوو، كه‌س له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو، كه‌س له پړیوی فیلبازتر نه‌بوو، كه‌س له به‌نده‌ی سه‌سه‌ختر نه‌بوو... پړۆژیکیان مه‌یمونیک هه‌بوو، هه‌موو شه‌و خۆی پیس ده‌کرد، پړۆژیکیان مه‌یموه‌که گۆتیه خۆی، به‌س ئه‌وشو خۆت پیس بکه‌ی سیلی^{۸۵} مالی جیرانی دینم، سۆرده‌که‌مه‌وه له سه‌رت داده‌نیم، ئیجا یه‌کیک به‌ دزی گویی لی بوو، شه‌وی چوو، به‌ قوری پیسی کرد. که هاستایه‌وه گۆتی خۆت پیس کردییه، شه‌رت بی ده‌بی ئیستا بچم، له مالی جیرانی سیلی دینم له سه‌رت داده‌نیم، ئه‌و چوو هی‌نای سۆری کرده‌وه، له‌سه‌ی دانا، ۱۰ ده‌رگای لۆ بووه، یه‌کیکیان پړ کیک بوو، یه‌کیکیان پړ خواردن بوو، یه‌کیکیان پړ مۆبایل بوو، یه‌کیکیان پړ ئایپاد بوو، یه‌کیکیان پړ ئاژهل بوو، یه‌کیکیش پړ پایسکل بوو، ئه‌ویش خه‌نی بوو، خلاس و بلاس هیچم پړ نه‌بړا.

• سیسارک^{۸۶} (۸_۱۴) سال

هه‌بوو نه‌بوو، كه‌س له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... پړۆژیکیان پاشایه‌ک هه‌بوو، له شاریک کچه خزمه‌ت کاره‌که‌یان زۆر خوشده‌ویست. پړۆژیکیان له خورفه‌یه‌کی نیو کۆشکه‌که، گۆتی: ئیره پړی گهنم، که ئه‌و کچه ده‌رگای له سه‌ داخست هه‌ر ده‌گریان دواتر ده‌نگی ده‌رگا‌که هات، کردییه‌وه، هاته ژووره‌وه وتی: کچی خۆم بۆ ده‌گری وتی: فه‌رمانی پاشایه ئه‌بی ئه‌و ژووره پړی گهنم که‌م، منیش ناتوانم ئه‌وه بکه‌م، پیره‌ژنه‌که‌ش جادووگه‌ر بوو، ژووره‌که‌ی لۆ پړ کرد، دواتر دیسان هه‌موو پړۆژیک پیره‌ژنه‌که ئه‌و ژووره‌ی پړ ده‌کرد له گهنم، پړۆژیکیان خزمه‌ت کاره‌که شووی کرد، له‌گه‌ل پاشاکه منالیکیان بوو، پیره‌ژنه‌که‌ش هاته‌وه، بۆ لای خزمه‌تکاره‌که خزمه‌تکاریش وتی: چیت ده‌وی وتی: هیچ به‌س یه‌ک ده‌رفه‌تت ده‌ده‌م، له ماوه‌ی ۶ مانگ ده‌بی ناوی من بزانی ئه‌گه‌رنا مناله‌که‌ت ده‌کوژم، تازه‌ش منالی ببوو، دواتر سی پړۆژی مابوو پیره‌ژنه‌که هاته‌وه، بۆ لای وتی ۶ پړۆژت ماوه. ئه‌و ژنه هه‌میشه ده‌گریا و

۸۵ ئافره‌ت به‌کاری دینیت، له کاتی نان کردن، ره‌نگی ره‌شه.

۸۶ هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو.

دواتر پياويك تاقیبي پیرهژنهکەى کرد، له چوار دەورى بەردیک دەسوراپیەوه، دەیگوت: من ناوم سیسارکە من ناوم سیسارکە، هەر دەى گۆت، دواتر چوو بۆ لای خزمەتکارەکە پىی وت: زانیم ناوی، ناوی سیسارکە، دواتر پیرهژنهکە ئاخیر رۆژ هاتەوه بۆ لای وتی: دەى ئیستا ناوی من نزانى یان بى کوژم وتی راوهسته تو ناوت سیساره سیسارک گریا. خەلاس و بلاس هیچم پى نەما.

• ھۆکاری شەر^{٨٧} (١٤_٨) سال

هەبوو نەبوو، کەس له خوای گەورەتر نەبوو، کەس له رپوی فیلبازتر نەبوو... له دەریاچەیه کدا کۆمەلێک بۆق دەژیان، بەلام بۆقەکان له ناو خوایان دا، یەک دەنگ و یەکگرتوو نەبوون، هەمیشە له شەرکردن دابوون. رۆژیک یەکیک له بۆقەکان پینشیاریکی کرد، کە یەکیک له بۆقەکان بکەینە سەرۆک، بۆ ئەوەى کۆتایی بە شەرەکان بینن. بۆقەکانی تریش ئەو بیروکەیان لا باش بوو، رازی بوون. بۆیە بریاریان دا بە دواى سەرۆکیکدا بگەرین. سەرەتا بریاریان دا بۆقیک بکەنە سەرۆک، بەلام هەر کیشەو شەر دروست بوو، ھۆکارەکەش ئەوه بوو ھەر بۆقیک ئارەزووی دەکرد ئەو سەرۆک بیت. بۆیە له کۆتاییدا بریاریان دا ماریک بکەن، بە سەرۆک، ھەموویان ریکەوتن. کاتیک مارەکە بوو سەرۆک، ھەر کاتیک ھەستی بە برسییەتی کردبایە، بۆقیکى دەخوارد. تا وەى لى هات هیچ بۆقیک له ناو دەریاچەکەدا نەما. خەلاس و برا هیچم پى نەبرا.

• ژیری بە گەورەى و بچووکی نییە^{٨٨} (١٥_٧) سال

٨٧ شەرپهان حامید، ٢٢ سال، قوتابی زانکو، شوین؛ ناوچەى سورچی، گوندی قەمەریان. ریکەوت:
٢٠٢٣/٤/١٩ چوار شەم. حیکایەتی، پەرودەیی، ئەگەر له ناو خویشان دا یەکگرتوو نەبین، ناکریت کەسى
بیانی بکریتە سەرۆک و رابەرى خویمان.
٨٨ ھەمان سەرچاوەى پینشوو ٦٠ پەند ئامیز.

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... پوژتیکیان شیریک به دارستانه‌کدا ده‌گه‌را، له نا‌کاو مشکیکی بچووکى بینى، شیره‌که مشکه‌که‌ی گرت و تا بیخوات، به‌لام مشکه‌که وتی: تکایه پاشای دارستان مه‌مخو. چونکه له خواردنى من هیچ سوودیک نابینى، نه‌گه‌ر ئازادم بکه‌ی، له‌وانه‌یه پوژتیک بتوانم، یارمه‌تیت بدهم. سوودم هه‌بى لوت. شیره‌که به پیکه‌نینه‌وه هه‌ههه وتی: جا شیریکى وه‌کو من چ پيوستى به تو هه‌یه، من گه‌وره و بالا ده‌ستم تو بچووک و لاواز. له و قسانه‌دا بوون، شیره‌که مشکه‌که‌ی ئازاد کرد، پوژتیکیان مشکه‌که به دواى خوړاکدا ده‌گه‌را، بینى شیره‌که گیرى خواردوه، به ته‌له ی راوچییه‌کان، پویشت تا یارمه‌تى بدات، به ددانه‌کانى ته‌له‌که‌ی پچراند، لویه شیره‌که زور سوپاسى کرد. خلاس و برا.

• پینووسه نایابه‌که^{۸۹} (۸_۱۴) سال

هه‌بوو نه‌بوو، کهس له خوای گه‌وره‌تر نه‌بوو... پوژتیک له پوژان کورپیک هه‌بوو، ته‌مه‌نى ۷ سال بوو، ناوى مالیک بوو، پوژتیکیان مالیک له لای باخچه‌ی قوتابخانه یاری ده‌کرد، له‌وی شتیکی دوزییه‌وه، سه‌ره‌نجی راکیشا، هه‌رچه‌ندی لئی ورد ده‌بوویه‌وه، نه‌ی ده‌زانى، که چییه؟ پاشان مالیک چوو، چه‌کوشیکی هینا ده‌ستی به هه‌لکولین کرد. دواى چهند خوله‌کیک نه‌و شته‌ی، که له نیو قوره‌که‌دا بوو، ته‌نیا پینووسیک بوو، لویه مالیک بی ئومید بوو. پینووسه‌که‌ی له‌گه‌ل خو‌ی برد، پوژى دواتر مالیک پینووسه‌که‌ی له‌گه‌ل خو‌ی برد، لو قوتابخانه، تاقیکردنه‌وه‌ی بیرکاریان هه‌بوو، مالیک هیچی نه‌خویندبوو له ماله‌وه، ته‌مبه‌ل بوو، له وانه‌کان، شتیکی سه‌یر روویدا، پینووسه‌که ده‌ستی ده‌جولاند و پرسیاره‌کانى وه‌لام ده‌دانه‌وه، مالیک له به‌رده م خو‌ی ده‌ی وت نه‌مه راست نییه، ماموستاش توورپه ده‌بوو، مالیک یه‌که‌م کهس بوو، که له تاقیکردنه‌وه ته‌واو بوو، ماموستا نه‌جامی تاقیکردنه‌وه‌ی دانه‌وه، قوتابییه‌کان سه‌ریان سوورما که مالیک ده‌ره‌جه‌ی ته‌واوی هینایه، به‌لام مالیک هیچ

۸۹ پوژنیا ده‌شتى ، ۱۱ سال، قوتابى پولى شه‌شه‌مى سه‌ره‌تابى، گوندى قه‌مه‌ریان . ریکه‌وت: ۲۰۲۳/۴/۱۹ چوارشه‌مه. حیکایه‌تى په‌روه‌ده‌یى، پشت به خو به‌ستن.

دل خوش نه بوو، چونکه خوۍ وه لامي نه دابوويه وه، برياريدا كه هيچي تر قوږپيه و شت نه كا، خوۍ هه ولي خوۍ بدات، پشت به خوۍ ببه ستيت، ماليك پينووسه كه لاي خوۍ پاراست، تا كوټايي، خه لاس و برا هيچم پي نه برا.

• ۳ دينار^{۹۰} (۸_۱۵) سال.

هه بوو نه بوو، كهس له خوا گه وره تر نه بوو... ده گيرنه وه، له گونديك كابرايه ك هه بووه، بازارگان بووه، رورژيكيان كابرايه ك نه چيته نه و گوندي ۳ دينار پي نه دا، پي ده لیت، به كه يقي خو تشته كم لو بينه، كبرا پي ده ریت كوو ده بي، پاره ي تووه، بازارگانه كه ده ري برؤ شته كي بينه، به كه يفا خو، جا كبرا رازي بوو، به ري كه ت لو بازاري چاوي وه پشيله يه كي جوان كه وت، ته ماشاي كرد به ۳ دينار بوو. كبرا گوتي: نه و پشيله يه ي لو نه به م، پشيله كه ي هينا، به ري كه وت، لو گونديكي ديكه، له گونديش مشك نه زور بوون، وه ناو خواردن و تشتي نه كه تن، كبراش پشيله ي به رلا كرد. هه موو مشكي خوادن، خه لكي گوندي لي نه گه ران پشيله خو بباتو، هه ندي كبرا گوتي: نه من نه و پشيله يه م لو كه سه كي دي كړيه، لي نه گران، گوتيان له جياتي پشيله كه، كه له شيريك پي نه ده ين، نه و يش رازي بوو، دووباره كبرا به ري كه ت لو گونده كي دي رويشت، نه و گونديش هه موو ده وله مند بوون، كبراش شه و يش له وي مایه وه، سبياني به ده نكي كه له شيره كه، په خه بهر هاتنو، گونده كه ش هيچ كه له شيري لي نه بوو، پنيان هه نتيكه^{۹۱} بوو. خه لکه كه هه ر كه سه و چويه سه ر ئيشا خو، پاشان چوونه لاي كبرا داوايان لي كرد، كه نه و كه له شيره يان بداتي، هه ندي كبرا گوتي: نه وه م لو كه سه كي دي كړيه و نابي، گوتيان به قه ده ر كيشي كه له شيره كه ئالتوونت نه ده يني، كبرا رازي بوو، كيشايان ۳ كيلو بوو. ۳ كيلو ئالتوونيان پي دا. دووباره كبرا گه رايه وه لاي كه سي يه كه م،

۹۰ ناو: موحه مه د حمد وسو(نه واني تر)، پولي هه وته مي بنه رته ي، قوتابخانه ي جوئه له ي تيگه لاي، ده قه ري سورچيايه تي، ريگه وتي: ۲۰۲۲/۱۱/۱۰ رورژي پينجه م شه م. حيكايه تي (۳ دينار)، حيكه تي ليره دا نه وه يه، نه وه ي لاي خودا دياره، لاي ئيمه ديار نيه، شتيك بووه، نسيبي توو، هه ر لو توو ده بي.
۹۱ نامو، سه ير.

ئەوھى ۳ دىنارى پى دابوو، گۆتى ئەتوو ۳ دىنارت بە من دابوو، ئەمنىش ئەوھ بەتوو ئەدەم، گۆتى قىسەمەتى توو بووھ، لۇ تووھ.

• مېروولەكان^{۹۲} (۱۴_۹) سال

ھەبوو نەبوو، كەس لە خوای گەورەتر نەبوو، كەس لە عەبدى پوو رەشتر نەبوو...مېرووھكە سۆر و مېرووھكە رەش ھەبوون، مېرووھ رەشەكە ھەندەك مندالى ھەبوون، بەس مېرووھ سۆر چ منداز نەبوون، پۆژەچى مېرووھ رەش چۆ بازارى گۆتیه مندارینە خۆ ھەتا ئەمن نەھیمۆ دەرچى نەكە نۆ ئەوانىش وتیان باشە، مېرووھ رەش چوو مېرووھ سۆر گۆت با بچم منداری لى بخۆم ھەتا ناتیتۆ لە دەرچى دا، گۆتى ئەمنم دەيكانگۆ دەرچى بکەنۆ ئەوانىش وتیان ببورە دەيكا مە سۆر نىيە، رەشە چوو خۆى لە تەنىي ھەرىنا گۆتى دەرچى بکەنۆ ئەزم دەيكانگۆ گۆتیان دەيكامە رەش نىيە، سپیە چوو خۆى، لە ھاردى وەردا ھەتا ھاتەوھ دايكاوا ھاتبۆوھ لە دەرچى دا گۆتى ئەزم دەيكانگۆ راست دەيكاوا دەرکە کردۆ گۆتى ئەى مېرووى فيلباز منم دەيكا وا نەت زانیە درۆ و فيلبازى تاسەر نىيە، دەرى کرد و چووھ کن مندارینەخۆ.

۹۲زىاد برايم عالی، تەمەن: ۳۸ سال، پيشە، پيشمەرگە، شوین: سیدە کان. ریکەوت: ۱_۴_۲۰۲۳ شەممە. حیکایەتى، ئامۆژگارى.

۴.۵ پاشکوی دووهم: دیمه‌نی به‌شیک له کاری مه‌یدانی و چاوپینکه‌وتته‌کان

